

# La Voz de Guipúzcoa

Miércoles 12 de febrero de 1936

DIARIO REPUBLICANO

San Sebastián - Año 52 - Núm. 17.787

Vísperas electorales

## EL VOTO DE LA MUJER

— Por —  
Luis de Zulueta

Estaba yo la otra tarde parado en una esquina del barrio de Salamanca en Madrid, mirando los carteles y pasquines electorales. Las derechas se han apresurado a llenar la ciudad de papeles de colores. Viéndolos en tal profusión, se percata uno de que a ellas el dinero no les falta. Pero se da cuenta igualmente de que el ingenio no les sobra.

Dos notas caracterizan esta propaganda reaccionaria, es la primera la procacidad, la violencia, la injuria al adversario. Diriase que no confían en el amor a las propias doctrinas, sino en el odio a las ideas ajenas. La segunda nota es el empeño en disfrazarse, poniéndose este Carnaval una careta proletaria y demagógica. Esta opulenta propaganda multiplica en rojos carteles sus apelaciones al "obrero honrado", al "obrero consciente", simulando un lenguaje avanzado y fingiendo un tono popular. Si la primera nota es el odio, la segunda es el engaño...

Estaba yo leyendo una de las proclamas en la que se prometía: "¡Ni un pueblo sin agua!" "¡Ni un pueblo sin carretera!"

— Pero no dice "¡Ni un pueblo sin escuela!" exclamó de pronto, a mi espalda, una voz juvenil.

Volví la cabeza. Era una muchacha como de unos dieciocho a veinte años, con su cartera bajo el brazo, que hablaba con otra compañera suya. Dos estudiantes, quizás.

Ellas siguieron gentilmente su camino y yo me quedé murmurando a media voz: ¡Qué lástima que estas chicas no tengan todavía voto!

Porque la verdad es que con rápida intuición habían percibido claramente el sentido de esta contienda. Pozos, pantanos y canales, caminos o carreteras, podrían al cabo hacerse con dinero. La escuela exige algo más. Exige espíritu. La obra de la escuela nacional, impulsada en el primer bienio de la República, paralizada en el segundo, se funda en el anhelo de ilustrar al pueblo, de emanciparlo, formando una generación joven, mejor que la vieja, más sana. Libre que la de sus padres, y capaz de renovar la vida española.

Nada de esto les gusta a las derechas. Pero esto cabalmente—lograr que viva y triunfe una nueva España, nacida apenas y a la que las fuerzas arcaicas quisieran ahogar...—es empresa casi maternal que podría apasionar a los corazones femeninos.

La verdad, cuando las Cortes Constituyentes concedieron el sufragio electoral a la mujer, yo me abstuve de votar.

Votar en contra no me era posible sin violentar mis más íntimas convicciones. Cuando en un régimen de sufragio universal, el voto no se otorga al ciudadano por su talento, profesión, cultura u otras cualidades, sino que constituye un derecho inherente al ser humano, al adulto normal, o hay que reconocer a la mujer este derecho por lo menos en principio, o habría que negarle la condición humana. La fórmula: "Un hombre, un voto", puesto que la mujer forma igualmente parte de la humanidad, implica este corolario: "Una mujer un voto."

Pero en aquella sesión de las Cortes Constituyentes yo no podía decidirme por la afirmativa. En política, la oportunidad—que en otras esferas es cosa secundaria—pasa al primer rango. Y sería oportuno enfrentar de golpe a la República, recién nacida, con el problema de esos millones de votos incógnitos con que llenarían las urnas las blancas manos de las improvisadas ciudadanas sin preparación política, sin experiencia de la vida cívica, sin haberse, en muchos casos, libertado de tradicionales prejuicios y ciegas obediencias?

En efecto, llegó el año 1933, y el voto femenino puso en peligro la República.

Ahora en cambio, en 1936, ¿no querrá el voto de la mujer contribuir a salvarla?

Lectora..., electora... ¡Por qué muchas mujeres se inclinan a los partidos de la derecha y dan su voto a candidaturas reaccionarias? Será porque, como decía Rousseau, tienen celos de la libertad, que les parece más hermosa que ellas?

En realidad muchas manos femeniles repudian las papeletas electorales que vienen de las izquierdas por culpa de ciertas preocupaciones infundadas.

No pasemos en silencio la primera de ellas. Seamos sinceros. No pocas mujeres de alma creyente y devota, y otras también con más devoción exterior que intimas creencias, votan contra los partidos avanzados, no por motivos políticos—ya que de política esas damas suelen discernir poco—, sino porque las han hecho creer que las izquierdas son enemigas de la religión.

Deberán convencerse de que ésto no es verde de espíritu religioso; otros, de absoluto laicismo; otros, a la vez, austeramente laicos y bondadosamente religiosos. Pero todos ellos coinciden en ese respeto a las creencias religiosas que es principio fundamental en la propia Constitución de la República. La ley republicana, que se detiene con reverente abstención ante el sagrario inviolable de la conciencia, sin profanarlo ni con la coacción hostil ni con el fervor oficial, garantiza el ejercicio del culto y ampara la misión del sacerdote en el interior del templo, que es su lugar adecuado... Lo que no puede aceptar es que, bajo el manto de la religiosidad, se invada la política, se mediaticie el Estado, se capten fortunas, se acumulen riquezas y se conspire contra la propia República, casos todos harto divorciados del Evangelio.

Otra preocupación de carácter distinto influye a veces también en el ánimo de la mujer. La preocupación femenina de la elegancia. ¡No serán las izquierdas poco distinguidas! ¡Ah! esas fotografías de las damas monárquicas que publican los periódicos de la derecha...

Lectora, electora, ¿no te parece, en verdad, que esa preocupación de la elegancia frente a los problemas del gobierno de una nación es cabalmente lo más cursi que puede concebirse? ¡basta observar un poco para percibirte de que no es en las zonas sociales conservadoras o retrogradas, sino precisamente, en los grupos de avanzada, en los núcleos creadores y renovadores, donde en todas las épocas han solidado encontrarse las almas selectas, finas, espiritualmente aristocráticas.

Ni hay que creer tampoco a los reaccionarios cuando dicen que las izquierdas van contra el hogar, la familia y la paz pública, cosa que la

mujer siente y ama. ¡Al contrario! Así como la misma mujer de hoy, la que lee y estudia y sale sola a la calle, no es peor que sus abuelas encerradas tras las celosías, así también la familia de mañana, aunque el hogar se transforme, no será inferior a la del pasado. Por otra parte, son justamente las izquierdas las que laboran por la paz en el mundo. Y dentro del propio país, ante los impetus innovadores que nadie es capaz de contener, no será una ciega represión de derechas, sino una política inteligente de izquierdas la que pueda asegurar el orden público.

Lectora, electora... Ha sido la República la que en un acto de confianza, acaso excesiva, entregó generosamente el voto a la mujer. A la mujer le toca en noble reciprocidad utilizarlo ahora para sostener y salvar a la República.

(Prohibida la reproducción.)

### LA AGITACION PREELECTORAL

**Es motivo de discusiones, disputas y reyertas la fijación de carteles y pasquines electorales como ayer en Madrid, donde los guardias hubieron de intervenir para suspender la lucha**

**En un pueblo de Teruel, un extremista hirió a un vecino y al alcalde contra quienes disparó su escopeta, así como contra el juez, al que no alcanzó**

**También en Barcelona ocurrieron incidentes entre grupos dedicados a la propaganda cartelera y resultaron heridos tres de los de un grupo**

### COLISIÓN ENTRE CEDISTAS E IZQUIERDISTAS

SEVILLA.—Próximamente a las cuatro de la madrugada de ayer, cuando iba por la calle Oriente un grupo de jóvenes de Acción Popular pegando carteles de propaganda, otro grupo de izquierdas pegaba pasquines sobre los de Acción Popular. Con este motivo se produjo una colisión entre los dos grupos, cruzándose más de sesenta disparos. Acudió una pareja de Seguridad, que intervino, deteniendo a los de Acción Popular, que mostraron las licencias de sus armas y pistolas. Los detenidos son don Carlos, don Alfonso y don José María Medina, hijos del conde de Campo Rey, y don José Cueto Benítez. Todos ellos manifestaron que iban pacíficamente colocando sus pasquines de propaganda, y los de izquierda les provocaban e insultaban.

### DETENCIÓN DE UN EXTREMISTA

SEVILLA.—En la madrugada de ayer fué detenido en la calle Reyes Católicos un sujeto comunista llamado Miguel Murcia González, que llevaba numerosos carteles contra la represión de Asturias, que están prohibidos.

### LOS FASCISTAS MADRILEÑOS QUERIAN MANIFESTARSE

MADRID.—Alrededor de las doce de la mañana se congregaron en la entrada del paseo de Recoletos numerosos afiliados a Falange Española y formaron un grupo de unas docenas personas. Al frente de ellos se situaron tres o cuatro individuos que iban profiriendo vivas a España. Ya formados avanzaron con intención de subir por la calle de Alcalá; pero los guardias de Asalto y Seguridad salieron a su encuentro y simularon una carga que obligó a huir a los manifestantes. Algunos se refugiaron en la iglesia de San José y establecimientos próximos, donde la policía practicó unas quinientos detenciones.

Posteriormente intentaron de nuevo rehacer la manifestación; pero la sola presencia de los guardias situados en la plaza de Castellor y calle de Alcalá, en su trayecto hasta la Puerta del Sol, evitaron el propósito de los alborotadores.

### PEQUEÑA SESIÓN DE BOXEO

MADRID.—Ayer tarde llegaron frente al domicilio social de Renovación Española, calle de Leganitos, 40, varios fijadores de carteles del Frente Popular, los cuales se dedicaron a pegar en la fachada varios pasquines. Cuando lo estaban haciendo salieron

del edificio varios afiliados a Renovación, los cuales increparon a los fijadores de carteles. Estos contestaron airadamente y, entre unos y otros, se cruzaron numerosos golpes.

Varios guardias de la Comisaría del distrito de Palacio, sita en la misma calle, disolvieron los grupos practicando ocho detenciones. Los detenidos fueron trasladados al Juzgado de guardia. A uno de ellos se le ocupó una pistola.

### EXTREMISTA AGRESIVO

TERUEL.—En Forniches riñeron dos grupos de diferente ideología política y uno de los extremistas, llamado Hilario Martín Conejo, hizo un disparo de escopeta y resultó herido gravísimo Alejandro Gorri Montellán. Después Hilario, con tres compañeros más, armados también, buscó al alcalde y le hizo varios disparos, hiriéndole. También intentó disparar sobre el juez, pero éste se parapetó detrás de una puerta y no fué alcanzado por Hilario.

**Sobre una avioneta de construcción nacional emprendió ayer el vuelo hacia Guinea el aviador Richi**

MADRID.—A las dos y cuarto de la tarde, el piloto civil don Lorenzo Richi, desde el aeropuerto nacional de Madrid (Barajas) emprendió su proyectado vuelo a la Guinea a bordo de una avioneta de construcción nacional.

Como se sabe, el señor Richi tenía el propósito de haber iniciado el raid en la madrugada del domingo, pero tuvo que suspender la salida a causa del mal tiempo. Ayer, aun continuaba cerrado el tráfico en el aeropuerto; pero el señor Richi, así que vió que el tiempo tendía a mejorar, decidió efectuar la salida.

Por este motivo le despidió escaso público. Se hallaban presentes el jefe del aeropuerto y el oficial de Tránsito señor Camacho. También se hallaba presente el constructor del aparato señor González Gil. El despegue se efectuó con absoluta normalidad.

La primera etapa del vuelo a Guinea proyectado por el piloto civil es Madrid-Gao; pero como quiera que la salida se hizo a hora tan avanzada del día, el señor Richi decidió detenerse en Melilla para tomar allí combustible y descansar hasta las dos de la madrugada, hora en que se proponía reanudar el vuelo dirección a Gao.

**El señor Usabiaga ha recibido un telegrama de Obras públicas relacionado con las obras de nuestra dársena**

El ex ministro don Juan Usabiaga recibió ayer un telegrama urgente de la Subsecretaría de Obras Públicas en el que, contestando al despacho que le remitió interesando las obras de mejora de la dársena del puerto de San Sebastián, le expresa la seguridad de que se hará en justicia y cuanto sea posible en favor de dichas obras, tan interesantes para el movimiento del puerto.

La noticia es satisfactoria, ya que se trata de una obra que, además de llenar una necesidad, proporcionaría trabajo por cierto tiempo a buen número de obreros.

España produtora

**Mientras en las calles, círculos y establecimientos se habla de política, los hombres útiles para el país siguen su labor de eficiencia patriótica**

MADRID.—En la Academia de Jurisprudencia y Legislación dió ayer por la tarde una conferencia el presidente de la Asociación de Fabricantes de Cementos de España, don Manuel Aguilar, quien disertó sobre el tema "La crisis de la industria española de cemento". Asistió numerosa y distinguida concurrencia, en la que figuraban numerosos ingenieros.

Dijo el conferenciante que debido al ritmo que la Dictadura imprimió en el ramo de obras en España se montaron fábricas de cemento capaces de producir 2.600.000 toneladas al año, producción que a causa de la crisis de trabajo en el ramo de la construcción ha descendido en el último año a 1.200.000 toneladas. Se extendió en consideraciones acerca de esta crisis y manifestó que como en el ámbito internacional el cemento de producción española es considerado de primera calidad, el remedio de esa crisis está en la exportación, que puede y debe ser incrementada por los Gobiernos al concertar tratados comerciales, ya que con ello se aliviaría—cosa que hace mucha falta—nuestra balanza de pagos, y se contribuiría a aminorar los efectos del paro obrero. Además el florecimiento de nuestra industria de cemento favorecería a las industrias del carbón, hidroeléctricas, papeleras y otras más. Hizo notar el señor Aguilar que por el ministerio de Agricultura, Industria y Comercio ha pasado un ministro honrado y conocedor de los problemas económicos nacionales que hizo cuanto pudo para favorecer esa exportación.

Declinó que ese ministro fué don Juan Usabiaga, de quien hizo calorosos elogios, poniendo de manifiesto la intensa y admirable labor realizada durante su breve permanencia en el citado departamento ministerial, lamentándose de que las circunstancias políticas no permitieran que la permanencia del señor Usabiaga en el ministerio de Agricultura, Industria y Comercio fuera de mayor duración.

Al final de su notable conferencia el señor Aguilar fué muy ovacionado y muy felicitado.

**El encargado de Negocios de España en Méjico defiende la honestidad del señor Alvarez del Vayo**

MÉJICO.—El encargado de Negocios de España señor Pujadas ha enviado a los periódicos un comunicado en el que dice que «la Embajada de España opone su más rotunda negativa a las afirmaciones que contenía el reportaje publicado por el periódico «El Día» sobre las adquisiciones de cañones en los astilleros españoles». Añade de que la intervención en el asunto del señor Alvarez del Vayo «estuvo siempre inspirada en un gran espíritu de rectitud y moralidad».

Se sabe que el señor Pujadas ha pedido particularmente al director de «El Día» la suspensión de los reportajes sobre la adquisición de los barcos en España, pero el periódico le ha contestado: «Amicus plato sed magis amica veritas».

**Varios diputados conservadores ingleses proponen la cesión de colonias o mandatos británicos a otras potencias**

LONDRES.—Varios diputados conservadores han presentado en la Cámara de los Comunes la resolución siguiente:

«La Cámara propone la cesión de colonias o mandatos británicos a potencias extranjeras, teniendo en cuenta que la nación británica ha asumido una labor de honor para el bienestar, protección y buena administración de sus poblaciones».

La propuesta va firmada principalmente por los señores Sadney (yerno del señor Churchill), Lord Winterton, Amery, contralmirante Sueter, sir Dilliam Davison, almirante Taulor y Lees Jones.

**Ayer se casó en Madrid el aviador santanderino Juan Ignacio Pombo con la señorita Rivero**

MADRID.—Ayer por la mañana, en la iglesia de San Marcos, contrajeron matrimonio la señorita Elena Rivero y el aviador santanderino don Juan Ignacio Pombo. Bendijo la unión el párroco de San Marcos.

Actuaron de padrinos la madre del novio y el comandante Olivier, y fueron testigos el teniente coronel Herrera, don Ignacio Careaga, don Pedro Heredia, don Rafael de Biedma, don Federico Santander, el marqués de Almenara, marqués de Alonso Pesquera y don Enrique Ansaldi.

Asistieron a la ceremonia numerosísimos invitados, entre los que figuraban representaciones de diversas Repúblicas centro y sudamericanas,

El teatro se muere

# Las colinas de la Decelia y el celuloide de Hollywood

por José L. MAYRAL

A los dos mil cuatrocientos y pico de años, de que el teatro, el mejor del mundo, alcanzaba su plenitud grandiosa en Grecia, nos llegan rumores insistentes, de que el asunto va de capa caída y de coturno desvejizado, y se acentúa la impresión pesimista de que agonizan las representaciones escénicas.

Fué inútil que los entusiasmos béticos de los griegos hicieran coincidir con el florecimiento del arte teatral al bello coriseo Sófocles y al maduro Esquilo; y que el melancólico Eurípides viniese al mundo por aquella época para engrandecer y ampliar el clima teatral en donde se ha desarrollado siglos y siglos la potencia dramática de una larga y gloriosa lista de hombres que han imaginado matices que hablaron y representaron las cosas que ellos no se atrevían a decir ni representar por cuenta propia.

Muy lejos de todo aquello increíble por absurdo que un autor de hoy—aunque volviera a escribir acerca de la pía y fraterna actitud de Antígona—, enterrando a costa de su vida el cadáver de Polinice—recibiese como premio literario el nombramiento de «estratega» o general y al mando de una escuadra, aún parece que ya quedaba la esperanza de que la vieja población inglesa de Strafford—el Jardín de la Gran Bretaña—diese a la luz un nuevo Guillermo Shakespeare, capaz de hacer revivir las brujas de Macbeth; o que este Madrid de nuestros pecados pariese otro Fray Félix Lope de Vega y Carpio que galvanizase un Peribáñez y toda España un Calderón que volviera a descubrir que la vida es sueño; y que Francia desempolvase un Racine o un Molière. «El avaro Tartufo», «El misántropo» o que Alemania insuflara otro Schiller o que Italia se sacare del tacón de la bota otro Manzoni.

Aún cabía otra esperanza que decíamos antes; y aún muchas más esperanzas.

Pero todo parece que se viene a tierra. La verdad es que, hoy el teatro, vive de recuerdos y que quien siente el teatro, se entrega a la melancolía y al pesimismo, viendo cómo la gente se encoge de hombros ante los anuncios y las carteleras de los coliseos.

Concretamente Madrid es el páramo la llanura estéril, se extiende infinitamente con apenas unas suaves ondulaciones que se borran en la perspectiva total.

Los sucesores en España de aquellos Himalayas de la escena a que antes aludía se refugian en el género cómico, que es lo único que soporta el pueblo, porque siempre es más cómodo reír que llorar. También hay algunos exploradores de estos panoramas desiertos—ilusos y heroicos—que se procuran unas tabillas enceradas para a la sombra del olivo de un deseo renovador y vivificador, desenvolver y plantear los problemas espirituales de su siglo. Pero ¡ay! la gente les hace poco caso.

Hablaban antes de Madrid. Su teatro, nuestro teatro lleva una vida lágida.

De pronto sale un señorito Luca de Tena que alcanza doscientas representacio-

nes con una comedia buena: «Quién soy yo?», en el Alcázar. Don Jacinto está de espectador. Arniches y Muñoz Seca dan periódicamente una roseta estimable. El último vivificando la llamada de su ingenio constante con disparates a veces deliciosos. Quintero y Guillén están inhibidos y expectantes.

A parte de todo esto, la novedad se responde a lo que sigue.

García Lorca, que no se duerme sobre sus lauros. Alejandro Casona, que parece que trae al Victoria la obra cumbre de la temporada. Jardiel Poncela, fino ingenio aireado en el mundo nuevo de Norteamérica; Ramos de Castro, en el apogeo de su gracia avasalladora y desbordante que tiene el matiz o mejor el subrayado, de un actualismo periodístico, vivo, borboteador, entre Figaro y don Ramón de la Cruz, del siglo de los gases asfixiantes y de los ingenieros que luchan para comer.

En los últimos lugares—cronológicamente considerados—el sentido moderno, culto, elegante, de Paulino Masip, que halla en «La Frontera» y ahora en «El báculo y el paraguas»—López Heredia-Asquerino. Zarzuela—un modo original y universal, para que sus figuras tengan un cine de transcendencia y selección dentro de la sobria sencillez, clara transparente—iluminada técnicamente de ansercilia humorística que es el estilo de escribir del joven y autorizado maestro de periodistas.

Queda para final Joaquín Calvo Sotelo, que ensaya también en la Zarzuela, un drama hondo, arriesgado, original, modernísimo que nos aventuramos a señalar como «escándalo» literario y como éxito clamoroso para dentro de unos días.

\*

Esto, anteriormente señalado y referido a vuelta pluma, constituye por ahora, la misma reserva que los autores españoles ofrecen para la batalla aparentemente incruenta que el teatro sostiene contra la indiferencia y el desvío del público. A más detalles, las liquidaciones irrisorias de la Sociedad de Autores y el cambio incessante de las carteleras teatrales.

A los dos mil cuatrocientos y pico de años, de elaboración del teatro, España, en el momento actual, esto es lo que puede ofrecer.

Mucho tienen que trabajar todos los aludidos para sostener digna y provechosamente un oficio tan en decadencia hoy.

Para conseguir que pasados los siglos, ocurra lo que dicen que ocurría en la Decelia; que los pastores encontraban grandes enjambres de doradas abejas que iban a aquellas colinas atraídas por el aroma que exhalaba el recuerdo de los restos de Sófocles.

Como no se sientan nuestros admirados amigos y compañeros a quienes elogio y admiro con un espíritu olímpico y capaces de ir a vencer a Salamina, estamos perdidos, y seguirá llevándose el dinero de los españoles el celuloide de Hollywood.

(Prohibida la reproducción.)

**CLARK GABLE y LORETTA YOUNG**  
en un bello drama del Klondike, el país del oro

**LA LLAMADA DE LA SELVA**

MAÑANA JUEVES EN EL

## Teatro del Príncipe

### Candidatos a triunfar

Los eminentes figuras que os harán olvidar penas y recordar alegrías

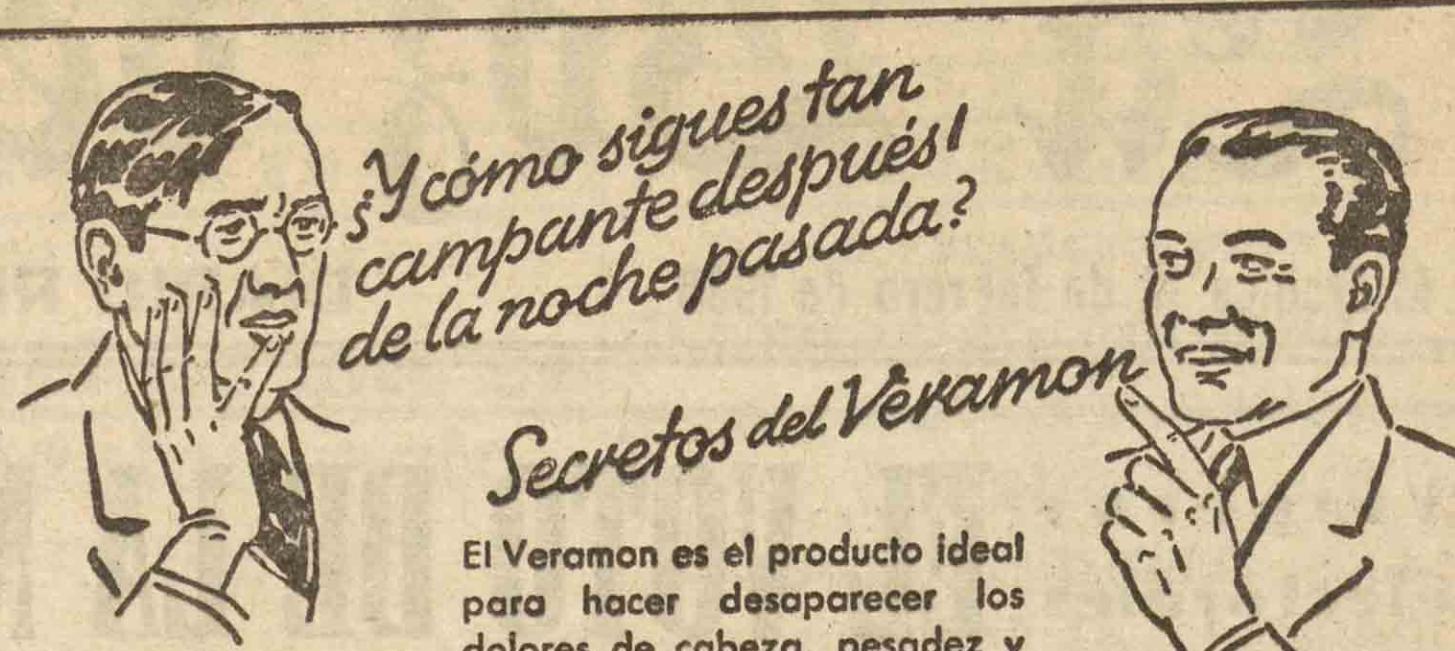
VOTAD TODOS por estos NOMBRES

**BUSTER KEATON JOE E. BROWN**  
**“PAMPLINAS” “BOCAZAS”**

ambos en un solo día en el

## SALÓN MIRAMAR

el próximo viernes



Y cómo sigues tan campante después de la noche pasada?

Secretos del Veramon

El Veramon es el producto ideal para hacer desaparecer los dolores de cabeza, pesadez y malestar después de excesos de trabajo mental, abusos de nicotina, café, etc. Una o dos tabletas antes de acostarse, o por la mañana temprano, bastan para eliminar el dolor de cabeza y devolver al organismo el bienestar y equilibrio nervioso. El Veramon no ataca el corazón ni el estómago, por lo que puede ser tomado sin temor alguno. Pruébelo usted.

**VERAMON**  
Schering

Tubos de 10 y 20 tabletas  
Sobre de 2 tabletas

Deseo recibir un sobre de VERAMON (2 tabletas)

**Gratis** Nombre: \_\_\_\_\_  
Dirección: \_\_\_\_\_

Recorte este cupón y envíelo en un sobre abierto, franqueado como impreso, con 2 cts., a Productos Químicos Schering, S. A. Apartado 479 Madrid

Caducado el 30 Junio 1936

## TEATROS Y CINES

### EN EL VICTORIA EUGENIA

**“La chica del surtidor”**  
Casualmente paró el automóvil delante del surtidor de gasolina donde servía a la clientela Ursula Grabley. Y como todo está dispuesto por casualidad, también por casualidad y coincidencia—estas raras coincidencias que nos enseñan en la pantalla—comienza la trama a que corresponde el título de la película, una comedia musical que entretiene. Sin pretensiones, como correspondía al día de su estreno.

“La chica del surtidor” se desenvuelve bien. Y ahora entendemos por chica del surtidor a la intérprete Ursula Grabley, que sabe suspirar a tiempo, y enamorarse también a tiempo de salvar del matrimonio al galán Fritz Schulz. Se basa en un argumento ya demasiado gastado. Y como cosa demasiado gastada, así resulta también la proyección. Ahora bien, como la chica del surtidor sabe hacer diabluras, quien guste de fáciles diversiones y ansie entretenerte puedes ver “La chica del surtidor”. Verá a una chica entretenida y a un galán simpático, además de otros elementos indispensables para el desarrollo del argumento.

### Teatro Principal

Hoy, tarde y noche ESTRENO

### El príncipe de media noche

Comedia opereta de fastuosísima presentación, por

Henry Garat

El viernes:

Presentación del espectáculo gigante

**Pomponoff - Thedy**

y familia

**La Yankee**

**Anita Sevilla**

y otras notables atracciones

Desengáñese, nada para la tos como

**“Pastillas CRESPO”**

CINE SONORO

ULTIMAS REPRESENTACIONES

TARDE, CONTINUAS

**La chica del surtidor**

por Fritz Schulz-Ursula Grabley

Noche: A las 10,30,

Sensacional película científica

Cómo se nace y cómo se muere

(No apta para menores)

**VICTORIA EUGENIA**

**SILKO** el mejor y más económico

J. AYERDI.

En “Barcarola” se ven cosas interesantes, como algunas costumbres pintorescas durante el carnaval veneciano. También hay escenas interesantes, que reflejan con fidelidad los momentos más culminantes de la tragedia. Sin embargo, sobre todo ello está la interpretación de Lida Baarova y Gustav Froelich, que son los que alcanzan el triunfo en “Barcarola”.

La principal interpretación corre a cargo de la encantadora Lida Baarova y del galán Gustav Froelich, a quienes corresponde el éxito. Su labor es sencillamente formidable. Ambos llevan todo el peso de la película y se desenvuelven de manera magistral. Igual que los demás actores.

La principal interpretación corre a cargo de la encantadora Lida Baarova y del galán Gustav Froelich, a quienes corresponde el éxito. Su labor es sencillamente formidable. Ambos llevan todo el peso de la película y se desenvuelven de manera magistral. Igual que los demás actores.

En “Barcarola” se ven cosas interesantes, como algunas costumbres pintorescas durante el carnaval veneciano. También hay escenas interesantes, que reflejan con fidelidad los momentos más culminantes de la tragedia. Sin embargo, sobre todo ello está la interpretación de Lida Baarova y Gustav Froelich, que son los que alcanzan el triunfo en “Barcarola”.

J. AYERDI.

## ANTE LAS ELECCIONES

# La Agrupación de Veteranos de la República ha publicado un manifiesto que dirige al pueblo español con motivo de las próximas elecciones

**En Zaragoza se han retirado los candidatos "aragonesistas" que fueron proclamados el domingo y a quienes apoyaban las derechas**

## MANIFESTACIONES DEL JEFE DEL GOBIERNO

MADRID.—Como de costumbre, el jefe del Gobierno recibió ayer al mediodía a los periodistas, y les dijo:

—Les dije ayer que me había visitado una Comisión de candidatos de izquierda por la provincia de Badajoz. Los comisionados me entregaron un escrito en el que protestan de varias medidas adoptadas por el gobernador de la mencionada provincia. Dicha autoridad, según ellos, se ha dirigido a los alcaldes de la provincia previniéndoles que no deben permitir reuniones en las Casas del Pueblo después de las cuatro de la tarde.

Cualquiera que sea la intención con que se haya ordenado esto, no es regular y, por tanto, he dispuesto que la orden sea inmediatamente revocada.

También parece que el gobernador dispuso, a pretexto de evitar malos tratos a las jóvenes y a las mujeres con niños de pecho, que no se les permitiera asistir a los mitines.

Respetando el propósito, como todos son ciudadanos que tienen derecho a asistir a los actos públicos, y teniendo en cuenta, además, que las autoridades no pueden hacer clasificaciones de las gentes que hayan de asistir a ellos, la orden ha sido revocada así mismo.

Por incumplimiento de ambas disposiciones se han hecho algunas detenciones, y he dado orden de que, inmediatamente, sean puestos en libertad los detenidos.

Añaden en su escrito los comisionados que en algunos pueblos los alcaldes no cumplen las órdenes de apertura de las Casas del Pueblo. Es decir, que se resisten a lo que el gobernador les ordena. Como esas Casas del Pueblo no tienen sobre ellas mandamiento de clausura judicial, ni están sometidas a procedimiento, es preciso devolverlas a la normalidad, y he dicho que si los alcaldes se niegan el gobernador debe nombrar delegados suyos para que las leyes se cumplan.

Me piden, también, que el gobernador reponga a los Ayuntamientos de elección popular en aquella provincia. Este es un pleito político que requiere medidas de carácter general que deben ser estudiadas debidamente y que en estos momentos, en vísperas de las elecciones, tendrían un alcance que podría influir, de modo definitivo y peligroso, no sólo en la contienda electoral, sino también en el orden público. Por lo tanto, este asunto queda aparte y en estudio. He de decir a ustedes, también, que el gobernador de Jaén ha venido a recibir instrucciones, y le he dicho que, sin perjuicio de mantener el orden público, y cumpliendo el deber y el derecho que tiene la fuerza pública de estar en la calle garantizándolo, se puede hacer compatible eso con que los agentes de la autoridad tengan consideración y la cortesía necesaria en el cumplimiento de su obligación, partiendo del supuesto de que la fuerza pública no tiene enemigos porque todos son ciudadanos, salvo aquellos que se apartan de la ley y que sean objeto de las represiones procedentes para volverlos al camino de la legalidad.

Don Fernando de los Ríos—añadió—me ha telegrafizado desde Granada denunciándome que algunos alcaldes, con pretextos nunca estimables, se oponen a la celebración de mitines. A eso pondré remedio inmediatamente, y así se lo he comunicado al gobernador de Granada, añadiéndole que proceda a la apertura de todas las Casas del Pueblo que no estén cerradas por orden judicial, designando delegados suyos para el cumplimiento de la orden si los alcaldes no la llevan a la práctica. Y ahora, otro asunto. El gobernador de Madrid, que había realizado ciertas intervenciones en pro de la candidatura de don Ricardo Samper por la provincia de Madrid, se considera desautorizado por una nota dada a la publicidad por el Comité de Acción Popular. Con este motivo, me ha presentado la dimisión del cargo. He procurado disuadirle, y aunque él ha insistido, yo espero que continuará prestando sus buenos servicios al Gobierno.

Un informador preguntó al señor Porteñas si mantenía su propósito de que el domingo próximo se celebren los espectáculos. —Desde luego—contestó.

Es que—arguyó el periodista—una Comisión de empresarios de espectáculos ha visto al director de Seguridad, y éste le ha dicho que no tenía orden del Gobierno de esa autorización.

—Así es, en efecto—repuso el señor Porteñas; pero después de mediodía me han visitado el director de Seguridad y el inspector de la Guardia civil para ponernos de acuerdo acerca de las medidas que conviene adoptar para garantizar el orden. Yo les dije que no veo inconveniente alguno en que los espectáculos públicos funcionen,

**Dos desaprensivos que en Zaragoza calumniaron a los sindicalistas dirigentes recibieron una gran paliza como recompensa a su acción**

**En otro discurso que don Alejandro Martínez Barrio pronunció en Castellón afirmó que cuando formó Gobierno por primera vez fué traicionado en la Cámara**

porque no creo en esa tranquilidad de que hablan algunos.

Se refirieron los periodistas a las clasificaciones de candidatos aparecidas en los periódicos, y dijeron que en ellas había una gran confusión, pues en algunas aparece el Gobierno con cien candidatos, en otras con ochenta y cinco y en otras con más del centenar.

—En eso—contestó—yo no soy partidario de hacer cálculos. Lo que sea sonará. Puesto que está próximo el momento en que se ha de salir de dudas, la realidad hablará y todos podremos verlo.

Se le preguntó qué régimen seguiría el próximo domingo la Prensa que desea tener noticias inmediatas del desarrollo de las elecciones.

—Yo estaré en guardia permanente en el ministerio de la Gobernación—contestó—, y cuantas noticias haya les serán facilitadas a la Prensa, sin ocultar ninguna, pues, de todos modos, tarde o temprano se tendrá que conocer.

—Cree usted que será posible tener un avance aproximado del resultado electoral en la noche del domingo?

—Lo creo difícil. Antes, cuando la lucha era por distritos, los escrutinios eran más cortos; pero ahora hay que esperar a que se reunan los datos de toda la provincia, y esto es lento y complicado. Con resultados parciales es muy difícil dar una impresión.

## MINIMUM DE PRECIO Joyería IBÁÑEZ

URBIETA, 33

## CALCULOS Y PROFECIAS DEL CEDISTA SEÑOR JIMENEZ FERNANDEZ

MADRID.—El ex ministro cedista señor Jiménez Fernández, interrogado por un periodista acerca de su opinión sobre los resultados de las elecciones del próximo domingo, ha dicho:

—Yo creo que al proclamarse los diputados la Ceda tendrá unos 450, que se elevarán a 470 al constituirse el Congreso, y pasarán a ser 490 en el momento de ser nombrado jefe del Gobierno el señor Gil Robles.

—¿Y las izquierdas y el centro?

—Supongo que las izquierdas traerán 140 diputados, porque además de las minorías que logren en algunas provincias como Badajoz y Sevilla (capital) podrán tener las mayorías.

El centro podrá reunir alrededor de ochenta diputados. Ahora bien: yo me sorprendo de la candidez del jefe señor Portela, y no me explico cómo no exige una garantía a esos candidatos contristas. Yo les pediría de fianza un millón de pesetas, para tener asegurada su permanencia en las filas ministeriales.

—Sí—dijo un periodista sevillano—, porque si no alguno como nuestro amigo el que va por Sevilla, cuando coja el acta, "vaya usted con Dios".

—No, hombre—contestó Jiménez haciendo un gesto expresivo—; ese no será "vaya usted con Dios", sino "venga usted con Dios".

—¿Se ha proclamado, al fin, Echeguren por Badajoz?—le preguntó un ex diputado.

—No; según me ha dicho hoy, no irá más que por Melilla. Y es lástima, porque Echeguren es entre los políticos de segunda fila de los que más valen. Yo lo pude apreciar cuando le conocí haciendo las elecciones en Badajoz, y después cuando vi su actuación en Gobernación durante los sucesos de Asturias.

## A HACER PROPAGANDA

MADRID.—Esta mañana el señor Gil Robles marchó con dirección a Sevilla, en viaje de propaganda electoral.

Con el mismo fin salió para Murcia el ministro de Hacienda, señor Rico Avello.

## PARA LOS PRESIDENTES Y ADJUNTOS

MADRID.—Ante las numerosas renuncias que surgen en Madrid de personas designadas para ocupar cargos de presidentes y adjuntos en las mesas electorales, la Junta Central del Censo se ha dirigido a la Provincial, encargándola que se comprueben técnicamente los fundamentos de tales renuncias y que, de encontrarse falsedad, se proceda a castigar a los que en ella hayan incurrido, con arreglo a la ley.

## UN MANIFIESTO DE LOS VETERANOS DE LA REPUBLICA

MADRID.—La Agrupación de Veteranos de la República ha dirigido un manifiesto al pueblo español con motivo de las próximas elecciones.

Se hace historia en el documento de las

vicisitudes por que ha atravesado el régimen republicano a consecuencia de las asechanzas de los monárquicos en tiempos de la primera República y desde que se instaló la actual.

Después de invitar a los españoles a que no se dejen seducir por las campañas electorales de las derechas, dicen los veteranos lo siguiente:

“Ocupemos nuestro puesto entre las izquierdas. Nada importan los nombres que en sus candidaturas aparezcan. No es el momento de discutir méritos o prestigios, privanzas o eliminaciones. El pleito a resolver no es de partidos ni personas, sino de doctrinas. Rindamos a la nuestra el acatamiento debido, coadyuvando para que ningún interés personal dé motivo a que se produzca un solo claro en las filas a que el deber nos llame.

En ellas, por los principios de la democracia, por el derecho y la justicia, hombres y mujeres de razón y conciencia, a la urnas, a vindicar la República, a rechazar la caverna.”

## EL SEÑOR MARTINEZ BARRO EN SEVILLA

SEVILLA.—Esta noche, a las nueve, en automóvil, procedente de Cáceres, llegó a Sevilla el ex presidente del Consejo señor Martínez Barrio. Le acompañaba su esposa, su hermana política y el ex alcalde de Sevilla señor Fernández y González de la Bandera.

El señor Martínez Barrio se trasladó al local del partido de Unión Republicana, donde celebró un cambio de impresiones con los miembros del Comité provincial y recibió la visita de numerosos amigos. El próximo viernes intervendrá en un acto público que tendrá lugar a las seis y media en el teatro Betis, y a primera hora de la noche del mismo día regresará a Madrid para tomar parte en otro acto.

## DOS CANDIDATOS QUE SE RETIRAN

ZARAGOZA.—Anoche se presentaron en el Gabinete civil los candidatos proclamados el domingo con carácter de aragonesistas, señores Azpeitia y Vives, para hacer presente al gobernador que después de meditarlo han decidido retirarse de la lucha electoral, dejando en completa libertad a las derechas para desarrollar su actuación.

## POR FALSARIOS

ZARAGOZA.—Los periódicos de la noche han publicado una nota oficial de la Confederación Nacional del Trabajo en la que se da cuenta de que hace unos días dos individuos cuyos nombres se dan, se presentaron en el domicilio social de Acción Popular ofreciendo en nombre de dos destacados dirigentes de la C.N.T. que ésta ordenaría a sus afiliados la abstención si se les entregaban diez mil pesetas. Enterados los sindicalistas de esta proposición buscaron a los dos individuos, a los que dieron una tremenda paliza. Además, les ocuparon documentos que demuestran que son afiliados a Renovación Española.

## LERROUX HABLA EN CASTELLON

CASTELLON.—En el teatro Principal pronunció ayer su anunciado discurso el señor Lerroux.

Comenzó agradeciendo su inclusión en la candidatura radical de la provincia y dijo que aunque no fuera diputado le basta la prueba de adhesión y buena voluntad de sus antiguos amigos de Castellón.

Seguidamente explicó su actuación política y su gestión en el Poder desde el advento de la República. Explicó su propósito de entonces de captar las simpatías de todos aquellos españoles procedentes del régimen caído que se presentaban si no a servir a la República, por lo menos a acatarla; pero pese a esta labor, se empeñaron los que gobernaban en fomentar las bajas pasiones, quemando iglesias y conventos, llevando a la Constitución cuanto tiende a separar a los españoles, no sabiendo dar a Dios lo que es de Dios y al César lo que es del César. Considera que no debió irse a las Constituyentes sin una previa labor de preparación en el pueblo. Dice que se efectuó un ensayo que constituyó un error.

Habla de cuando por primera vez fué encargado de formar Gobierno y de su presentación al Parlamento, donde dice que fué traicionado.

—En aquella ocasión, si yo hubiera sido presidente de la República—que no he pensado nunca en serlo, ni quiero serlo—, hubiera ratificado la confianza a Alejandro Lerroux y le hubiera dado el decreto de disolución de aquellas Cortes. No se hizo así y se le dió el decreto a un destacado elemento del partido radical.

Añade que ni a Martínez Barrio ni a Samper les hizo nunca ninguna recomendación ni indicación respecto al rumbo que debía

seguir el Gobierno. Salieron unas Cortes como las que acaban de ser disueltas. ¿Cabía esperar otra cosa? Yo esperaba algo peor.

Explica la situación de las fuerzas parlamentarias y cómo hubo de formar el Gobierno de coalición de derechas. Elogia la lealtad de la Ceda, agrarios y liberales-demócratas durante su actuación en el Poder, y habla de la disolución de las últimas Cortes que, a su juicio, aún eran aptas para gobernar. Ha sido un error, dicho sea con todo respeto a la suprema jerarquía de la República.

—Las próximas Cortes, qué van a hacer? Pues, por las trazas, la Ceda integrará la minoría más numerosa. Si por no entregarle el Poder a la Ceda fué disuelto el anterior Parlamento, ¿qué se va a hacer en el nuevo, donde imperará la misma fracción política?

Se preocupa de las densas nubes que cubren el horizonte, especialmente después de la actitud adoptada por las izquierdas, y censura la coalición de éstas a los comunistas. Establece después los puntos de contacto que tienen los radicales con las derechas, sin excluir monárquicos, tradicionistas ni fascistas, y dice que son España, la sociedad, la civilización y la paz. Se pregunta qué une a Azaña con los comunistas y responde que nada. El ensayo de Rusia, que tiene que rectificar por completo después de un régimen de terror de veinte años, es lo único que nos ofrece la coalición de izquierdas.

Se ocupa de su candidatura y habla de la lucha por Barcelona, a donde irá mañana para saludar a los "jóvenes bárbaros" ya encanecidos.

—No me importa—dice—no salir diputado. Siempre seré Alejandro Lerroux, jefe del partido radical, en el cual habrá siempre un soldado, que será Alejandro Lerroux.

Termina ofreciendo proseguir su lucha por España y por la República.

Fué muy ovacionado en varios pasajes de su discurso y al final de éste.

Se registró un pequeño incidente. Un individuo al principio del acto dió un grito de abajo el "strapero", que el auditorio contestó con vivas al político honrado. El alborotador fué expulsado inmediatamente del local. En el teatro había dos carteles que decían, uno "Aquí no está Caín", y otro "Lerroux es la República".

## UN MANIFIESTO CONTRA MARCH

MADRID.—El ex subsecretario de Hacienda don Joaquín Paya ha publicado un extenso manifiesto explicando cómo ha sido eliminado su nombre de la candidatura de derechas de Murcia por imposición de don Juan March, que puso el veto a su nombre.

El por qué del veto—añade—voy a explicarlo brevemente:

March tiene siempre asuntos pendientes en el ministerio de Hacienda. Todos de gran interés para él; pero hay uno importante. Me refiero a la reclamación de 18 millones y medio de pesetas hecha al Estado por la Sociedad de Petróleos Porto Pi.

Se trata de un negocio rodeado de una densa atmósfera de recelos. Don Jaime Carner, siendo ministro de Hacienda, en el preámbulo de un proyecto de ley que figura en la "Gaceta", dijo nada menos que "las excesivas exigencias de la Compañía de Petróleos Porto Pi" no podrán ser satisfechas por ningún Gobierno que no tuviese olvidado totalmente que le están encomendados los intereses de España".

Creía Carner, y creemos muchos, que a Petróleos Porto Pi se le ha pagado ya como consecuencia del pleito de París, y que acceder a lo que ahora solicita representaría la duplicidad en el pago.

March, siendo yo subsecretario de Hacienda, intentó arreglar este asunto y actuó en forma tal que hubo que poner en la calle a un enviado suyo, prohibir a March mismo el acceso a mi despacho y cortar con él toda comunicación, hubo, además, que resistir una feroz acometida hecha desde el otro lado de la frontera. Se resistió y se pudo firmar el convenio comercial con Francia, sin el previo pago a Porto Pi, que hubiera ocasionado un grave daño al Tesoro y mayor aún a la dignidad nacional.

Lamenta la intervención de March en la política electoral del Gobierno y termina diciendo:

Don Jaime Carner, con frase que parecía exagerada y ha resultado profética, dijo que o la República acababa con March o March acababa con la República. Va a cumplirse esta última parte de la profecía. March va a acabar con la República, dándole muerte, a la vez trágica y ridícula, zambulléndola en una tibia y pringosa charca de cieno.

Página 4

La Voz de Guipúzcoa

12 de Febrero

## Crónica alavesa

mujer, cuyo marido fué muerto hace unos días, quiso vengarse en la esposa del matador

(POR TELEFONO)

Vitoria, 12.

## UN ROBO

er fué detenida una mujer llamada Ben Revuelta, por robo de una cartera que contenía 425 pesetas en billetes, alguna cantidad en plata, y varios objetos. Al ser detenida dijo que había cometido el robo impulsada por la necesidad.

**LEONOR QUERIA VENGAR A SU ESPOSO**  
En las inmediaciones del Juzgado ha sido detenida Leonor de Zares, cuyo marido fué muerto violentamente hace algunos días.

Leonor declaró que intentaba matar a la esposa del autor de la muerte de su marido.

## PREPARATIVOS ELECTORALES

Varios obreros municipales solicitaron del alcalde les permitiera preparar los locales de los colegios electorales, cuyos trabajos parecen ser iban a ser encomendados a los obreros parados.

El alcalde tomó nota del ofrecimiento, sin tomar resolución alguna acerca del particular.

## Información de Navarra

**Circularon rumores de que en Sartaguda habían ocurrido serios incidentes, pero no ocurrió tal**

(POR TELEFONO)

Pamplona, 12.

## UN REACCIONARIO

Anoche ocurrió un incidente que, por fortuna, no tuvo graves consecuencias. Cuando varios jóvenes se dedicaban a la fijación de carteles del Frente Popular, un militar, vestido de paisano, rasgó un cartel, siendo amonestado por los guardias de Seguridad que acompañaban a los carteles. Como se produjera una disputa, los guardias llevaron a todos ellos a la Comisaría, siendo puestos en libertad a los pocos momentos.

## EN SARTAGUDA

En la ciudad corrieron rumores de que en el pueblo de Sartaguda había tenido lugar una alteración del orden público. Interrogado el gobernador acerca del particular, manifestó a los informadores que dichos rumores carecían de fundamento, pues en conferencia habida con el alcalde, esta autoridad le dijo que el orden de la población era completo, y que únicamente durante un cacheo verificado, fué recogido un revólver.

## RECOGIDA DE ARMAS

Por orden superior han sido recogidas de las armerías cuantas armas de fuego había en las mismas, y luego depositadas en lugares convenientes.

## EN HONOR DE ESLAVA

La Diputación provincial ha destinado la cantidad de dos mil quinientas pesetas para el mausoleo que en su pueblo natal de Burunda ha de ser construido en honor del que fué eminentemente músico don Hilarión Eslava.

## CONFERENCIA DEL SEÑOR JUARISTI

En el Ateneo ha tenido lugar la primera de las tres conferencias anunciadas a cargo del doctor Juaristi, quien se ha ocupado del interesante tema: "No más calvos", siendo muy aplaudido.

## EL ANIVERSARIO DE LA REPUBLICA

Los elementos republicanos han celebrado con excusiones, banquetes y veladas literarias, el aniversario de la primera República.

## Subasta voluntaria

El próximo día QUINCE del corriente, a las DOCE HORAS, tendrá lugar, en el Estudio del notario de esta capital DON VICENTE JAEN, avenida de la Libertad, 18, 1.<sup>o</sup>, la subasta voluntaria de la finca-casa llamada LIZARDI-BERRÍ, sita en Ategorrieta.

Títulos y pliego de condiciones, en dicha Notaría, los días laborables, de diez a una y de cuatro a seis.

## FERIA DE LEIPZIG

DEL 1 AL 9 DE MARZO

Unica Agencia en San Sebastián autorizada para la emisión de billetes alemanes con

60 por 100 de rebaja

Facilitamos rápidamente y sin recargo. Visado de pasaportes y marcos registrados al cambio oficial

## Wagons-Lits-Cook

Andia, 2. San Sebastián. Teléf. 12.013

## DE INTERES GENERAL

**Del Instituto Radio Quirúrgico han sido robados cinco pollos inoculados de un virus cuyas consecuencias pudieran ser terribles para quienes los comieran**

Al recibirnos anoche en su despacho el gobernador, nos manifestó:

Tengo que facilitarles a ustedes una noticia, que por su importancia les ruego la den la máxima publicidad, para advertencia de las personas que hayan intervenido en el hecho, con el fin de que no cometan una imprudencia cuyos resultados no se sabe cuáles pueden ser; pero que se sospecha sean terribles. En el Instituto Radio-Quirúrgico, unos desaprensivos, procediendo con manifiesta incultura e inconsciencia, han robado, de los gallineros propiedad del laboratorio, cinco pollos inoculados de un virus cuyas consecuencias, al ser comidos—pues es lo que hay que sospechar de quienes los robaron—, pudieran ser muy lamentables. De este hecho me han dado cuenta el director del establecimiento, doctor don Luis Ayestarán, y otra personalidad de la Ciencia, que me han entregado la siguiente nota:

"Esta noche pasada se ha efectuado un robo de cinco pollos del departamento destinado a los animales inoculados en el Instituto Radio-Quirúrgico.

Se advierte que dichos animales estaban inoculados de un virus neoplásico maligno, cuyos efectos patológicos se desconocen en la especie humana, por ser objeto exclusivamente de estudios en los animales.

Es de lamentar lo acontecido, por los perjuicios que pudiera irrogar a los autores de la substracción, así como también por los que origina en el orden científico al Instituto, ya que se trata del Sarcoma de Rous, especie tumoral que viene estudiándose en sus laboratorios desde el año 1933, que fué remitido directamente por el profesor Borel, de Strasburgo, uno de los pocos centros de investigación cancerológica que en el mundo poseían dicho tumor.

No existe perjuicio alguno de contagio para otros animales, transmitiéndose únicamente por procedimientos especiales de inoculación, advertencia que consignamos para la tranquilidad pública.

Si fuera posible agradeceríamos a los autores del robo la devolución de dichos animales inoculados."

Como se ve, el hecho tiene extraordinaria importancia, aunque no es para que todos se alarmen, ya que basta saber la procedencia de los animales de esta especie que se adquieran, para tener tranquilidad.

Nunca como en esta ocasión se puede recomendar a los autores de la fechoría la devolución de los animales robados, y si los hubiesen consumido, tampoco sería desvariado recomendarles que, por lo que pudiera ocurrirles, acudieran al Instituto Radio-Quirúrgico, para reconocimiento y tratamiento, ya que la sanción que pudiera serles impuesta por este hecho nunca podría compararse a las consecuencias de adquirir una terrible enfermedad por eludir una responsabilidad judicial.

## Centros oficiales

## GOBIERNO CIVIL

## Visitas

El gobernador, señor Moreno Luque, recibió ayer, entre otras visitas, la del teniente coronel del Cuerpo de Carabineros, quien acudió para recibir instrucciones en relación con las próximas elecciones, y la del comandante militar, señor Carrasco, quien acudió para invitarse al acto de la promesa de la bandera.

De la fábrica del señor Marquez, de Renartera, le visitó un ingeniero para darle cuenta de las gestiones realizadas para la apertura de dicha fábrica.

Fué de carácter particular la visita que al señor Moreno Luque hicieron los señores Fernández de Córdoba y Martínez Campos.

El alcalde de Mondragón dió cuenta al gobernador de varios asuntos de aquella localidad.

Manifestó el señor Moreno Luque haber remitido a Madrid el acta de una reunión celebrada por la Junta de Coordinación de servicios de Orden público.

Estuvo en el Gobierno civil el alcalde de Eibar para tratar de la colocación de carteles de carácter electoral, que a su entender es inadmisible, por contener insultos graves a personalidades de una ideología política. El gobernador ha ordenado la retirada de los carteles.

## La votación de los tripulantes pesqueros

Ayer por la mañana el delegado del Trabajo, señor Vélez, visitó al gobernador para cambiar impresiones acerca del posible conflicto que podría surgir si llegaban a cumplir sus deseos los tripulantes de las parejas pesqueras, que han anunciado su arribo a los puertos de procedencia a fin de estar presentes en la jornada electoral del día 16.

Parece ser que se propondrá al ministro de la Gobernación el que estos pescadores voten en alta mar o en las Comandancias de Marina más próximas al lugar en que se encuentren.

La votación en alta mar la harían ante el patrón de pesca; y dados los medios de comunicación existentes, no se tardarían muchas horas en saber el resultado de la votación.

Se espera con interés el resultado de la consulta, a la vista de la cual decidirán los tripulantes interesados.

## Por la noche

El gobernador nos manifestó que, según le habían comunicado de Pasajes, durante la celebración de un acto en el barrio de Trinchera, de Pasajes, uno de los oradores, González Inestal, se expresó en contra de la amnistía, dividiéndose entonces las opiniones del público, abandonando el local los que no estaban conformes con aquella teoría. Comoquiera que el público que salió a la calle permaneciera ante el local, temiendo que hubiera incidentes, el gobernador dispuso que se trasladaran varios guardias de Asalto, para velar por el orden. Bastó la presencia de los guardias y la indicación de que los grupos se disolvieran para que así lo hicieran, sin que ocurriera incidentes.

También nos dió cuenta de que en Beasain no se había intentado celebrar el mercado del martes, observándose una actitud muy correcta.

## AYUNTAMIENTO

## Fiesta oficial

Al igual que en los demás centros oficiales, en el Ayuntamiento se guardó ayer fiesta para conmemorar el aniversario de la proclamación de la primera República española.

El presidente de la Gestora municipal recibió la visita de don Jaime Brunet, el director de la Escuela de Artes y Oficios y el delegado marítimo.

Visitó el señor Echauz el Hospital para inspeccionar sus dependencias, al igual que los nuevos edificios municipales de Amara.

El señor Echauz ha ordenado que, debido a ser la semana de elecciones, se den vacaciones a los alumnos de la Escuela de Artes y Oficios y de las municipales, por cuanto los edificios que ocupan han de ser utilizados para Colegios electorales.

## COMANDANCIA MILITAR

Para conmemorar la festividad del día, ayer vistieron de gala las fuerzas de la guardia, ondeando el pabellón nacional en los edificios militares, habiéndose disparado los cañones de ordenanza.

Por la mañana se sirvió a las tropas una comida extraordinaria, y se hizo entrega de una peseta a los cabos y cincuenta céntimos a los soldados.

A las once de la mañana del próximo jueves, en la avenida del Kursaal, tendrá lugar la promesa de fidelidad a la bandera por los nuevos reclutas, acto al cual asistirán las autoridades.

## DIPUTACION

## Sin noticias

Por haber disfrutado de asueto, con motivo de la fiesta del día, ayer no hubo actividad alguna en el Palacio de la Provincia.

BOCA AMARGA  
 LENGUA BLANCA  
 ESTOMAGO DESCOMPUESTO

Es más peligroso de lo que algunos se imaginan el poseer por largos meses la boca amarga y la lengua sucia al despertarse. En este caso el estómago funciona mal y no hay duda alguna que tarde o temprano el paciente se apercibirá de ello, ya sea con síntomas de insomnio pertinaces, jaquecas desconocidas hasta entonces, gases, eructos ácidos, ardor estomacal o pesadez después de cada comida. Si usted sufre de tales molestias, aún estará a tiempo de remediarlas si después de las comidas toma una pequeña dosis en polvo o dos o tres tabletas de Magnesia Bisurada. Si dichos síntomas se descuidan por mucho tiempo, degeneran automáticamente en dispepsia que, a la larga, se hará crónica. Tomada la Magnesia Bisurada oportunamente se alejarán serios peligros. La Magnesia Bisurada se vende en todas las farmacias al precio de pesetas 265 en tabletas y a pesetas 415 en polvo.

**El partido de Acción Nacionalista de Vizcaya deja en libertad a sus afiliados para votar en las elecciones**

(POR TELEFONO)

Bilbao, 12.

## EN EL GOBIERNO CIVIL

El gobernador interino dijo a los informadores que se había dirigido a los alcaldes reiterando fomen todas las medidas del caso para tratar de evitar las coacciones electorales; que sea protegida la libertad de emisión del sufragio, y evitar las alteraciones del orden público, añadiendo que el incumplimiento de lo dispuesto daría lugar a las correspondientes sanciones.

## ACCION NACIONALISTA VASCA

El partido de Acción Nacionalista Vasca ha acordado dejar en libertad para votar en las próximas elecciones a sus afiliados, con lo que queda desmentido el rumor que circulaba de que dicho partido iba a presentar candidatura propia.

## LAS PESQUERIAS ESTAN CERRADAS

El domingo, con motivo de las elecciones, en Bilbao no serán abiertos los puestos dedicados a la venta del pescado.

## LA PROMESA A LA BANDERA

El día 13, a las once de la mañana, tendrá lugar en la plaza de la Casilla la promesa de fidelidad a la bandera por los nuevos reclutas.

## UNA CONFERENCIA

En el Centro Republicano tuvo lugar anoche una interesante conferencia a cargo del candidato señor Funes, quien disertó acerca de temas políticos de actualidad.

El público, que llenaba el local, aplaudió con verdadero entusiasmo al orador.

## UNA HUELGA ILEGAL EN GUERNICA

El delegado provincial del Trabajo ha facilitado una nota en la que manifiesta que en la Sociedad Anónima Joyería y Platería de Guernica hay una plantilla de ochenta y cinco obreros, de los cuales treinta y nueve se han declarado en huelga, sin previo aviso, por lo que dicha huelga ha sido declarada ilegal.

## CAIDA DESGRACIADA

En Dos Caminos, frente a la fábrica "La Basconia", cayó del tranvía, en marcha, una mujer de sesenta y siete años, llamada Josefina Lezcuna, sufriendo la fractura del cíbito y radio derechos por su tercio medio inferior, siendo trasladada al Hospital civil.

## POR ARRANCAR CARTELES ELECTORALES

Una pareja de guardias de Seguridad detuvo ayer al administrador del diario "Euzkadi", quien ordenó a cuatro individuos arrancar de la fachada del edificio en que se halla instalado el periódico nacionalista los carteles de propaganda electoral de republicanos e izquierdistas, dejando tan sólo aquellos de significación "Jeltzide". Fueron igualmente detenidos los obreros que obedecieron la orden del administrador.

## PARTIDO DE FUTBOL

En el campo de San Mamés se ha jugado el partido de desempate para el acceso a la Copa Vasca entre el equipo del Tolosa, campeón de Guipúzcoa, y el Erandio, campeón de Vizcaya. Se alinearon por el de Tolosa: Tutor; Subijana, Muguerza; Mendiluce, Guimón, Urbistondo; Benito, Loinaz, Iruretagoiena, Liliáno y Saracho. Por el Erandio: Torino; Aldazábal, Luisín; Cavia, Saidón, Garay; Mújica, Anasagasti, Aldazábal, Trillo y Loredo.

Asistió numeroso público, dada la festividad del día, ganando el partido los del Erandio por seis tantos contra cero los guipúzcoanos.

## ECOS DE SOCIEDAD

## Santoral

Miércoles, 12 de febrero.—Santos Eulalia, Modesto, Julián y Los Siete Fundadores de los Servitas.

## Vías

Han regresado de Barcelona don Enrique Zulueta, su esposa y sus hijas.

—Marchó a Madrid doña Joaquina Moratinos, viuda de Pérez Calvo.

—Vino de Mondragón don José Afifbarro.

—Regresó de Madrid el marqués de Urquijo.

—Ha march

12 de Febrero

La Voz de Guipúzcoa

Página 5

# EL CONFLICTO ITALOETIOPE

**Oficialmente se anuncia que tras violentos combates las tropas etíopes obligaron a los italianos a abandonar Curati**

**De Roma desmienten la noticia de que las tropas italianas se habían apoderado de Djijiga, que continúa en poder de los abisinios**

**LOS ETIOPES RECUPERAN CURATI**

ADDIS ABEBA.—Oficialmente se anuncia en Harrar que después de violentos combates las tropas abisinias han logrado obligar a las tropas italianas a abandonar Curati, localidad situada a cincuenta millas aproximadamente de Sasabeneh.

Las pérdidas en ambos bandos son importantes.

**EL NEGUS HA VUELTO A DESSIE**

ADDIS ABEBA.—El emperador Haile Selassie ha regresado al cuartel general de Dessie después de cinco semanas de ausencia pasadas en el frente Norte.

**CONCENTRACION DE TROPAS ETIOPES**

ADDIS ABEBA.—Importantes refuerzos han sido concentrados en las proximidades de Uebi Seibelli al mando del ras Maram, sucesor del ras Desta.

**FORTIFICACION DE PISTAS PARA CARAVANAS**

DESSIE.—Como medida de precaución, dada la proximidad de la época de las grandes lluvias, que en varias ocasiones han dado lugar a una interrupción en la línea del ferrocarril de Djibuti a Addis Abeba, el Negus ha ordenado la constitución de un cuerpo de treinta mil hombres a las órdenes de Tecle Hawaiae, encargado de reforzar dos pistas para caravanas que corren a la derecha e izquierda del ferrocarril.

La pista de la derecha será fortificada a fin de asegurar el transporte de armas y municiones que penetran en el país. Gran número de ametralladoras han llegado a Dessie con destino a la fortificación de estas vías de comunicación.

**LA AVIACION ITALIANA**

ADDIS ABEBA.—Los italianos aprovechan todos los momentos en que no llueve para bombardear sistemáticamente las ciudades y localidades pequeñas situadas cerca del frente septentrional. Nueve aviones «Caproni» han bombardeado las localidades al Norte de Dessie, principalmente Walidia, Coram y Maitehen, lanzando gran cantidad de bombas incendiarias sobre los pueblecitos y regiones cubiertas de bosques que pueden servir de refugio a tropas.

Los resultados de estos bombardeos son excesivamente mínimos, ya que por orden del Negus han sido construidos abrigos subterráneos en todos los lugares habitados.

El número de personas muertas a consecuencia de los bombardeos de la semana última se eleva a once.

**COMUNICADO DEL MARISCAL BADOGLIO**

ROMA.—El mariscal Badoglio telegrafía: «Nada importante que señalar en los frentes de Eritrea y Somalia.»

**LOS ITALIANOS NO OCUPARON DJIJIGA**

ROMA.—Se desmiente la noticia publicada en el extranjero, según la cual las tropas italianas se habían apoderado de Djijiga.

**UN CORONEL INGLES, CONSEJERO DEL NEGUS**

ROMA.—Los periódicos publican una breve información en la que se indica al coronel inglés Holt como el principal consejero militar del Negus. Estas informaciones llevan grandes titulares.

**SE HA PELEADO EL LUNES EN MAKALLE?**

ROMA.—Se han recibido de Asmara los primeros detalles sobre la batalla entablada el lunes en la región al Oeste de Makalle.

Las tropas del ras Seyum atacaron en masa las posiciones italianas. Durante todo el día los abisinios renovaron sin éxito sus tentativas. Su empuje fué roto en todas partes por las redes de alambre espinozo instaladas ante las líneas italianas y segados por el tiro de cortina de las posiciones hubieron de retirarse siempre, dejando sobre el terreno considerado número de muertos y heridos.

ADDIS ABEBA.—El Gobierno abisinio desmiente categoríicamente que las tropas abisinias hayan sufrido una derrota en Makalle.

**PEQUEÑOS EXITOS ITALIANOS**

NEGHELLI.—Las columnas ligeras motorizadas han realizado reconocimientos, desplazándose con gran rapidez y consiguiendo poner bajo su control una extensa zona.

Una columna compuesta por lanceros de Aosta, somalíes, automóviles y una batería de cuatro cañones, salió el 29 de enero de Neghellii, efectuando durante una semana una marcha por el lado de la frontera de Kenia y Grandes Lagos. Durante esta marcha la columna alcanzó los pozos de Uewba, situados a 20 kilómetros de Neghellii,

teniendo algunos encuentros con destaca- mientos de fugitivos del ejército del ras Desta, a quienes las fuerzas italianas derrotaron causándoles grandes pérdidas y haciéndoles prisioneros. El 4 de febrero la columna regresó a Neghellii después de haber limpiado una vasta zona sometida.

El problema de los servicios de la intendencia italiana se encuentra sensiblemente mejorado, y en todo caso la situación de Neghellii durante la temporada está asegurada gracias a las comunicaciones rápidas y al nuevo aeropuerto que acaba de ser puesto en servicio.

**LOS NATURALES DE ETIOPIA, QUE NO QUIEREN QUE SE LES DENOMINE ABISINOS, SE ENTIENDEN POR MEDIO DE UNOS SETENTA IDIOMAS**

(Del correspondiente especial H. R. Ekins)

DIRE DAWA.—El correspondiente extranjero tiene que luchar para hacer su información en Etiopia con la dificultad del lenguaje. Sin embargo, poco a poco va acostumbrándose al ruido extraño del idioma indígena y al cabo de unos meses de campaña ha logrado aprender una larga serie de palabras.

bras y es capaz hasta de pronunciar unas cuantas frases.

La palabra "webbe", que tanto se transmite en las informaciones de guerra, significa río o valle de algún río; no es por lo tanto ningún sitio como uno cree al principio. Es una de las palabras más importantes en esta guerra, puesto que la mayoría de las luchas giran en torno a los preciosos pozos.

Otra palabra que se ha extendido en el extranjero con motivo de la guerra italo-etiope, es "moussa", que significa montaña. Las columnas italianas se han situado al pie de Moussa Ali, donde construyen un aeródromo para volar sobre la desolada región del desierto de Danakil.

He aprendido también que "naga" significa mañana y que para decir "muy bien" o "de acuerdo", basta con pronunciar "ishi". La palabra "yela", dicha con gran energía y voz dura, quiere decir "no". "Owe, si".

Los correspondientes sabemos que "negus" quiere decir rey; el emperador Haile Selassie es el negus negusti, que quiere decir

Otros reyes, bajo la soberanía del negus negusti, pueden usar también el título de negus, pero por lo general en nuestros tiempos la palabra más apropiada es "ras", o jefe de primera categoría.

Un título de importancia es el de "dajazmatch" que quiere decir comandante de un centro de organización militar.

Los encargados del Gobierno civil de los distritos son designados con la palabra "grazmatch", mientras que la autoridad jurídica descansa en el "kendezmatch".

Por bajo de estos grandes personajes, en autoridad y rango, se colocan los "fitourari", que son los jefes de ejércitos particulares de tipo feudal, integrados aproximadamente por unos dos mil hombres. Se calcula que el número de "fitouraris" que hay en Etiopia se eleva a unos cuatrocientos o quinientos.

"Attu" es un título honorífico muy conveniente. Significa honorable, y se puede aplicar a aquellos que sin ser altas personalidades etíopes ocupan cargos de importancia, tales como secretarios gubernamentales, propietarios, agentes de Aduana, etcétera. Es una palabra que recomendamos a los extranjeros. Cualquier etíope con una posición social de segunda categoría se siente extremadamente complacido cuando se oye llamar "attu".

A los extranjeros se les designa con la palabra "ferangi". En su verdadero significado quiere decir, precisamente, extranjero; pero debido a que los etíopes han tenido que asociar esa palabra a gentes que acuden a su país para explotarlos o arrebatarles su territorio, el significado actual es un tanto despectivo y vergonzoso.

Casi todo el país habla la lengua "americana", de origen semítico. También se habla mucho el árabe. El americano es muy difícil de escribir porque su alfabeto se compone de docecentas letras. En realidad son sílabas y no palabras; pero, de todos modos, aterra la idea de tenerse que aprender tantos signos. Las sílabas son variaciones de unas treinta y siete raíces.

La lengua "galla" se habla también mucho en Etiopia, porque una gran parte de la población etíope es "galla". La lengua que se habla en la región del Tigré, el "tigreño", es también de origen semítico, y también se usa bastante. Además de estas lenguas indígenas, hay otras mucho más primitivas que son las que emplean los "somalis", los "danakiles" y otras muchas tribus.

El idioma más antiguo de Etiopia, que actualmente sólo conocen algunos técnicos y sacerdotes, es el "geze". Este idioma es para los etíopes lo que el latín significaba para los europeos de la Edad Media. Es el idioma de los servicios religiosos; pero la mayor parte de los etíopes no entienden nada de los cánticos y oraciones que repiten monótonamente en la iglesia. Además, la mayor parte de los sacerdotes no conocen el "geze"; repiten las oraciones que se aprenden de memoria, pero no pueden traducirlas.

El código de la nación está también escrito en "geze", pero ha sido traducido al "americano" para que pueda ser comprendido por todos.

Resumiendo, se puede decir que en Etiopia se hablan un total de setenta idiomas, y si se incluyen los dialectos podemos contar hasta doscientos.

Afortunadamente para los correspondientes de Prensa, hay siempre funcionarios y empleados que conocen el francés. El inglés es casi desconocido. Algunos altos funcionarios y personas de las altas jerarquías saben algo de inglés; pero, por lo general, es un idioma que reporta poca utilidad en este país.

La palabra Abisinia es de origen árabe. Significa pueblo integrado por diversidad de razas. Los indígenas prefieren que se nombre a su país Etiopia, vocablo que tiene una significación histórica para todos. (United Press.)

**MUSSOLINI E HITLER NO SE HAN ENTREVISTADO**

ROMA.—En los círculos oficiales se desmienten nuevamente las noticias que han circulado por el extranjero sobre la supuesta entrevista en Venecia de los señores Mussolini e Hitler.

**COBRO DE CREDITOS**

EN TODO EL MUNDO, en condiciones ventajosas, SIN ANTICIPO NI CUOTA

SOCIEDAD MERCANTIL INTERNACIONAL

S. L. (registrada)

Miracruz, 1.—San Sebastián.—Teléf. 13.672

## La Iglesia copta, cristiana como la católica, es rica y poderosa, y depende de la Iglesia de Alejandría

HARRAR.—Esta noche he ido a la iglesia. He visto cómo rezaba devotamente el emperador Haile Selassie, después de un viaje en automóvil desde el cuartel general del Ejército Sur en Jijiga.

El emperador dejó descansar su cansada cabeza sobre el muro exterior de la iglesia de San Miguel y oró durante unos instantes. Esta iglesia es la misma en que rezaba cuando era muchacho, cuando su padre era el ras Makonnen, gobernador de la provincia de Harrar, y nadie pensaba en que podría llegar a ser el Negus Negusti.

Mientras el emperador se entregaba a la oración, su guardia personal y miembros de su séquito permanecían con la cabeza inclinada. Era la hora del anochecer, cuando la población se encuentra en calma; apenas se oyen los gritos de la multitud y no han comenzado a oírse los aullidos de las bocinas.

Un ayudante del negus extendía sobre él su blanco "chamma", una especie de toga romana, con la cual ocultaba la figura del emperador de la curiosidad de los presentes.

La iglesia nacional etíope es la cristiana, pero de la secta copta. Como los correspondientes de Prensa no somos teólogos, no podemos hablar desde ese punto de vista de la religión de este país; sólo podemos informar de la impresión que nos causan las prácticas religiosas de estas gentes.

La iglesia copta etíope es rica y poderosa. Es también pintoresca. Se ha mantenido firme durante mil seiscientos años, a pesar de la religión árabe y de la judía; hay que tener en cuenta que aún actualmente el número de musulmanes en Etiopia es mucho mayor que el de los cristianos. La secta copta fué condenada como herejía en el año 450 por el Consejo de Calcedonia. Los etíopes creen que en Cristo sólo existe una naturaleza.

La Iglesia es independiente. Su jefe, el Abuna, es designado por la Iglesia copta de Alejandría en Egipto. Pero una vez se posesiona de su alto mando, no vuelve a salir nunca del país. El Abuna es designado en Egipto para evitar que se produzcan luchas intestinas en Etiopia.

El país está lleno de iglesias, monasterios y conventos. La Iglesia etíope tiene bajo su control, desde el siglo trece, una tercera parte del territorio nacional. Se calcula que una cuarta parte de la población masculina forma los curas, monjas y "debtera" o legos. La mayor parte son ignorantes, ya que no se requiere la menor cultura o preparación para ordenarse. Se paga una pequeña cantidad de dinero y después el aspirante a cura o monje recibe la bendición del Abuna. Son en realidad verdaderos parásitos sociales.

Por lo general, la Iglesia etíope es tolerante. Los "falasha", o judíos etíopes, los paganos y musulmanes, practican sus creencias sin ser molestados. Existe, es cierto, una cierta resistencia contra los misioneros ex-

tranjeros; en el pasado se llegó a expulsar del país a los misioneros de otros países, particularmente a los jesuitas, porque los sacerdotes coptos tenían miedo de la influencia creciente que adquirían sobre las masas.

Los edificios de las iglesias son sencillos. Pequeños, circulares, pintados de blanco. Sobre la torre se alza una cruz copta, que las cigüeñas convierten siempre en sus nidos. Los etíopes son muy reverentes y respetan las costumbres religiosas. Rara vez pasan por delante de una iglesia sin acercarse a besar sus muros.

Los feligreses se reúnen antes de entrar en el templo bajo los pórticos. En el interior hay un patio central en donde se colocan las sagradas reliquias. En el centro se alza el "Tabot", que es una copia exacta del Arca Sagrada, que conservan los etíopes. En este patio sagrado no pueden entrar más que los sacerdotes.

La Iglesia copta y su ritual parece una mezcla extraña de paganismo: son reminiscencias latinas, judías, egipcias y coptas.

La creencia general es que Etiopia se convirtió al cristianismo en el año 330 después de Cristo.

Los etíopes cristianos celebran ciento cincuenta fiestas religiosas al año. Las más importantes y de mayor solemnidad son las fiestas de la Cruz o "Maskal", la Epifanía o Tamket y la de Pascua. Los etíopes no comen carne ningún miércoles o viernes del año.

Las fiestas religiosas son celebradas con procesiones, cantos y ritos complicados, llenos de tradición y color.

Es muy difícil distinguir los sentimientos realmente religiosos de los originados en la superstición. La mayoría de los sacerdotes serían calificados en otras latitudes de ignorantes. Hacen creer a sus fieles en la eficacia de amuletos y hechizos.

Crean en los espíritus malignos y aconsejan curaciones para las enfermedades. Uno de los métodos de curación que emplean algunos sacerdotes etíopes consiste en escribir el nombre de los enfermos en la coraza de determinados árboles dotados de virtudes especiales.

Los sacerdotes de la Iglesia copta son arquicervantos. Son los mayores enemigos de la modernización del país. Se oponen a toda innovación cultural o de las tradicionales costumbres.

La resistencia de los sacerdotes al progreso ha sido continua, siendo uno de los más serios obstáculos a los planes de modernización de Etiopia que abriga el emperador Haile Selassie. Sabido es de todo el mundo que el negus es un partidario decidido de implantar en el país una serie de mejoras de la civilización moderna y que en este sentido ha estado trabajando desde que fue nombrado regente en 1916. (United Press.)

## LA PROPAGANDA DE LA CEDA

## Ha hablado Gil Robles en Sevilla para los sevillanos y para los que no lo son: da por seguro su triunfo y ya, por adelantado, exige

Para apoyar sus exigencias dice que las clases adineradas se sacrificarán con gusto en favor de los desheredados, si bien su plan muestra analogía con el del período de Primo de Rivera

SEVILLA.—Después de las dos de la tarde llegó a Sevilla el señor Gil Robles, que marchó directamente al domicilio del jefe provincial de Acción Popular. Seguidamente marchó al frontón Betis, donde se celebró un mitin de propaganda electoral organizado por Acción Popular.

Hablaron don José Oliveras Fernández, presidente de las Juventudes de Acción Popular y candidato por Sevilla, y don Jaime Oriol de la Puerta, también candidato por Sevilla.

Los actos de hoy —dijo el jefe de la Ceda— son de triunfo, de afirmación de una victoria que ya tenemos en la mano. Hoy el único partido que no puede ser vencido por nadie, excepto por él mismo, es el partido de Acción Popular, que va unido con otras fuerzas políticas para la organización de un frente contrarrevolucionario con masas y disciplina que habrán de enfrentarse con los poderes, a los que sirvieron camarillas. A estos poderes dirá Acción Popular que fué arrojada del Poder a pretexto de que preparaba un complot con elementos armados, traicionando su palabra; no hemos ido a él porque pugnaba con nuestras convicciones y doctrinas, aunque desde muy arriba se nos haya dado algún ejemplo de intolerancia. Nosotros podemos decir que nuestros poderes están en el pueblo y que no necesitamos sacar al Ejército del cumplimiento de sus deberes para con el amparo de las bayonetillas escalar las alturas del Poder. Nos bastan las papeletas con que los ciudadanos ejercen su derecho, papeletas con las que no cuentan los modernos pretorianos. Se dijo a Acción Popular que no se le podía dar integra la dirección de la política porque no tenía más que 115 diputados; ahora, cuando el número haya aumentado y tenga la fuerza moral de una ratificación del mandato popular, nos presentaremos en el alcázar del Poder a decir que lo pedimos, que lo exigimos, y que lo demandamos en nombre de España, ante la cual han de humillarse las más altas cabezas.

Vamos a ser el grupo más fuerte y la fracción más poderosa y de mayor influjo en la nueva Cámara. Alguien podría creer que somos ambiciosos del Poder y que lo estimamos como una meta de nuestras aspiraciones. Se engañan. Ahí está la experiencia de los meses anteriores para demostrar que no consideramos el Poder como un fin, sino como un medio para lograr el bienestar general. Pudimos, de haber sido flexibles, continuar en el Poder mediatisados; pero esto lo rehusamos porque nadie debe estar en el Poder sin tener la cabeza muy alta. Queremos el Poder con la integridad de responsabilidad necesaria para hacer una obra patriótica. Tal es el problema expuesto en su descarnada simplicidad.

Habla del programa a realizar y da una referencia muy sucinta de lo que se comprometieron a hacer, y dice que cuando en diciembre de 1934 intervino en el debate político provocado por la constitución del nuevo Gobierno, llamó la atención sobre un problema que reclama la atención preferente: el del paro, que es una de las mayores lacras que pueden registrarse en una sociedad civilizada y cristiana. El dijo entonces a aquel Gobierno: Se dice que nosotros representamos a la burguesía y al capitalismo y que olvidamos las necesidades del pueblo. Pues bien; ahí tenéis nuestros votos para resolver el problema.

Yo mismo —añade— les diré que se buscara el dinero donde lo hubiera. Transcurrió el tiempo, y un día el ministro de Obras Públicas de aquel Gobierno, que no pertenecía a nuestro partido, me decía: "Bueno la ha hecho usted con su declaración, porque ahora llegan constantemente Comisiones de los pueblos pidiendo que se les conceda traida de aguas, cárteras, obras de saneamiento, etc.; y cuando les digo que no hay dinero en el Presupuesto, me contestan que Gil Robles ha dicho que se buscará donde lo haya". Entonces le contesté a aquel ministro: "Y lo ratifico"; y le aconsejé: Emítanse empréstitos, recárguese los impuestos y hágase que las clases adineradas paguen lo que deben pagar; recárguese los Presupuestos con tal de que sea para remediar el paro en obras productivas, no para beneficio de la burocracia. No tengáis miedo de que las clases adineradas se opongan, puesto que cooperarán a gusto, o en último caso se les obligará a las cargas públicas en beneficio de los desheredados. Para este fin están nuestros votos a vuestra disposición.

Transcurrieron semanas, meses, y después de muchas incidencias llegaron al Ministerio de Obras Públicas, y al de Trabajo, representantes de Acción Popular. En pocos meses que estuvieron regentando estas carteras, uno de ellos consiguió la aprobación de un proyecto de ley de Ayuda contra el Paro, reconocido como lo más efectivo que se había hecho hasta entonces. El ministro de Obras Públicas presentó un plan, para 2.000 millones, que iba a servir, no solamente para las capitales, donde se vive lujosamente, sino para los humildes y pobres, para las ocho mil aldeas que no tienen comunicación, los seis mil pueblos que carecen de higiene, y para todas las localidades que no se comunican con los pueblos. El proyecto fué dictaminado en dos sesiones, y Lucia mereció las felicitaciones de todos los

partidos. Habíanse aprobado los créditos de la primera anualidad para este plan de Obras Públicas, y se iba a hacer en 1935 realidad lo que había anunciado en 1933. Pero cuando estaba para aprobarse el proyecto surgieron las camarillas, y el fantástico complot en que, según se afirmaba, iba yo a lanzarme contra la maltrecha democracia española.

En tales momentos surgió la crisis, una más de las muchas que la política viene planteando a España, y se me llamó a consulta. Pude ver cuál era la maniobra que se pretendía: se buscaba nuestra eliminación del Poder y la disolución de las Cortes. Dije entonces: Sé que yendo a las elecciones ganar y que continuando en el Poder mediatisado, pierdo. Me convenía, egoístamente, acudir a la lucha electoral; pero como había una necesidad primordial, que era la de satisfacer el hambre de los que la sufren, dije: Vamos a prolongar la situación diez o quince días, hasta aprobar varios proyectos, entre ellos la ley creadora de la comunidad triguera, otro proyecto de ley de Pesca y un plan de obras públicas. Para esto están mis votos a la disposición del Gobierno, aunque mi representación haya de salir de él. Mi deseo era que se aprobara este plan, fuera quien fuese el Gobierno que lo hiciera; para ello dábamos nuestro apoyo, porque no lo dábamos a los hombres políticos, sino a nuestra patria, que lo necesitaba. Fué inútil el ofrecimiento. Lo que se buscaba era la disolución de las Cortes porque se creía que desde las alturas del Poder se podía urdir un resultado electoral. España exigía la responsabilidad para estos hechos a los autores de tantos desastres.

Termina diciendo que ha de marchar a otro local para pronunciar desde él unas palabras, y que lo que desea es que la misma noche del 16 ó en la madrugada del 17 se le ponga un telegrama comunicándole que las derechas han obtenido las mayoría en la capital y en la provincia.

El señor Gil Robles desde el frontón Betis se trasladó al teatro de la Exposición. El discurso fué retransmitido a Málaga y otras provincias.

Habló en primer lugar el candidato tradicionalista don Ginés Martínez.

A continuación hizo uso de la palabra don Jesús Pavón.

Habló por último el señor Gil Robles, que continuó su discurso del frontón Betis.

Expuso los motivos de la unión de las fuerzas de derecha de distintos matices ante la necesidad de oponerse a la candidatura revolucionaria que pretendía destruir a España. Siguio diciendo que había de defender el afán de unidad nacional que encarna en todos los buenos españoles. Tenemos la convicción de que en España —agregó—, en el campo de derechas, es indispensable que exista un partido fuerte. Lo demuestra la experiencia triste de los años 1933 a 1936, porque nadie que no haya pasado por las hondas amarguras de estos años puede darse cuenta de la necesidad de que exista dicho partido fuerte de derechas.

Siguio diciendo que cuando se consolidó el triunfo, que ya considera como un hecho, ha-

brá que entregarle el Poder por la voluntad nacional. Vamos —dijo— a asistir a un ensayo que puede ser definitivo dentro de la política española. No es éste todavía el momento de examinar las ventajas y los inconvenientes del régimen parlamentario; pero, desde luego, se está pasando en España por un último ensayo de gobierno parlamentario. Dice que dentro de unos meses la inestabilidad de los Gobiernos dentro del Parlamento no será capaz de aguantarlo el país. Afirma que con sus votos y con sus fuerzas no vivirá un solo Gobierno de favoritos ni un Gobierno débil.

El día 16 será el día del triunfo de las derechas en España. Tengo la convicción de que el orden público estará garantizado por el Poder público, y sino por los ciudadanos, que sabremos ocupar el lugar que nos corresponde. Estamos decididos a gobernar, que lo sepan bien nuestros enemigos, porque después de este triunfo democrático no habrá nadie que se oponga a nuestro camino. Vamos a gobernar con la integridad de nuestro programa y de nuestra doctrina.

Termina mostrando su confianza de que el Poder moderador no habrá de salirse de los límites que la Constitución le señala en cuanto a la obra que desde el Gobierno piensan realizar los elementos de derecha, y que el presidente de la República se limitará a presidir, así como el Gobierno de la República se limitará a gobernar.

## No conseguía digerir los aliados más ligeros

Cuando esta mujer de 72 años encontró el remedio para sus indigestiones, ya había tenido una prueba de su eficacia con los resultados obtenidos por un hermano suyo, septuagenario también, y cuyo aspecto era un ejemplo de salud completa. Nos escribe:

"Durante años mis indigestiones eran muy difíciles a punto de no poder comer patatas. Empecé este año a tomar pequeñas dosis de Sales Kruschen. Ahora ya puedo comer bastantes alimentos sin perturbaciones digestivas. Sufri durante años. Tomé regularmente otros medicamentos sin resultado. Mi hermano es un retrato vivo de la salud y un espléndido reclamo de las Sales Kruschen. Está siempre bien dispuesto y feliz. Jamás ovió su dosis matinal, como yo tampoco, pues ya conozco su valor. Mi hermano tiene 70 años y yo 72. No nos faltan motivos para bendecir sus valiosas sales.—Mme. M.E.M."

Las seis sales contenidas en Kruschen estimulan y regularizan las funciones de los varios órganos del cuerpo. El estómago, el hígado y los riñones perciben inmediatamente sus beneficios y con ellos la transformación de las molestias gástricas—dolores de cabeza y depresión nerviosa—en un bienestar físico y mental perfecto.

De venta en todas las Farmacias y Centros de Específicos. Frasco grande: 5'50 pesetas. Frasco pequeño: 3'50 pesetas.

## Pulsaciones de Madrid PROBLEMA

Inquietante problema. Los periodistas indagan; las derechas preguntan y escudriñan. Las izquierdas median. Está planteado el problema electoral de alta envergadura. ¿Quién es capaz de resolvélo?

—Se ha dicho—manifestaron los informadores al señor Portela—que el Gobierno presenta noventa diputados para las elecciones; pero no falta quien asegura que son muchos menos, sin que esto quiera decir que no haya quien sostenga que con algunos más.

—El jefe del Gobierno permaneció unos instantes sin contestar. Y luego repuso:

—Ya veremos. Serán los que sean.

El Gobierno no quiere, y acaso hace bien, declarar el número de candidatos que presenta, ni cómo los presenta, ni qué va a hacer con ellos cuando tengan el acta en el bolsillo. El Gobierno sigue manteniendo en el Ministerio, a pesar de todo, su intervención en la lucha electoral.

Y la opinión de los diversos sectores beligerantes está descartada; unos porque suponen que el Gobierno marcha al compás de la batuta de Gil Robles, y otros porque parecen seguros de que no está con la Ceda, sino que de lo que trata es de socavar sus cimientos.

Problema. Nadie sabe en qué forma va el Gobierno a las elecciones. Nadie sabe cómo piensa administrar su intervención en la lucha. Hemos dicho muchas veces en estas mismas notas del día que las palabras del jefe del Gobierno tienen algo de sentencia del oráculo de Delfos, desde donde se podía enjuiciar todo, sin decir nada concreto ni definitivo.

Faltan ya pocos días para que el problema tenga una solución en el encerrado nacional. Pero no estará de más reproducir aquí una conversación habida entre un caudillo republicano y un periodista, después de los actos de izquierda celebrados el domingo.

Exclamaba el periodista, militante en las filas de la izquierda:

—Le encuentro a usted muy optimista. ¿No sufrirá usted una alucinación?

—No.

—¿Pero sabe usted lo que va a hacer el Gobierno?

—¿Y usted?

ARTURO MORI.

## La política nacional

Escuchó el jefe del Gobierno a la Comisión de ferrocarriles Andaluces que fué a exponerle la grave situación económica de la Compañía

### LO QUE DICE EL SEÑOR PORTELA

A las seis de la tarde llegó a la Presidencia el jefe del Gobierno, que dijo a los informadores que no tenía ninguna noticia que comunicar; pero que era posible que a la salida pudiera facilitar alguna noticia interesante.

Poco después fué a visitar al señor Portela el señor Martínez Ruiz, "Azorín".

Hasta las nueve menos cuarto permaneció en la Presidencia el jefe del Gobierno. A la salida dijo:

—He recibido a una Comisión de los Ferrocarriles Andaluces, formada por su presidente, el secretario y director de la compañía. El motivo de su visita ha sido exponerme la situación grave y apremiante en que se encuentra dicha Empresa, que no puede hacer frente a sus obligaciones más perentorias.

Aparte del caso particular de los Andaluces, todo el problema ferroviario viene arrastrando una situación verdaderamente lamentable. Los grandes capitales que el ahorro español ha invertido, principalmente el integrado por pequeños accionistas, por gentes modestas, han sufrido una depreciación enorme con grave estrago para la riqueza del país y con repercusión a toda la economía nacional. La vida de las empresas ferroviarias se hace insostenible, pues no hay estatuto, caducado el provisional, que le sea aplicable y que regule su funcionamiento.

El Gobierno sin duda recogerá el anhelo, ansiedad y gravedad que se encierra en esto para afrontar de una vez un tema que hace tantos años necesita solución definitiva, y sólo ha recibido remiendos, más bien di-cho, malos remiendos.

El gobernador de Cádiz me ha telegrafizado extensamente remitiéndose informes concretos y detallados para rebatir una gaceta-lla que ha tenido mucha boga, que le presenta celebrando una reunión con elementos de diversas filiaciones políticas, y entre ellos monárquicos, y sorprendido por la Policía. Realmente la Policía española no es tan obfusa como para caer en ese error de no conocer al gobernador de su provincia. No sólo por los comprobantes que el gobernador remite, sino por esta consideración, tal ru-mor ni es verdad ni es serio.

Y después recibí varias visitas de menos importancia y que no vale la pena detallarlas.

El ministro de Agricultura ha venido a despedirse porque va a Cuenca con el candidato del centro señor Correcher, que le acompaña en estas elecciones.

## Mañana se celebrará en la Avenida del 14 de abril la promesa de la bandera por los nuevos reclutas

El acto se celebrará a las once de la mañana, y al mismo han sido invitadas todas las autoridades.

Las tropas se concentrarán con la debida anticipación, formadas con Bandera, en la citada avenida, colocándose la fuerza veterana primeramente, los de Artillería y a continuación los de Zapadores, apoyando la cabeza en el ángulo S.O. y en la acera del edificio dando frente a la población. En el lado opuesto, y apoyando la cabeza en la esquina de la avenida de Ramón María Lili, y por el mismo orden de colocación que la fuerza veterana, se colocarán los reclutas ocupando la calzada. Las fuerzas motorizadas del regimiento de Artillería se situarán en la calzada a lo largo de la avenida, apoyando su cabeza en el punto que termine la formación veterana de las tropas en pie.

La linea será mandada por el comandante militar, señor Carrasco. Este revisará a las fuerzas, y acto continuo procederá a tomar la promesa de fidelidad a la Bandera en la forma dispuesta.

Terminado dicho acto, los reclutas se colocarán a continuación de las fuerzas veteranas de sus respectivos Cuerpos, desfilando éstas por el orden indicado en la formación al costado Oeste de la terraza del Kursaal, ocupada por autoridades e invitados. El desfile será en columna de a cuatro o de a tres, dándose los vivas reglamentarios, y terminado aquél las fuerzas seguirán por el puente del Kursaal y avenida de la República Argentina (Zurriola) a Loyola.

Los señores jefes y oficiales que no tengan puesto en formación acompañarán al señor Carrasco en el acto del desfile.

## VENERO - PIEL - VIAS URINARIAS

## Doctor SENRA

### EX MEDICO MILITAR

Consulta: de 12 a 1 y de 4 a 7  
Clínico de la profilaxis antivenérea  
SAN MARTÍN, 52, 1.<sup>o</sup> izqda. Teléfono 13-2-47

REGISTRO DE PATENTES Y MARCAS CASA OFICIAL: SAGASTA, 19. MADRID.

MARTINEZ Y ARMENTIA.—Teléfono 40.983.

12 de Febrero

La Voz de Guipúzcoa

Página 7

En el Ateneo Guipuzcoano**A propósito de Lope de Vega, el literato-poeta Rafael Alberti dió una notable conferencia y un recital de poesías**

Para hablar de Lope de Vega y la poesía contemporánea española ocupó ayer la tribuna del Ateneo Guipuzcoano el excelente literato Rafael Alberti, y durante una hora supo cautivar la atención del selecto auditorio leyendo un notable trabajo, en el que, además de ideas y afirmaciones propias o reproducidas, ocupó buena parte la recitación de poesías de tipo popular de Lope de Vega y de autores posteriores hasta nuestros días.

En el mundo entero —comenzó diciendo— se celebra el tercer centenario de Lope de Vega, y ello es debido a que su presencia en el mundo es la de un poeta de carne y hueso, que se toca. Han celebrado este centenario el sector oficial y el sector que pudiéramos llamar personal, mostrando unos la simpatía al fielmente reflejado en las obras de Lope, espíritu católico de la época, y sintiendo otros la simpatía al villano, al hombre de condición social no elevada que figura en sus producciones.

Lope de Vega no desdenó rozarse con el pueblo, y las canciones de éste las devolvió luego en sus obras. Lope es nuestro desde el verso final de *Fuenteovejuna*, y sentado esto vamos a recorrer el camino desde *Fuenteovejuna* a nuestros tiempos.

Entrando de lleno en el desarrollo del tema anunciado recitó los primeros versos de la canción que comienza "Ibase la niña la noche de San Juan a coger los aires...", y recordó que Bergamín dijo que la poesía de Lope son aires que llenan la tierra patria. Vamos a cazar esos aires para devolverlos luego llenos de vida, de sangre. Lope es todo en la poesía, se sirve de todos los ritmos conocidos, es católico hasta el empacho, pero su fuerza vital le lleva al desbordamiento de la alegría renacentista, de las romerías donde se vive y se bebe y se canta y se ama.

Eso aires de Lope de Vega están en los villancicos esparcidos en su colosal obra. El y Gil Vicente son los maestros en esta traectoria, son el toro suelto que nos acomete... "Poeta: guárdate del toro que mal herido me ha..."

Juan Ramón Jiménez dice que no hay arte popular, sino popularidad del arte; pues bien, lo popular de hoy repite los viejos modelos de autores ya perdidos. Los individuos inventan, y los pueblos recogen lo inventado y lo transforman.

Recordó al "cantaor" José Cepero, recitó una copla suya, y añadió que no siendo culto es un gran poeta popular. Recitó también cuatro versos suyos, del conferenciante, de la elegía que dedicó a la muerte de Joselito, y dijo que los oyó cantar como cante flamenco popular en Sevilla; y como con su copla sucede con otras de Machado, García Lorca, que están incorporadas al repertorio de los "cantaores", como estaban incorporadas al canto popular las de Lope de Vega en el siglo XVI.

Habló a continuación de la entrada del soneto y de la octava real de Garcilaso en nuestra forma poética, de la fábula "Genil" de López de Espinosa, de los versos de Góngora, y añadió que los viejos aires les contagian y dejan los endecasílabos para recoger versillos llenos de gracia y de picardía del pueblo.

Vamos —prosiguió— a traer a Lope de nuevo para que los aplaudamos como en su tiempo se le aplaudía cuando era autor, montaba obras y hacía a veces de actor. Recitó varios versos de Lope, entre ellos los que comienzan: "Velador que el castillo vela...", "Blanca no era yo cuando entré en la siega...", "Trébole, iav! Jesús, y cómo huele..."

Sabido es que el trébol es buscado por los amantes, especialmente la noche de San Juan, y Lope salió a buscarlo en su campo de la Poesía para sus amores (que el conferenciante citó en buen número). Lope, que en sus cartas o en versos escribe su vida, nos dice su gran amor por su hijo Carlos, muerto en sus primeros años. Recitó un verso de Lope, y dijo que quería imaginárselo jugando con sus hijos, cantando y regando sus macetas. Acerca del ritmo pesado de versos de Lope, dijo que en reciente viaje a América oyó un ritmo parecido, pesado, un son popular que los poetas de la isla se están asimilando de modo admirable, como lo hizo Lope.

Recitó el canto de los pastores de Belén como modelo del espíritu católico de Lope, y resaltó cómo hace que los ángeles intervengan para acunar como lo hacen las madres con sus "nanas". Los poetas actuales no olvidan esos cantos de cuna. Citó una "nana" de Unamuno dedicada a su primer nieto y que comienza: "La media Luna es una cuna..."

En Lope la poesía doméstica se va esfumando en el dolor de sus dramas de familia y de sus amantes. Ciudadano nuevo, siente alborrear los derechos civiles, y la carreta de Lope de Rueda por mano de Lope toma sitio. La época cortesana y lo villano del camino se encuentran, se juntan, y aparece el honor del que mata no con la espada, sino a guadañas. Lope no intercala letrillas o bailes por halagar a la cazona de los corrales; los deja asomar con su risa o su tristeza y lo hace sin control... Matiza de verdades sus campos de poesía y misterio. Lope presentó los problemas de su época en sus obras, un verdadero río de obras, cuyos títulos —muchos de los cuales citó— son a veces versos sencillos. Con frecuencia una

copla le sirve para glosándola hacer tres actos. Los poetas del siglo XVIII no comprenden el valor de esa poesía; pero luego vienen otros que si la comprenden, pues si en la corte se baila el "minuet", en otros sitios suenan las zarabandas y las chaconas. Recitó sevillanas y seguidillas que populares en el siglo XVIII son de Lope de Vega... ¡Ay!, río de Sevilla, qué bien pareces..."

La invasión napoleónica cortó los bailes, invasión que fué rechazada en Bailén por los garrochistas; pero en esa época los cantos populares se burlaban de los invasores. "Con las balas que tiran los fanfarrones se hacen las gaditanas tirabuzones..."

En ese siglo la clase no popular se dedica al romanticismo, y sus mujeres beben vinagre para estar pálidas; pero felizmente viene Rosalía de Castro con poesía de su popular. Viene luego Núñez de Arce, Campomar, Baltart y otros, y aparece el gran Rubén Darío que despertó en España ecos de poesía. Lugo destacan Pérez de Ayala, Juan Ramón Jiménez, Antonio Machado, y los dos últimos ponen al aire las raíces del canto tradicional. Los aires lopescos en Machado se condensan en una lluvia íntima. Machado, como Lope, quiere ser poeta del tiempo, dar la medida lírica del tiempo, y lo importante en Machado es que ha sabido comprender mejor que nadie las realidades del tiempo, las libertades democráticas.

Juan Ramón Jiménez es el creador del romance moderno, y su aportación folklórica no es la más importante. Su vida se desenvuelve en un piso, con bienestar burgués, no quiere enfrentarse con la monarquía, y con eso él y otros nos escamotearon muchos años de vida patria.

Recitó poemas de Machado y de Jiménez, y citó a continuación los nombres de otros poetas que forman la generación que mejor ha estudiado a Lope. De Federico García Lorca dijo que vestía sus romances con trajes de luces o con el escalofrío de la tragedia, como en el del gitano muerto por la guardia civil, cuyo verso recitó, y añadió que con igual desenfado Lope coge los cantos del pueblo y los intercala en su obra poética. No está ausente del mundo que lo rodea, y su baraca es la que ha llevado "Fuenteovejuna" por España, y fué prohibida como subversiva por un Gobierno Lerroux.

De Fernando López de Villalón dijo el conferenciante que también encontró a Lope en sus cantos a bandidos, gitanos y gentes de serranía. Recordó la época que López de Villalón pasó como asceta en una cueva. Quería tener una casta de toros con los ojos verdes, y trajo para el cruce animales de Asia y de África, tiró quince millones de pesetas en negocios poéticos, compró una isla en la desembocadura del Guadalquivir, a la que iba a cazar nutrias; armaba partidas que entraban en los pueblos disparando trabucos para asustar a las gentes haciéndolas figurarse que venía la revolución. Su verdadera obra poética es su vida. Anárquico, arbitrario, su vena poética tenía que venir del pueblo. Recitó de este poeta un verso que habla del encierro de una corrida.

De Manuel Altolaguirre, del cual recitó el verso que comienza "Ojos de puente los míos", dijo que como malagueño está lleno de ecos de soleares.

Afirmó que el canje de la poesía culta y la popular puede producirse en España por la virginidad de su pueblo. Lope de Vega ocupa el primer lugar, y si hasta ahora su influencia era caprichosa, en lo sucesivo procuraremos hacerle el homenaje que los más le deben.

Terminó su disertación recitando varios versos propios para demostrar que es el recogedor de Lope, entre ellos los que comienzan: "Quisiera vivir, morir por las verdades siempre...", "Vas vestida de percal". "Tan limpia, tú: tan peinada con esos dos peinecillas que te asesinan las sienes..."

El señor Alberti fué muy aplaudido.

**Para la impresión de este Diario empleamos tipos LENCINA**

**Fin de las Hernias**

**HERNIADOS** Recordad siempre que los únicos aparatos que curarán radicalmente vuestras hernias son los del especialista **SEÑOR TORRENT**, construidos científicamente para cada hernia, edad y sexo. Sin trabas ni tirantes engorrosos de ninguna clase, ni molestan ni hacen bulto, amoldándose como un guante, transformando rápidamente a todos los herniados en seres perfectos y robustos llenos de vida y salud como eran antes de estar herniados. En bien de vuestra salud desconfiad de muchos anuncios, que todo es palabrería y mera propaganda, y si queréis, pues, acabar para siempre con vuestras hernias, visitad sin pérdida de tiempo al especialista **SEÑOR TORRENT**, que estará en SAN SEBASTIÁN el próximo SABADO, día 15 del corriente.—**NOTAS:** En BILBAO, el día 13, en el HOTEL MARIÑO (Correo, 23); en EIBAR, el día 14, en el HOTEL COMERCIO; en TOLOSA, el día 16, en el HOTEL CIELO GRANDE; en VITORIA, el día 17, en el HOTEL FRANCIA, y en PAMPLONA, el día 18, en el HOTEL EL CISNE.—**ESPECIALIDAD** en fajas medicinales y demás aparatos para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer.

Talleres y despacho en Barcelona: Unión, 13. «CASA TORRENT»

La propaganda política**Don Alejandro Lerroux habló en Segovia el domingo para defender la obra constructiva que debió hacer la República**

SEGOVIA.—El domingo, en el teatro Cervantes, se celebró un mitin organizado por los radicales. Fueron oradores el candidato radical don José María Codina, don Arturo Armenta y don Alejandro Lerroux.

Al avanzar don Alejandro Lerroux hacia la tribuna de oradores, una voz dijo: "Va bala. Hablemos del 'straperlo'".

El señor Lerroux, encarándose con el interruptor, replicó:

"Ese cobarde tendrá que oír alusiones que no quería yo hacer. Si quiere, hablaremos de los asesinatos de Asturias, de los asaltos a los bancos, de Casas Viejas..."

El interruptor fué expulsado del teatro junto con otros espectadores.

Restablecido el orden, el jefe de los radicales dijo:

"No vengo a defender una candidatura. Vengo a defender un programa, mejor dicho, una causa. No me gusta convertirme en acusador de aquellos que merecen ser acusados. Vengo a defender la obra constructiva que debió hacer la República y que no hizo. El Poder cayó en manos inexpertas, y se perdieron las energías en ensayos vanos."

Por eso el Cuerpo electoral necesita que los que se presentan a la conquista del Poder se definan y expongan sus propósitos.

Yo he sido republicano desde que comencé mi actuación pública. Esto es un título que yo exhibo. He evolucionado pausadamente, después de formar una convicción apoyada en mi amor a España. Ciento es que yo he sido revolucionario como Ruiz Zorrilla: revolucionario frente a la reacción, conservador frente a la anarquía. Fuí revolucionario cuando la ley nos cerraba a los republicanos el camino; pero, instaurada la República, teníamos el deber de gobernar edificando sobre las ruinas del pasado para consolidar el régimen".

Hace historia después, como ya lo ha hecho en otras ocasiones, de su oposición a que gobernaran los socialistas y de cómo se hizo cargo del Gobierno, donde se le hizo objeto de una asechanza que culminó en un voto de censura para inhabilitarlo. Agregó que le sucedió en el Gobierno su discípulo, mejor dicho, su hijo predilecto, que hizo unas elecciones que, sin ser un modelo, resultaron superiores a las que se harán el próximo domingo. Entonces, por los errores de los gobiernos del bienio, triunfaron las derechas, y los liberales demócratas tenían el deber de acatar lo que salió de las urnas y dar el Poder a la minoría más numerosa de la Cámara. "Ciento es—afirma—que aquella minoría no nació al calor de una convicción republicana, sino que nació de las intolerancias salvajes y de las persecuciones al cristianismo.

Nuevamente fué llamado a gobernar, como jefe de la segunda minoría del Parlamento; pero para gobernar necesitaba el concurso de otros grupos, concurso que me fué otorgado incluso por Acción Popular, que me ofreció su apoyo caballerescamente, con fe religiosa, con un elevado sentido patriótico. ¿Que no estaba públicamente en la órbita republicana? Me bastaba la palabra que se me dió. En muchos años la República no podrá tener servidores de conciencia fundamentalmente republicana, porque no pueden improvisarse. Esta conciencia se forja en el hogar cuando la madre puede inculcar a sus hijos la seguridad de que las creencias que ella les inculca no serán atacadas por la República; cuando el padre monárquico dé a sus hijos la seguridad de que no les recordará su monarquismo como si fuera un estigma; cuando en la escuela, en la Universidad y en las academias militares se haya logrado identificar a los alumnos con las instituciones fundamentales del régimen. Entre tanto, debemos agradecer a los hombres honrados, caballeros y cristianos que no se hayan rebelado revolucionariamente contra la República. Las derechas han tenido en sus manos todos los resortes para poner en práctica los planes que les atribuían las izquierdas, y nada hicieron que no se ajustara a la más estricta

legalidad. En cambio, las izquierdas, que se llaman demócratas y liberales, anunciaron que se sublevaban si se daba el Poder a las derechas. En aquella fecha aciaga las izquierdas no faltaron a su palabra; me referí a las izquierdas extremas. Y ello contrasta con la conducta que esas mismas fuerzas observaron en el advenimiento de la República. Mientras muchos se jugaban la vida, y otros eran perseguidos y encarcelados, ellos se limitaron a declarar una huelga general, sin más consecuencias. Alguien creerá que estoy deshonrando a la revolución cuando hablo como hablo de lo ocurrido en Asturias. Aquello no fué una revolución; fué la resurrección de la barbarie de la Edad Media, con sus incendios, saqueos y asesinatos. Lo de Asturias resulta más hábil que las luchas sostenidas durante la dominación árabe, porque lo de octubre iba contra una burguesía que hizo posible que aquellas minas no se cerraran, en servicio de los hombres que en ellas ganaban su sustento; contra esa burguesía española, a quien el Estado ponía a contribución para que no careciera de jornal el minero. Así se pagó el sacrificio de aquella clase. España está sedienta de paz y de tolerancia, para que sea posible la prosperidad de nuestro país.

Después de aquellos sucesos, la minoría socialista se retiró del Parlamento, dicho sea en su honor, avergonzada porque no quería presentarse allí con las manos manchadas de sangre y los bolsillos llenos de billetes de Banco robados por medio de asaltos y de dinamita.

No hay que hacer caso de las amenazas que se lanzan ahora. Yo, que me he pasado la vida gritando "¡Revolución!", sé que no hay que temer a los que así gritan. Basta que los gobernantes tengan serenidad y mantengan el principio de autoridad, sin ordenar a sus agentes que tiren a la barriga.

Estamos a ocho días de las elecciones. Lo que de ellas salga habrá que respetarlo; pero nada de violencias, porque en el camino de la violencia se encontrarán conmigo en defensa de la ley. Y me encontrarán en compañía de esa zona central que huye de la demagogia. Esa es mi zona.

Lo que se llama justicia social es injusticia social si quiere hacerse ricos a costa de la miseria de los que ahora lo son. Hay que redimir a los trabajadores, pidiendo a la clase privilegiada un poco más de caridad y un mayor desprendimiento.

No me hago ilusiones de llevar al Parlamento un centenar de diputados radicales, aunque lo merecemos; pero me bastará con un grupo para mantener en pie la bandera radical. Y en cuanto a la jefatura, de repetir que el jefe soy yo, y mientras viva no compartiré esa jefatura con nadie.

Y terminaré pidiendo perdón a quienes sin duda exitió mi presencia de tal manera que al avanzar yo echaron a rodar "la bola". Pero estén atentos, que todavía no hemos visto el final, pues esa bola puede ser para ciertas gentes de efectos desastrosos.

(N. de la R.—A causa de la falta de espacio por acumulación de original, no pudimos dar cuenta de este acto público en nuestro número de ayer).

**La Perla del Océano****LAS FIESTAS DE CARNAVAL**

Nunca con más propiedad que este año podrá decirse que el Casino de la Playa va a superarse en las próximas fiestas carnavalescas.

Han de ser estos bailes de máscaras fiestas de extraordinario relieve, que por su deleite de arte, buen gusto y esplendor nos hagan recordar aquellos brillantes Carnavales donostiarras de hace muchos años.

Los salones estarán decorados magníficamente y lucirán varias sorprendentes combinaciones de luces.

Se han contratado las mejores orquestas de la localidad, que intervendrán en los ocho festivales que se celebrarán tarde y noche los tres días de Carnaval y domingo de Pifata.

**Doctor ORTEGA**

Especialista del corazón y pulmones  
Consulta: de 12 a 4 y de 3 a 4 ½  
ALFONSO VIII. Teléfono 10.877

**VISNU****PARA EL CUTIS**

TONOS: Blanco, Rachel Rosado, Moreno, Bronceado y Ocre  
Talleres y despacho en Barcelona: Unión, 13. «CASA TORRENT»

# Notas electorales

**COMISION DE AGITACION Y PROPAGANDA**  
Relación de actos a celebrar por el Frente Popular de Guipúzcoa:

Miércoles, 12

Villafranca.—A las nueve de la noche, en el Cine Echezarreta: Juan Alonso (P.S.), Luis Apraiz (republicano) y Jesús Larrañaga (P. C.)

Oñate.—A las nueve de la noche: José Miguel Gomendio (E. V.), Sebastián Zapirain (P. C.) y Eustasio Amilibia (P. S.)

Pasajes.—A las ocho de la noche, en el Cine Moderno: Manuel Asarta (P. C.), Angel Giménez (P. S.) y Cariano Ansó (I. R.)

Jueves, 13

Zumárraga.—A las nueve de la noche, en el Frontón Ederrena: Manuel Soto (P. S.), Jesús Miguel (P. C.) y Mariano Ansó (I. R.)

Azcoitia.—A las nueve de la noche, en el Teatro Olimpia: Jesús Larrañaga (P. C.), Luis de Apraiz (I. R.) y Eustasio Amilibia (P. S.)

Artepeña.—A las siete de la tarde, en la plaza del Mercado: Eustasio Amilibia (P. S.), Luis Apraiz (I. R.) y Jesús Larrañaga (P. C.)

Legorreta.—A las siete y media de la tarde, en las Escuelas Municipales: De Pedro (U.G.T.)

Rufino Pastor (P. C.), Pedro Vélez (P. S.) y Mariano Ansó (I. R.)

Orío.—A las seis y media de la tarde, en las Escuelas Municipales: Artemio Echeverriber (socialista), Domingo Andonegui (E. V.) y Sebastián Zapirain (P. C.)

Viernes, 14

Rentería.—A las nueve de la noche en la Casa del Pueblo: Mariano Doporto (P. S.); Sebastián Zapirain (P. C.) y Antonio Vega Seoane (I. R.)

Vergara.—A las nueve de la noche, en el Salón Novedades: Florencio Iracheta (P. S.), Mariano Ansó (I. R.) y Jesús Larrañaga (P. C.)

San Sebastián.—A las siete de la tarde, en "La Perla del Océano": Angel Giménez (P. S.)

Nicolás Guerendiaín (U. R.), Dicardo Urondo (P. C.) y Luis Apraiz (I. D.)

Alza.—A las ocho y media, en el Centro Republicano: Rufino Pastor (P. C.), Juan Alonso (socialista) y Antonio Vega Seoane (I. R.)

Tolosa.—A las siete de la tarde, en el Teatro Gorriti: Manuel Asarta (P. C.), Pedro Vélez (socialista) y Mariano Ansó (I. R.)

Zumaya.—A las siete y media de la tarde, en el Cine Malente: F. Miquel (P. S.), Domingo Andonegui (E. V.) y Jesús Miguel (P. C.)

Sábado, 15

Andoain.—A las siete de la tarde, en el Centro Republicano: Rufino Pastor (P. C.); Domingo Andonegui (E. V.) y Pedro Vélez (P. S.)

Irún.—A las siete de la tarde, en el Salón Fantastico: Mariano Doporto (P. S.), Jesús Larrañaga (P. C.) y Luis Apraiz (I. R.)

Artepeña.—A las siete de la tarde, en la Plaza del Mercado: Lorenzo Santos (P. S.); Francisco Muñoz (I. R.) y Jesús Miguel (P. C.)

Eibar.—A las nueve de la noche, en el Frontón Astelena: Francisco Zalacain (J. S.); Sebastián Zapirain (P. C.) y Luis Apraiz (I. R.)

Mondragón.—A las siete y media de la tarde en el Cine Beda: Manuel Asarta (P. C.), Juan Alonso (P. S.), Mariano Ansó (I. R.) y Eustasio Amilibia (P. S.)

# Las mejores

**A TODOS LOS AFILIADOS Y SIMPATIZANTES CON EL FRENTE POPULAR**

A todos aquellos afiliados a los partidos o agrupaciones que constituyen el Frente Popular, así como a los simpatizantes con el mismo que han dado su nombre para actuar de intervinientes o apoderados, se les ruega acudan diariamente de siete y media de la tarde en adelante, a los Colegios centrales establecidos y a continuación detallados, para darles cuenta de asuntos de gran importancia y recibir las instrucciones oportunas:

Distrito 1 (Casa Consistorial).—Acción Nacionalista Vasca, Treinta y uno de Agosto, 28, primero.

Distrito 2 (Muelle).—Federación local de Sociedades Obreras. Puerto, 7, primero.

Distrito 3 (Ensanche Oriental).—Bar Arrieta, General Echagüe, 1, bajo.

Distrito 4 (Plaza de Guipúzcoa).—Izquierda Republicana, Garibay, 4.

Distrito 5 (Atocha).—Misericordia, 2, segundo.

Distrito 6 (Mercado del Ensanche).—Bar Berruezo (Easo, 73).

Distrito 7 (Concha).—Bar "El Nido", Larreinaga, 13.

Distrito 8 (Antiguo).—Unión Cultural Democrática del Antiguo.

La Comisión Técnica ruega a todos los simpatizantes con el Frente Popular que estén dispuestos a prestar su apoyo personal el día de las elecciones, acudan sin falta a las oficinas arriba mencionadas que vienen funcionando en los distintos barrios, con el fin de hacer la distribución correspondiente.

Igualmente se recuerda a todos los afiliados de los partidos del repetido Frente Popular, la obligación en que se encuentran de acudir a dichos Colegios para facilitar cuantos informes sean precisos y colaborar con su reconocido entusiasmo, por el mayor éxito de la candidatura.

—La Comisión Técnica del Frente Popular.

**A RECORDER CREDENCIALES**

Se ruega por el Comité central de Técnica que todos aquellos que hayan sido proclamados candidatos acudan a los colegios que les corresponda, para recoger la credencial correspondiente.

Asimismo se ruega a los designados intervinientes acudan a sus colegios con objeto de hacer el repaso y acoplamiento definitivo para extender las credenciales en sus respectivos distritos.—El Comité.

**UNION CULTURAL DEMOCRATA**

Se pone en conocimiento de todos los simpatizantes del Frente Popular acudan al colegio electoral para asuntos de suma importancia a las horas de costumbre, de siete de la tarde en adelante. Por ser los asuntos de muchísima importancia, no dudamos acudireis todos y todas como uno solo.

Los compañeros que han acudido a este cole-

EL VIERNES, DIA 14

# Gran mitin del Frente Popular

EN LA PERLA DEL OCÉANO  
A LAS SIETE DE LA TARDE

Intervendrán los siguientes oradores:

**ANGEL GIMENEZ, del Partido Socialista**  
**NICOLAS GUERENDIAIN, de U. Republicana**  
**RICARDO URONDO, del Partido Comunista**  
**LUIS APRAIZ, de Izquierda Republicana**

TRABAJADORES Y ANTIFASCISTAS DE AMBOS SEXOS!

El Frente Popular de Guipúzcoa requiere vuestra presencia en este acto para que podáis escuchar en la palabra de nuestros hombres el anuncio del triunfo en la próxima contienda electoral.

VIVA EL FRENTE POPULAR!

# CAPITULO DE SUCEOS

## INCENDIO EN BEASAIN

De esta villa comunicaron al Gobierno civil que se había producido un incendio en los pisos cuarto y quinto de la casa número 6 de la calle de Pablo Iglesias, habitaciones ocupadas por Juan Iraeta y Demetrio Múgica, con sus respectivas familias.

Las llamas destruyeron gran parte de los pisos, así como todo el mobiliario.

Intervino el personal de Incendios de la villa, ayudado por el vecindario y fuerza pública, logrando atajar el fuego sin que produjera más estragos. No hubo que lamentar, por fortuna, desgracias personales.

Las pérdidas del mobiliario se elevan a unas cuatro mil pesetas, y el total de los daños a unas diecisés mil.

## UN SERENO DE COMERCIO EVITA UN INCENDIO

Ayer, después de las cinco de la mañana, el sereno de Comercio Luis del Val, de servicio en la calle Garibay, al hacer la revisión de los comercios y portales, tarea interrumpida durante las horas de servicio, notó que de la tienda instalada en el número 7, establecimiento de preparación y venta de pinturas y papeles pintados, salía un olor fuerte a quemado, por lo que inmediatamente, con el fin de evitar que el fuego adquiriera proporciones y se propagara al inmueble, avisó al propietario del establecimiento, y ambos penetraron en la bodega, que estaba llena de humo, motivado por un motor que habían dejado funcionando. Se había iniciado ya un fuego que, gracias a la rapidez con que procedió el sereno, pudo ser atajado sin que tuviera mayores consecuencias.

## EN BUSCA DE LA INFIEL

Ayer se personó en la Comisaría de Vigilancia un súbito portugués, de cincuenta años, que llegaba buscando a una mujer con la que vivía en Zamora y que se marchó de su lado, llevándose algunos efectos propiedad del reclamante. Vivían en una pensión de un bar de Zamora. Y un mal día ella decidió marcharse, para lo cual preparó la maleta, no suya, sino de otro huésped del bar, se apoderó de un reloj de plata de otro pupilo, algunas ropas de camas y otros objetos de la casa, más 1.250 pesetas del alegido portugués. Hecho el equipaje, con un hijo suyo de corta edad y un individuo alojado en la misma casa y que es acordeonista, abandonó Zamora para vivir nueva vida.

Como el portugués, que por lo visto le perdonó todo, tiene noticias de que está en nuestra ciudad, ha venido a buscarla para convencerla de que debe estar a su lado.

## SUBSTRACCION DE CANARIOS

Luis Zárate Aguilera, con domicilio en la calle Prim, denunció en la Comisaría de Vigilancia que de la terraza de su domicilio, que da al paseo de los Fueros, le habían substraído cuatro jaulas conteniendo cinco

gato aportar datos respecto de la lucha electoral que se aproxima, se ruega acudan sin excusa ninguna.

## SINDICATO DE TRABAJADORES DE COMERCIO DE GUIPUZCOA (U. G. T.)

Se pone en conocimiento de todos los dependientes que componen este Sindicato, que hallándose en nuestro poder las octavillas de propaganda electoral, se invita a todos cuantos voluntaria-

canarios flauta, valorados en doscientas pesetas.

## ARROLLADO POR UN AUTOMOVIL

En la cuesta de Aldapeta, el automóvil de la matrícula S. S.-8770, conducido por su propietario, el director gerente de la fábrica Souchard, arrolló a la niña de nueve años Icetar Sodupe Carrasquedo, domiciliada en la calle San Bartolomé, número 1, tercero izquierdo. Conducida a la Casa de Socorro recibió asistencia de erosiones en ambas rodillas y contusión con hematoma en la frente, de carácter leve, salvo complicaciones.

## INCENDIO INTENCIONADO

La Guardia civil de Fuenterrabía comunicó al Gobierno civil que se había producido un incendio en el piso primero de "Villa Antonia", enclavada en el barrio de Mendelu, propiedad de Domingo Errazquin, y habitado por Mauricio Echeveste Echaide, de treinta y cuatro años, tripulado de un vaporito pesquero.

El incendio pudo localizarse rápidamente, quemándose una cama, una mesa y otros objetos, además de caer derribado un tabique por la fuerza del agua lanzada por la bomba automóvil.

De las diligencias realizadas por la Guardia civil para conocer las causas del incendio, se observaron indicios de que había sido intencionado, pues se encontraron tres camas desmanteladas cubiertas de hojas de maíz secas, y rociados los pies y las tablas de la cama con gasolina.

Cuando ocurrió el incendio el piso estaba deshabitado.

Fué detenida la mujer del inquilino llama-

## mañana en el

da Antonia Echevarría Sagarrazu, de treinta y dos años, quien estrechada a preguntas confesó ser la autora del siniestro, lo que había realizado para cobrar la póliza del seguro del mobiliario.

Ha sido puesta a disposición del Juzgado.

## DENUNCIAS POR ROBO

La Guardia civil del puesto de Deva comunicó al Gobierno civil que se había cometido un robo en el establecimiento de comedores y bebidas que la vecina Dolores Aizpuru Ayerbe tiene instalado en Motrico, en el local del Cine Maitenea.

Los maleantes violentaron una puerta, llevándose un jamón, dos chorizos de Pamplona y unas cien pesetas en metálico del cajón del mostrador.

La Guardia civil de Rentería dio cuenta de haber cometido un robo de doce estuches de dibujo de la Escuela de Artes y Oficios instalada en el grupo escolar de Viteri. Los estuches robados, propiedad de los alumnos que acuden a clase, se valoran en unas cien veinte pesetas.

Se sospecha de unos individuos que estuvieron merendando en un bar de la villa, y a los que se busca para averiguar qué participación han tenido en el hecho.

## "EUZKADI ROJA"

Hoy miércoles, "Euzkadi Roja" publicará un número extraordinario con interesantísimos trabajos y magníficos fotogramas dedicados a la contienda electoral y al Frente Popular.

# Movimiento obrero

## FEDERACION GRAFICA ESPAÑOLA (SECCION DE SAN SEBASTIAN)

Hoy, miércoles, a las siete y cuarto de la tarde continuarán la asamblea extraordinaria ayer comenzada en nuestro domicilio social, Treinta y uno de Agosto, 38, primero.

Dado que el orden del día (Reglamento de padres) entraña una grandísima importancia para la buena marcha de la Sección, se encarece la asistencia a todos los federados.—La Directiva CASA DEL PUEBLO DE LA UNION GENERAL DE TRABAJADORES

Se pone en conocimiento de todos los compañeros parados pasen por la Secretaría de este Comité hoy, miércoles, dia 12, de siete a nueve de la noche, para un asunto que les interesa.—El Comité.

## SINDICATO PROVINCIAL DEL MUEBLE (SECCION DE SAN SEBASTIAN)

Se pone en conocimiento de todos los afiliados a este Sindicato que mañana, jueves, dia 13 del corriente, a las siete y media de la noche, se celebrará asamblea general extraordinaria para tratar el siguiente orden del día:

Lectura y discusión de un comunicado del Comité Provincial de la U. G. T. Descargo de la Directiva en relación con el caso del camarada Izaguirre. Proposiciones para el próximo Congreso.—La Directiva.

**CUERPO DE BARRENDEROS DE SAN SEBASTIAN**

Se convoca a todos los compañeros pertenecientes al Cuerpo de Barrenderos de San Sebastián, a una asamblea general extraordinaria que tendrá lugar mañana, jueves, a las seis en punto de la tarde, y la cual tendrá lugar en el domicilio de la Federación Local de Sociedades Obreras, Puerto, 7, primero.

Advertimos a todos los compañeros que no ha sido posible celebrarla en el domicilio social de la Unión Tabacera como las anteriores, puesto que dicho local no está disponible para dicha hora.

Compañeros! Acudid con puntualidad, puesto que en la citada asamblea se han de dar a conocer asuntos de importancia para todos.—La Comisión.

## FEDERACION LOCAL DE SINDICATOS UNICOS

Mañana, jueves, aprovechando la estancia de

12 de Febrero

La Voz de Guipúzcoa

Página 9

## NOTICIAS DEL EXTRANJERO

**Los barcos "Duero" y "Rita García" fueron auxiliados cuando se encontraban en peligro y las tripulaciones fueron salvadas**

**El frío en los Estados Unidos, donde se registra el invierno más cruel desde hace muchos años, está causando muchas víctimas**

**EN LA ISLA MYTELENA SE HAN DESARROLLADO GRAVES INCIDENTES PROVOCADOS POR LOS OBREROS**

ATENAS.—En la isla de Mytilena se han registrado graves incidentes. Grupos de pardos atacaron las panaderías de las que destrozaron los cristales y el mobiliario.

Las fuerzas de Policía se vieron obligadas a disparar para dispersar a la multitud. Pero ésta, después de algunos violentos encuentros, obligó a los agentes a retirarse al patio de un gimnasio.

A continuación los obreros se dirigieron, lanzando piedras, al Palacio de Justicia con el fin de libertar a algunos de sus compañeros que momento santes habían sido detenidos.

**EN UNA REGION BRASILEÑA CAUSA ESTRAGOS UNA TERRIBLE EPIDEMIA PARA (Brasil).—Noticias procedentes de Santarén informan que una terrible epidemia azota la región del Lago Grande.**

Estas noticias son sumamente alarmantes, pues parece que el número de muertos y heridos es muy considerable, y como las autoridades guardan silencio sobre el número de víctimas no es posible hacer cálculos aproximados.

Una Comisión de mujeres de Santarén ha llegado a esta ciudad para solicitar fondos de las casas comerciales y de particulares para acudir en socorro de las víctimas de la epidemia.

Las autoridades niegan que sean ciertas las informaciones que hacen elevar a mil el número de muertos.

**LOS AUSTRIACOS NO TIENEN PRISA PARA PROCEDER A LA RESTAURACION**

LONDRES.—El "Daily Telegraph" publica una entrevista que el príncipe Steremberg ha concedido a su redactor diplomático. El príncipe ha declarado que la restauración de los Habsburgo no tiene ningún carácter de urgencia y ha añadido, entre otras cosas:

"En la actualidad los estados de la Pequeña Entente parecen temer que una restauración de la monarquía de los Habsburgo pueda conducir a tentativas de restaurar el antiguo Imperio austro-húngaro. Austria actual no alimenta idea alguna de este género; se limita a sus fronteras actuales".

El vicecanciller declaró después que no ignora las dificultades y conoce muy bien la desconfianza yugoslava respecto a las aspiraciones austriacas; pero el problema húngaro era también difícil a causa de las tendencias revisionistas de este país.

Espera que será posible realizar un mejor acuerdo entre los pueblos danubianos y acuerdos poco a poco al ideal de los Estados Unidos de la Europa Central.

**A CAUSA DEL HUNDIMIENTO DE UNA BARCA PERECIERON AHOGADAS VEINTIOCHO MUJERES**

ELLORE (Maderas).—Una barca se ha ido a pique en el río Bhimagaran y han perdido ahogadas veintiocho mujeres.

**SE SUPONE QUE UN AVION TRANSATLANTICO SE HA PERDIDO CON SUS CINCO TRIPULANTES**

PARÍS.—Se cree que el correo aéreo suratlántico "Ciudad de Buenos Aires", que salió de Natal a las ocho y diez de la mañana del lunes en dirección a Dakar, se ha perdido con la tripulación de cinco hombres.

Los últimos mensajes suyos se recibieron el lunes a las tres de la tarde, desde unas mil millas de la costa suramericana.

**EN LA COSTA ITALIANA FUE SALVADA LA TRIPULACION DEL VAPOR ESPAÑOL "RITA GARCIA", CUANDO ESTABA EN SITUACION APURADA**

ANCONA (Italia).—Ha sido salvada la tripulación del vapor español "Rita García", integrada por treinta y tres hombres y el capitán.

La tripulación fué llevada a la costa por medio de un cable arrojado al barco desde la costa. Algunos miembros de la tripulación del "Rita García" estaban completamente agotados por el frío cuando llegaron a tierra. Se les sirvieron inmediatamente líquidos calientes y se les hicieron masajes para hacerles reaccionar.

El cónsul español de Ancona presenció las tareas de salvamento y felicitó efusivamente a los salvadores de los marineros españoles.

**CUANDO EL VAPOR ESPAÑOL "DUERO" SE ENCONTRABA EN SITUACION APURADA LE ENCONTRO UN BARCO-SALVAVIDAS DUBLIN.**

DUBLIN.—El barco-salvavidas, de Dunmore (condado de Waterford) se encontró, cuando buscaba al vapor británico desparecido "Barón de Graham", al vapor español "Duero", de 1.332 toneladas, procedente de Cardiff.

El "Duero" se encontraba en situación apurada y con la asistencia del cutter piloto el salvavidas logró conducirle al puerto en medio de una galerna con un viento de cien millas por hora.

**LA SITUACION POLITICA EN CHILE CONTINUA SIENDO AGITADA**

SANTIAGO DE CHILE.—La Policía ha anunciado la detención de siete comunistas que fueron los que intentaron llevar a los

ferroviarios a una huelga. Santiago Wilson, ex ministro de la Salud Pública, ha sido también detenido y desterrado.

El Gobierno ha dirigido una circular a todas las legaciones y embajadas de Chile en el extranjero, en la que se indica que el movimiento de recientes huelgas estaba organizado por agitadores extranjeros ayudados por chilenos. El Gobierno se ha visto obligado a tomar medidas energicas, entre las cuales figura la declaración del Estado de Guerra. Declara también que la situación está completamente dominada.

Una bomba ha sido colocada a trece kilómetros al Sur de Santiago, en la vía principal, estallando veinte minutos después de pasar el tren para el que había sido destinada. Un tren local entre Santiago y Rancagua hizo estallar un petardo cerca de la estación del Hospital, causando gran alarma, pero no daños personales ni materiales.

Después de la detención de los principales redactores de los periódicos matinales de oposición, "La Hora" y "La Opinión", quince diputados radicales, demócratas y socialistas han entrado a prestar servicio, con la idea de utilizar la inmunidad parlamentaria para que siga saliendo la Prensa izquierdista durante el Estado de Guerra.

**LA ULTIMA OLA DE FRIO HA CAUSADO CERCA DE TRESCIENTAS VICTIMAS EN CHICAGO**

CHICAGO.—Se estima que más de doscientas setenta personas han muerto a consecuencia de la última ola de frío que se ha registrado en los Estados Unidos, por lo que el número total de víctimas del frío en este invierno, el más cruel que se haya registrado en este último cuarto de siglo, se eleva aproximadamente a quinientas.

Todas las comunicaciones y transportes están cortados, a excepción de las aéreas, en muchos Estados, a consecuencia de lo cual la escasez y el hambre reinan en varios distritos, con carácter grave en algunos.

Se han tenido que efectuar numerosos salvamentos de personas aisladas por las nieves en sus haciendas del Centro-Oeste, o perdidas en los hielos, etc.

El Estado de Iowa está sufriendo el peor invierno desde hace cuarenta años. En el Sur, los ríos continúan engrosando a consecuencia de los deshielos, y el río Alabama está amenazando a miles de sus ribereños. Se pronostican nuevas olas de frío.

**Mañana hablará de nuevo el señor Escribano, presidente de la Agrupación Aeronáutica de Guipúzcoa**

Mañana, jueves, a las ocho de la noche, tendrá lugar la segunda conferencia del ciclo organizado por esta Agrupación. Correrá también a cargo del presidente de la misma, y conforme al siguiente sumario: "Planos. Reglaje de los mismos. Bordes de ataque e incidencias. Fuselaje: sus clases. Elementos de propulsión: tracción e impulsión. Sustentación: teoría de la misma y su demostración geométrica. Hélices: sus clases y su reglaje. Hélices variables. Precauciones elementales de todo piloto al comenzar un vuelo".

La simple lectura del esquema, y la personalidad del disertante, son elementos más que suficientes para asegurar un nuevo éxito de asistencia, ávida de adquirir los conocimientos indispensables para completar la formación teórica del piloto.

Queremos destacar, precisamente en estos momentos difíciles de organización, el gesto desinteresado, y que esta Agrupación agradece, de don Juan Bautista Tejada, y de la Sociedad de Carreras, quienes a la menor indicación de la Junta directiva han dado toda clase de facilidades, ofreciéndose incondicionalmente y allanando todos los obstáculos.

**El "affaire" del "straperlo"**

El juez especial, señor Bellón, que instruye el sumario en el "affaire" Strauss, continuó en el día de ayer su actuación, habiendo tomado declaración a un miembro del Comité pro recreos y al periodista local don Luis Más.

El señor Más parece que fué interrogado sobre sus manifestaciones al presidente de la Sociedad Inmobiliaria del Kursaal de que el aparato Strauss se instalara en el Casino, si las exigencias de aquella Sociedad fueran excesivas.

Igualmente fué interrogado de la extrañeza que produjera la concesión de recreos a un extranjero, cuando no lo habían logrado obtenerlo el Ayuntamiento donostiarra y el Comité que trataba en favor de aquéllos, siendo igualmente interrogado sobre el costo de las obras que fueron ejecutadas en las salas del Casino, a fin de poder instalar los recreos.

Por la mañana estuvo el señor Bellón en los locales del Gran Casino, en compañía de algunas personas relacionadas con este asunto, teniendo el propósito de trasladarse a Irún al objeto de practicar algunas diligencias en aquella ciudad.

La Voz de Guipúzcoa

## INFORMACION GENERAL

**Se espera que hoy llegue a Cabo Juby el aviador cubano Menéndez para continuar desde allí su vuelo hasta Sevilla**

**Cerca de Astorga cayó al río un camión cargado con pescado y resultaron dos ocupantes muertos y otros cuatro heridos**

## EL ANIVERSARIO DE LA PROCLAMACION DE LA PRIMERA REPUBLICA

MADRID.—Con motivo de celebrarse el aniversario de la proclamación de la Primera República española no hubo oficinas en los departamentos ministeriales, así como tampoco en los establecimientos bancarios y principales despachos particulares, ostentando la bandera nacional y colgaduras todos los edificios públicos.

de éstos resultaron con lesiones leves que no les impidió reanudar el viaje en otro coche. El del accidente quedó completamente destrozado y tuvo que ser sacado de un barranco en que había caído por un camión de la Guardia civil que pasaba por el lugar del suceso. Los guardias auxiliaron a los ocupantes del auto volcado.

## UN CAMION CAE AL RIO

ASTORGA.—Un camión de vescado cayó al río Tremor. Dos de los ocupantes resultaron muertos y otros cuatro heridos.

Del río fueron extraídos los cadáveres de Juan Baxó, soltero, de 29 años, y Eduardo Alvarez, de 14.

Cuando estaba a punto de perecer ahogado fué extraído Constantino García Aguado, de 40 años, casado, que en grave estado ingresó en la Casa de Socorro de Astorga. Los otros heridos tienen lesiones de poca importancia.

El suceso ocurrió en la bifurcación de la carretera Madrid-La Coruña al pueblo de Almagarinos.

## MALEANTE GRAVEMENTE HERIDO

MALAGA.—Ayer por la mañana la Policía sostuvo un intenso tiroteo con unos maleantes que, al ser detenidos, lograron darse a la fuga.

Los delincuentes hicieron disparos contra la Policía, repeliendo ésta la agresión. Una de las balas alcanzó a Juan Márquez Castillo, maleante, que resultó herido de pronóstico gravísimo. Se logró capturar al otro sujeto y el herido fué conducido al Hospital.

## UNA SALVAJADA

ALCAZAR DE SAN JUAN.—La vecina Joaquina Expósito, que vivía con una hija de cuatro años, fué sorprendida en su domicilio por Antonio Ferrer, de 29 años, quien asesó a la infeliz cinco puñaladas, dejándola en gravísimo estado.

El autor de la bárbara agresión se dió a la fuga.

## En el Orfeón Donostiarra

**El concierto que se celebrará el viernes constituirá un homenaje a Juan S. Bach y a Manuel Palau**

En el concierto que tendrá lugar pasado mañana en el local social del Orfeón Donostiarra figura una obra maestra del músico valenciano Manuel Palau.

Manuel Palau nació en Alfara del Patriarca (Valencia). Ha estudiado bajo la dirección de Ferrer, Ch. Koechlin y Ravel. Sus obras han sido interpretadas por las mejores orquestas nacionales, y entre ellas "Siluetas", "Tres impresiones orquestales" y "Gongoriana", que mereció el Premio Nacional del año 1927, han rebasado las fronteras y se han dado ante los más selectos públicos de Europa y América del Norte.

El contacto de Palau con el Orfeón Donostiarra, cuando nuestros cantantes actuaron en Valencia, el año 1932, ha hecho posible esta colaboración Palau, estimulado, son sus palabras, "por la brillante" falange de cantores del Orfeón Donostiarra, ha producido "Sega, segadors", "Rondó" y "Cantata per al Divendres Sant", que el viernes se estrena en San Sebastián.

Es una maravillosa producción musical, de larga duración y gran envergadura, con la que el Orfeón Donostiarra incorpora a su ya brillante repertorio a uno de los primeros músicos españoles.

Obra en alto grado valiosa, es una descripción del dolor de la Santa Iglesia al considerar la Pasión cruentísima del Divino Salvador; en su estudio ha puesto nuestra entidad coral cuidado especial, y su audición será un regalo para los aficionados a la música pura.

"Cantata per al Divendres Sant", de Palau, y "Magnificat", de Juan Sebastián Bach, proporcionarán un ruidoso éxito a nuestro Orfeón el día de su estreno.

**El baile de máscaras del Círculo Alemán**

Como en años anteriores, el sábado día 22, a las diez de la noche y en los suntuosos salones del GRAN KURSAAL, tendrá lugar el tradicional baile que para festejar el Carnaval organiza el Círculo Alemán y que, a juzgar por lo adelantado de los preparativos y la gran demanda de localidades recibida hasta la fecha, cabe asegurar que este año ha de superar a los anteriores en brillantez.

El festival será amenizado por la notable orquesta "GUK".

Para la impresión de este Diario empleamos tipos LENCINA

## Dr. Benito Petschen

Especialista en partos y enfermedades de la mujer. — Rayos X. — Diatermia PRIM, 47. — Consulta: de 3 a 5. — Teléf. 12-7-64

## F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL Y VENEREAS ALAMEDA, 6, 1.º :: Teléfono 1-29-29



## Ciclismo

### El catalán Solarich, campeón de España de ciclo-cross, se clasificó el último en la prueba de París

No hay derecho a decir lo que se dice. - Francisco Louit vence al "sprint", seguido de los antiquotarras Lanciego e Igoa. - Una carrera bellísima y un éxito de organización

Como ya estarán enterados nuestros lectores, el domingo pasado se corrió en París el Criterium Internacional, triunfando por segunda vez, ya que también lo hizo en 1934, el belga Seynaeve, haciendo de linterna roja en la clasificación general el flamante campeón de España, Solarich.

No esperábamos mucho de los cuatro catalanes, pero con franqueza hemos de decir que si algo más de lo que han hecho, porque, fuera de Gascón, el "poulain" de Saura, los demás casi casi han rondado los linderos del ridículo.

Era la primera vez que España concurría oficialmente a una prueba internacional, según manifestaciones del benemérito (?) señor Jaumandreu, que ha tenido que sacrificarse yendo a París para decir en "L'Auto" poco más o menos aquello.

¿Por qué la primera vez? ¿Es que antes no lo han hecho, con los colores de España, tanto en esta prueba como en el "Tour de France"? Si no era así, ¿por qué la flamante Unión Velocípedica Española, mangoneada siempre por los mismos, permitió que participaran los corredores con el nombre de España? Porque no me podrán decir que no se enteraron, con la publicidad que tienen estas pruebas. Comprendo que me dijieran que se les había pasado en el circuito de Vitigudino o en el de Babia; pero, ¿en el "Tour de France" y en el Criterium Internacional? Vamos, que esto es indignante y no comprendemos cómo los Comités regionales no lanzan una energética protesta contra las libertades que el señor Jaumandreu, en calidad de presidente, se toma en el extranjero y, lo que es peor, en la Prensa.

Por lo visto, para que se pueda decir que España va representada, hará falta que vayan —como ha ocurrido ahora— seis delegados para cuatro corredores. No puede ser por otra cosa. Porque no será por aquello de que ella nunca ha pagado los gastos, porque tampoco lo ha hecho ahora. Miren ustedes que sólo ha dado 500 pesetas. ¡Vamos, vamos, que me voy a henniar de risa!...

Vicente Trueba no iba, por lo visto, representando a España cuando dos años seguidos ganó el título de "Rey de la Montaña" en lucha con los más famosos "grimpeurs" de Francia y de Italia; venciendo a Luigi Barral, doble conquistador del Mont-Jaron, del Mont-Agel; a Camusso, Benoit Faure; a Magne, Schepers, Archambaud...; como cuando en 1933, empezando en el Ballon d'Alsace y terminando en el Tourmalet, nuestro compatriota fué el amo y señor y sus hazañas resultaron lo más apasionante de la gigantesca carrera, batiendo el "record" en el Galibier que desde 1912 poseía "Cristophe". Vicente Trueba no iba representando a España. Lo iba haciendo por el Ayuntamiento de Sierra-pando. Si el señor Jaumandreu, cuando la "pulga de Torrelavega" coronaba el primero aquellos picos y los centenares de españoles estaban frenéticos de entusiasmo y muchos —y nosotros entre ellos— teniendo que contener las lágrimas por la emoción, hubiera dicho: "Señores: Trueba no viene representando a España", estamos seguros de que lo hubiera pasado peor que mal. Por nuestra parte, al menos, sí, si lo llegamos a oír.

Tampoco Luciano Montero iba representando a España cuando el año pasado en "Floreffe" corrió el Campeonato del Mundo, quedando en segundo lugar y se izaba la enseña tricolor a los acordes del "Himno de Riego".

Y nuestro Cardona cuando ganó en el "Tour" la etapa "reina", aquella famosa etapa Pau-Luchon, la más dura, con sus 229 kilómetros y con sus "cols" Aubisque, Tortes, Tormalet, venciendo al gran favorito que era Víctor Fontán, representaba a quién?

Recordando estas cosas y lo dicho por el señor Jaumandreu, dan ganas de coger el tren y plantarse en las Ramblas para empezar a "muturrecos" con alguno o algunos.

Ahí está el ejemplo de Italia. Se iba a correr la "I Vuelta a España". El corredor Barral, precisamente, y otros más corredores inscriptos ostentando el nombre de Italia. La Federación Italiana se entera de ello y anuncia su prohibición de que participen en la prueba. A pesar de ello, lo hacen y en la segunda etapa y en su terminación, que era en Santander, se encuentran ya con la orden terminante. Despues se arregló todo.

Pero la U.V.E. podía haber hecho lo mismo. ¿Por qué no lo hizo? ¿Por qué, de no ser cierto, permitió que esos "maletas" como son los Trueba, Cardona, Montero... representaran a España e incluso este último con el "maillot" tricolor?

Bueno, señores; hasta otro día, porque lo de decir con toda franqueza: tengo tanta bilis que a lo mejor...

#### FRANCISCO LOUIT VENCE AL "SPRINT" EN EL "CIRCUITO DE LOS PUENTES"

Tal como habíamos anticipado, un éxito magnífico premió la ardua labor organizadora de esta prueba y que ha quedado establecida para años sucesivos como un festival deportivo y espectacular difícilmente superable.

El domingo pasado y en el pintoresco lugar enclavado en Amara, una abigarrada muchedumbre demostraba jubilosamente la expectación acaso avivada por el aplazamiento de la semana anterior y que frustró aquel maladado temporal.

El "Circuito de los Puentes" ha venido para quedarse. Lo justifican las ovaciones populares y que con rara unanimidad prodigó el público a corredores y organizadores.

Fuerzas de Asalto y guardias municipales —loable medida de nuestras autoridades— acordaron el circuito por donde habían de rodar los entusiastas "chirrindularis" jóvenes... Desde una hora antes de la salida todos se hacían lenguas de la impecable previsión y preparación de la carrera. La meta —con sus tribunas diferenciales de técnicos, delegados, cronometrador, Prensa y Cruz Roja con puestos de ambulancia en los virajes—, alarde de perfección. Algo que entusiasmaba. El orden, que tantas veces suele causar estorsión, el domingo exclusivamente se aprovechaba para hacer bien las cosas, para servir concienzudamente a los espectadores.

Así se pudo advertir al público de las incidencias sugestivas de la prueba y a los corredores de la proximidad de primas, instrucciones, etc. Todo el mundo salió complacido, pues, a manera del circuito automovilista, un gran cartelón exponía la clasificación y el infatigable Abril comunicaba con el altavoz los resultados, "records" y órdenes. No puede darse, pues, más claridad a la hora señalada.

Presentáronse a la salida 33 corredores ostentando la representación de once juventudes. Previa las instrucciones de rigor y al pistoleazo del notable corredor Luciano

Montero, salieron endiabladamente todos los muchachos con un ardor que sólo se podía comparar con el emotivo clamoreo del "respetable" que cubría toda la ladera del circuito.

Tras una lucha verdaderamente emocionante, en la que los "sprints" y amarres fueron sumamente espectaculares, la clasificación resultó la siguiente:

- 1.º Francisco Louit, que dió las 15 vueltas (45 kilómetros) en 1 hora 19 minutos 48 segundos, a una media de 33'850.
- 2.º Benedicto Lanciego.
- 3.º Matías Igoa.
- 4.º Benigno Manterola.
- 5.º Ambrosio Urcelay.
- 6.º José M. Garmendia.
- 7.º Tomás Román.
- 8.º Julio Irizay.
- 9.º Teodoro Lefé.
- 10.º Leonardo Larrínaga.
- 11.º Leandro González. Todos en el mismo tiempo que el primero.
- 12.º Miguel Aramburu, en 1-20-8.
- 13.º Félix Apalategui, en 1-20-48.
- 14.º Agustín Mendizábal, a un largo.
- 15.º José Aberástegui.
- 16.º José Antonio Marticorena.
- 18.º Vicente Laredo.

Los equipos se compenetraron admirablemente y nos separaron una carrera llena de interés y vistosidad. Los "routiers", con sus caprichosas camisetas distintivas, se lanzaban como trombas a la captura de las primas en metálico animados por sus "hinchas".

Los que asistieron a la prueba ciclista denominada "de los puentes" saborearon un magno acontecimiento deportivo y, por su alabanza, por su entusiasmo plenamente satisfecho, se puede cobijar el gran triunfo que ello supone para los aficionados al pedal.

Descubrieron "ases" y nuevos valores, cuya forma se seguía constantemente merced a los altavoces.

Resultó una carrera bellísima, moderna, con todos los adelantos y que pesará en los calendarios del porvenir.

El reparto de premios se celebrará mañana, jueves, a las ocho de la noche, en Guetaria, 15.— Radio.



Unas mejor preparadas que otras, pero todas con el mismo entusiasmo, las señoritas que participan en la Olimpiada de Invierno han demostrado que son dignas rivales en estas luchas deportivas.

En el documento gráfico vemos a la señorita Nelsen Leila, vencedora de la prueba de descenso.

## EL FUTBOL MODESTO

### EL JUVENTUD Y EL ANDOAINDARRA QUEDAN PROCLAMADOS CAMPEONES

La jornada última ha sido la decisiva en los campeonatos de tercera en sus dos grupos. Con ella dió fin al mismo, habiendo sido proclamados los teams mencionados más arriba.

El Juventud en el grupo preferente y el Andoaindarra en el ordinario. El primero tenía que resolver a su favor una papelería bastante difícil, en tanto que el otro tenía por adversario al Interna roja honorario.

Los ondarrabitarras merecen el título que han adquirido a puiso en los "fields". Se han hecho acreedores por su brillante "eleven", en el que destacan sus líneas de ataque y zaguera, resaltando de esta forma las fuerzas de este respetable engranaje.

Hecha la apología de los bidasotarras, pasemos a examinar los valores de las huestes de Lángara. Bien es verdad que éstos no se hallan a la altura de aquéllos, pero no por eso dejan de tener su mérito, su brillante actuación a lo largo del torneo.

Como en el otro team, el malabarismo no existe prácticamente en este team. Poseen un guardavallas que tiene noción de su puesto, y unos medios que ponen una dosis de entusiasmo en el juego, al que atribuimos no pocas victorias, conseguidas de esta forma.

Las huestes de Lángara deben hacerse con nuevos elementos para que Andoain vuelva a tener el equipo que honra y prestigie a su pueblo querido. Y entonces los andoaindarras volverán a proporcionar "players" que pongan muy alto el pabellón guipuzcoano.

Hispaina, 4; Abundio, 2

Careció absolutamente de interés este partido. Los hispanistas hicieron cuanto quisieron en el "field", avalado por una nula actuación de Amuriz. Y de los "ochos" que fueron los que "representaron" a los del Antiguo...

Los rojos han decidido jugar al basket... porque las aficiones futbolísticas las han debido trocar por otras. Porque no nos explicamos sus últimas derrotas; y nosotros que creímos que era el Abundio el llamado a inscribir su nombre en el "palmarés" de este torneo. Desilusión...

Andoaindarra, 8; Euzko Gaztedi, 0

Un entrenamiento para los locales, que no necesitaron esforzarse para aplastarlos, como indica este "score" tan contundente. Ahora, que se nos antoja es un... ¡adivínelo el lector!

Fué aplazado el otro partido que correspondía disputar a los numantinos y a los "tradic".

Selección, 1; Juventud, 1

El engranaje magnífico de los forasteros fué reservado para otras fiestas. Porque el domingo no quisieron emplearse a fondo y dejaron que la Selección hiciera todo lo posible. Ahora, que la Selección no marca un tanto aunque llueva... que ya es bastante para unos "players" cuyas aficiones gastronómicas son antepuestas a las deportivas. Y con este aliciente jugaron, pero no pudieron sobreponerse a la maravillosa actuación por todos conceptos del cancerbero bidasotarra.

L. Artea, 3; Fortuna, 2

Partido de k. o. este correspondiente a la Copa amateur.

El Lagun pudo haberse apuntado una victoria fácil, aplastante, que le hubiera permitido resistir fácil el segundo asalto. Pero por falta de experiencia copera se encuentra en el trance angustioso de un viaje más halagüeño ni es peranzador a Tolosa, el terreno que bien puede ser donde las aspiraciones celestes queden enterradas...

Los celestes creen que un match de torneo es idéntico a uno de Copa. Nada más lejos de la verdad. En aquél se juega al cálculo y seguro del triunfo después de transcurrida cierto tiempo. Pero en la Copa es preciso sacar ventaja cuanto antes, para poder tener la seguridad del pase a la eliminatoria siguiente. Todavía los celestes "manquen" de experiencia... Y esto es importante.—Dixie.

## Ha muerto Arthur

NUEVA YORK.—Ayer por la mañana falleció el "manager" francés Arthur, que había sido trasladado a un hospital a raíz del accidente que sufrió el 3 de febrero en Central Park Avenue.

Se tentó la operación de la transfusión de sangre, pues se esperaba de esta manera salvar al manager de Lenglet; pero pese a los esfuerzos de cuatro médicos una seria complicación vino a entorpecer su labor. Una neumonía purulenta se declaró en Arthur, debilitado por la herida que sufrió en la pierna, dejó de existir.

Su "poulain" André Lenglet y el manager Bertys esperan en estos momentos instrucciones del Consulado francés para trasladar el cuerpo del malogrado manager a Francia.

Jean Arthur nació en Toulouse el 6 de mayo de 1890. Llevado de su afición al boxeo debutó en su tierra natal realizando algunos combates de escasa importancia. Fué campeón del Mid de los pesos pesados, y se recuerda como combate de más importancia el que disputó contra el mediocre Berrick.

Se trasladó a París, donde practicaba su entrenamiento en la sala de Anastasie; pero como comprendió que no había nacido para boxeador se dedicó a "manager".

Fué entrenador y más tarde "manager" de la compañía de Bertys, de nuestro compatriota Paulino Uzcudun. También lo fué de los hermanos Schackels y Young Travel.

Durante la Gran Guerra fué herido en una pierna, que es precisamente la que más daño ha sufrido en el reciente accidente de automóvil que le ha costado la vida.

El 27 de diciembre partió, inesperadamente para los Estados Unidos, en compañía de su nuevo "poulain", Lenglet. En aquella capital ha visto pelear por última vez a su pupilo terminando días más tarde su vida de tan trágica manera.

Descanse en paz el malogrado "manager".

¿fotografiabados perfectos?

**CRELIOS**

USANDIZAGA - N.º 20  
Tel: 16.473

Consultenos sin compromiso

Catálogo  
Folleto  
Revista

Dibujos  
Ilustraciones  
Carteles

# Los Juegos Olímpicos de Berlín

EN LA CIUDAD OLÍMPICA LA ANIMACIÓN ES EXTRAORDINARIA

GARMISCH PARTENKIRCHEN.—La ciudad olímpica ha sido teatro de una animación nunca vista hasta ahora. Uno tras otro llegan trenes especiales, todos repletos. De Munich han llegado veinte trenes con más de diez mil personas. Aparte del aflujo ininterrumpido de trenes, llegan numerosos autobuses y automóviles; pero la organización de la circulación es tan excelente que no ha habido el menor embrollo.

## CONTINUAN LAS LUCHAS POR LA SUPREMACIA OLÍMPICA

GARMISCH PARTENKIRCHEN.—Por fin han podido correrse las espectaculares carreras de «bobs». Hasta ayer, por las continuas nevadas, no había sido posible celebrar tales pruebas, pero la temperatura ha bajado a 20 grados bajo cero; no nieva y la pista especial para «bobs» ha adquirido la consistencia necesaria para que se pueda correr por ella.

Mucho público, aunque no se divirtió como esperaba debido al intenso frío que hubo de soportar.

La carrera que se disputó fué la de «bobs» a cuatro. El grupo vencedor fué el representante de Suiza formado por Capadrutt, Aichele, Feierabend y Butikofer, en dos minutos 43 segundos, 37 puntos; Estados Unidos, 2 minutos 41 segundos, 78 puntos; Francia, 2 minutos 44 segundos, 93 puntos.

También en el lago helado hubo espectáculo. Se corrió la carrera de velocidad de patinaje 500 metros. El noruego Ballangrud en 43 segundos 4/5; Krog, también noruego, 43 segundos 5/10; Freisinger (Estados Unidos), 44 segundos; Ishihara (Japón), 44 segundos 1/5; Lamb (Estados Unidos), 44 segundos 2/5.

## EL PATINAJE ARTÍSTICO

GARMISCH PARTENKIRCHEN.—En el Estadio Olímpico las pruebas de patinaje artístico transcurrieron sin espectacularidad. Fué el vencedor el austriaco Schafer.

## Se ha constituido ya el "once" alemán que jugará contra España

He aquí la composición del equipo alemán que jugará contra el de España en Barcelona el próximo día 23:

- \* Jakob (Ratisbona).
- \* Haringer (Múnich).
- § Münenberg (Aquisgrán).
- § Janes (Dusseldorf).
- \* Goldbrunner (Múnich).
- § Gramlich (Fráncfort).
- Lehner (Augsburgo).
- § Hohmann (Dusseldorf).
- \* Lenz (Schalke).
- § Szepan (Dortmund).
- § Fatch (Worms).

Suplentes: \* Buchloch (Mulheim), \* Tiefel (Fráncfort), \* Kitzinger (Schweinfurt), \* Siemersreiter (Múnich) y \* Siffling (Mannheim).

N. B.—\* indica un jugador internacional; quiere decir que ya jugó contra España.

## El bello gesto de pundonor de una representante de España en la Olimpiada blanca



Durante las pruebas de ski, las dos participantes españolas, Margot Moles y Ernestina Herreros, no tuvieron mucha fortuna. La primera se clasificó tarde y la segunda llegó agotadísima a la meta. Véasele en el momento de ser retirada de la pista en brazos de sus compañeros.

(Foto Contreras y Vilaseca.)

## EN LOS 500 METROS TRIUNFA UN NORUEGO

GARMISCH PARTENKIRCHEN.—En las pruebas de velocidad sobre quinientos metros venció el noruego Ballangrud, en 43 segundos 4 1/5, seguido de su compatriota Krog, del norteamericano Reisinger y del japonés Ishihara.

## RESULTADOS DE «HOCKEY SOBRE HIELO

GARMISCH PARTENKIRCHEN.—Las semifinales del campeonato de «hockey» sobre hielo han dado los siguientes resultados: Austria, 0; Suecia, 1; Estados Unidos, 2; Checoslovaquia, 0.

## MUCHO PÚBLICO

GARMISCH PARTENKIRCHEN.—A las semifinales de «hockey» sobre hielo asistió mucho público. Las pruebas se dilucidaron normalmente. Los vencedores no acusaron superioridad sobre sus adversarios.

## SUIZA GANO LA PRUEBA DE «BOBS»

GARMISCH PARTENKIRCHEN.—Se han celebrado las semifinales de «bobs» de cuatro tripulantes. Venció el equipo B de Suiza, en dos minutos con la puntuación de 41-23. Formaban el equipo Musi, Bouvier, Grimm, Beerli.

Segundo, el equipo de Suiza A, con 43-37 puntos. Formado por Capaderut, Felavend, Butikofer y Aichele.

A continuación se clasificó Inglaterra con 45-53; Alemania, 43-78; Francia y Bélgica. Hoy se celebrará el final de la prueba.

## HOY SE DISPUTA LA PRUEBA DE FONDO

GARMISCH PARTENKIRCHEN.—Hoy se celebrará la prueba de fondo sobre 18 kilómetros. Los españoles se muestran muy animosos y confían obtener una buena clasificación. Desde hace dos días se encuentran recluidos. Es ésta la prueba más importante del Torneo de Invierno.

## Ignacio Ara boxeará en breve con el campeón argentino J. Invierno

BUENOS AIRES.—El próximo día 23 el boxeador español Ignacio Ara combatirá con el campeón argentino de los pesos medios Jacinto Invierno.

## El aviador inglés Tomy Rose ha batido de largo el "record" entre Londres y Capetown

CAPETOWN.—El tiempo del nuevo «record» batido por el aviador británico teniente Tomy Rose, entre Londres y esta ciudad, ha sido de 3 días 17 horas 38 minutos. Anteriormente detenía el record la aviadora Amy Mollison, a quien Rose ha batido por 43 horas 50 minutos.



Francia ha desplazado a Garmisch gran número de personas. Pretende conseguir los puestos de honor en el sensacional torneo y para ello no ha titubeado en gastos. La foto representa el momento en que el equipo militar galo hace su entrada en el Estadio Olímpico.



Las pruebas de descenso para hombres también tuvieron el éxito que los organizadores esperaban. En la clasificación general destacó el alemán Frantz Pfürst; pero uno de los que mejor impresión causaron fué el francés Emile Allais, a quien se le ve en plena carrera.

(Fotos Gil del Espinar.)



## Ayer, en el Moderno

ESCUADERO-SAN MARTÍN Y MONDRAGONES  
LESACA PUSIERON CATEDRA DE BIEN  
JUGAR A LA PELOTA

Ayer, lunes, se jugaron en el frontón cubierto del Paseo de Atocha los partidos de diario, asistiendo a presenciarlos el habitual público de los días laborables.

Jugaban el primer partido de la tarde, a la especialidad de remonte, Mondragonés y Lesaca, luciendo faja colorada y sacando del cuadro once y medio, contra Escudero y San Martín, ceñidos con pañoleta azul e iniciando la jugada del doce. La "catedra" no mostró preferencia al elegir favoritos, dando el dinero a la par por los dos colores.

No anduvieron descaminados los señores "catedráticos" en su modo de opinar, pues el encuentro fué competido e igualado hasta sus postimerías, igualándose los dos bandos en los tantos 9, 10, 15, 16, 24, 25, 26, 27, 33 y 42. El partido, pues, respondió a los pronósticos de la "catedra", ya que hasta sus postimerías la victoria estuvo indecisa y los "catedráticos" también, pues no sabían a qué lado inclinarse. Al fin se despejó la incógnita y cesó la zozobra de los apositantes, pues Escudero y San Martín fueron los encargados de deshacer la duda apuntándose seguidos los tres tantos que restaban para finalizar el partido concertado a 45 tantos, sin que Mondragonés y Lesaca hubieran rebasado el 42, que fué el de la última igualada registrada.

Este partido fué sumamente interesante, pues tanto vencedores como vencidos pusieron catedra de bien jugar a la pelota. Por ésto, por aquéllo y por lo de más allá el público supo apreciar la buena labor de los cuatro pelotaris y les obsequió con ovaciones calurosas. ¡Muy bien, jóvenes!

—En el segundo partido contendieron Gorospe y Amenábar I, que reaparecía, colorados, contra Irún e Idiazábal, azules, sacando los delanteros del cuadro once y medio y once, respectivamente.

Tampoco en este segundo encuentro mostró preferencia la "catedra" por ninguna de las parejas en pugna, haciéndose las apuestas iniciales al tipo par.

Hubo igualadas, con saltos, en los tantos 2, 3, 10, 16, 23, 26, 29 y 32, para de aquí salir por delante Irún e Idiazábal, los cuales se apuntaron el tanto 40, término de la pelea, cuando Gorospe y Amenábar contaban en su haber porfesional el tanto 35.

—Jugaron el último partido de la tarde los novedos remontistas Arano III y Lecuona, por el combinado rojo, y Salsamendi y Errasti, por el azul, sacando del once los delanteros.

Este partido fué por la vía rápida, después de haber salido el dinero a la par. A partir de los empates habidos en los tantos 1 y 3, se impusieron Salsamendi y Errasti, los cuales siguieron adelante para dar fin a los 30 tantos a los que estaba concertado el partido dejando a Arano y Lecuona en dieciocho.

Así dió fin la jornada de ayer en este coliseo pelotístico sin otra cosa digna de mención. Ahora a esperar al día 23 del corriente en que veremos de nuevo en esta cancha al bilbaíno Kirru. La combinación preparada es ésta: Atano VII y Mondragonés contra Kirru y Chiquito de Mallavia.

¡Canela en rama, señores!

**BEBA USTED**

**Anís Echevarría**

**Pida coñac**

**JIMÉNEZ & LAMOTHE**

Propietarios:

**LARIOS, S. A.**  
Málaga

Agente depositario:

**D. PEDRO CALZACORTA**  
Calle de Pi y Margall, 31  
San Sebastián

**Sanatorio "LA FUENFRIA"**

CERCEDILLA (MADRID)

Pensiones completas, incluida asistencia médica, análisis, inyecciones, etc., de 15, 20, 25 y 30 pesetas

Todas las habitaciones tienen cuarto de tocador, W. C., etc.  
Nuevo servicio de cocina. Comidas selectas

MEDICO DIRECTOR: DR. MANUEL TAPIA :: MEDICO CONSULTOR: DR. LUIS SAYE  
INFORMES: En el Sanatorio. Y en Madrid, Alcalá Zamora, 44 :: Teléfono núm. 16-7-04

# EL DEPORTE VASCO

## ESTADÍSTICA CURIOSA

### En el Frontón Urumea

A PESAR DE QUE IRIGOYEN Y UGARTE TUvIERON UN COMIENTO ARROLLADOR, A POCO RESULTAN VENCIDOS

Jornada de emociones fué la de ayer, seguida del éxito más rotundo de público interesaradísimo en presenciar la nueva actuación del gran Irigoyen, quien, como siempre, ha sabido responder a las exigencias de sus muchos admiradores.

Jugaba tan bizarro y pondonoroso remontista de Vera en compañía del no menos fiero zaguero Ugarte, contra el codicioso delantero Abrego II y el maestro Zabala, sacando del once y medio.

Irigoyen comenzó arrollándolo todo. El solo se bastó para desconcertar a sus adversarios. El dominio fué intenso por su parte, hasta conseguir colocarse en 29 tantos por 12, y los «catedráticos» lo vieron tan claro, tan dorado, que tiraban a cualquier precio «su» dinero. Pero estuvo a punto de ocurrir una catástrofe, a pesar de que parecía que Joshe Mari y Zabaleta no se iban a apuntar más que veinte tantos, no siendo esto lo malo, sino lo más lamentable era el dar tan pobrísima como lamentable impresión como era la que estaban dando.

Hubo al poco rato descenso de juego por parte de Irigoyen, y aún más notorio en su compañero Ugarte. Usadas las pelotas ya no tenían aquella primitiva viveza, y fué entonces cuando el «pequeño» gran pelotari de la dinastía de los Abrego se creció, y lleno de entusiasmo y avaricia de hacer patente su categoría, se multiplicó de tal forma, que estuvo a punto de igualar el partido, colocándose a un solo tanto de diferencia (36 y 37). Hemos de hacer constar que también Zabaleta contribuyó a tal acercamiento, no llegando a registrarse la igualada por un verdadero milagro.

Afortunadamente para muchos «catedráticos» que aguantaron... la cosa no pasó a peores males que el correspondiente susto, pues Irigoyen y Ugarte lograron, al fin, apuntarse los 45 tantos cuando sus contrarios se hallaban en 40.

El segundo partido también fué complicadísimo: pues, aun cuando las más de las veces el dominio fué de la pareja que resultó vencedora, no faltó la igualada que anotamos en el fatídico 141, para 45.

Fueron Solaverri y Bernardo Irigoyen los gananciosos, aunque sólo fueran por un tanto, sin que se pueda decir que Iraola y Azcoitia hayan sido derrotados, al saber llegar a los 44 de la última igualada. Aunque parezca paradójico, fué el zaguero Azcoitia el que más y mejor jugó.

Jugaron a pala un tercer partido Pruden y Quintana III, Gaviria y Arrigorriaga, partido que no pudo ser más competitivo. Se registraron numerosas igualadas, la última a 134 para 351, ganando por un solo tanto Pruden y Quintana (Sindo).

La regularidad, o mejor dicho, la buenísima clase de las pelotas empleadas, les ha permitido el juego regularizado que los cuatro palistas supieron desarrollar, haciéndonos creer que con tan «amaneradas» pelotas muchos serán los interesantísimos partidos que hemos de ver en tan inmejorable cancha como es la de este magnífico frontón.



### SASKI-NASKI PELOTAZALE

Todo aquel que acudió el domingo último al frontón Urumea quedaría convencido de que todavía es Jesús Abrego el «as» del remonte. Lo que él hizo en ese partido nadie lo haría mejor.

Y debe alegrarnos.

Porque el remonte necesita de «fenómenos».

Peró que sean de la categoría del «mago de Aróniz».

Indudablemente que teniendo en la zaga a un compañero de la valía de Abarizqueta todo sale bien.

Y tal cosa le pasó a Abrego; pero no pudo encontrar un zaguero que mejor respondiera a su esfuerzo.

Abarizqueta fué un coloso más en la cancha.

Aunque también debe convenirse que el trío no actuó como debieran hacerlo tres pelotaris del «cartel» que poseen Azpiroz-Arce-Iturain.

Porque Arce no estuvo bien.

Iturain no fué el artista conocido.

Y a Azpiroz le hemos visto jugar más brillantemente que este día.

En consecuencia: que jueguen Jesús y Julio contra el mismo trío... y a ver qué pasa!

El chaval Echave V tuvo que inclinarse el domingo. La pareja que tenía por rival le hubiera vencido a él y a otro pelotari de más cartel también.

Pero Echave demostró que es verdad todo lo que de él se comenta.

Que pronto será un... «super-as» del pelotarismo.

Arraiza no tuvo suerte el domingo. La vispera le comunicaron que forzosamente tenía que modificar el programa porque Onaindia padecía del «mal de manos».

Accedió. No le quedaba otra cosa que hacer, ¿verdad?

Pero resulta que al día siguiente hubo que darle otro toquecito al programita.

Y el bueno de Periquín que se «lía» a bailar nuevamente.

Y era que Ubilla II sufrió otro «tropiezo» la vispera en el Deportivo de Bilbao.

Peró la «cosa» salió bien.

¡No faltaba más!

Un colega diría: «Esta noticia ha sido facilitada por uno de nuestros agentes».

Y es que acabamos de enterarnos de que cuatro destacados pelotaris de remonte y otros cuatro de pala que actúan en el Jai-Alai, de Madrid, han decidido pasares «al otro bando», y que pronto, muy pronto, debutarán en el frontón Recoletos.

¡Ah!...

Y que parece un hecho que la inauguración del Recoletos será este mismo mes.

Esto es en serio. Nos han dicho que se repite el partido sensacional de los palistas.

Ya sabrán ustedes a cuál nos referimos.

¡Ni hablar!

Una duda. Si juegan los dos hermanos de compañeros, y a Julio le da por hacer una «sona», ¿qué pasará?

¡Vaya un lio!

¡O vaya un par de hermanitos!

«Poker» de «ases»?

12 de Febrero

La Voz de Guipúzcoa

Página 13



## VILLABONA

### EL MITIN DEL SABADO

Conforme anunciamos en una de nuestras últimas crónicas, el mitin del sábado último en el Centro Republicano, se celebró con un éxito rotundo para todos los republicanos, que satisfechos pudieron estar del resultado que obtuvieron, puesto que momentos antes de comenzar el local se hallaba completamente abarrotado de público, notándose entre el mismo la asistencia de muchísimos "nekazaris".

A las nueve dió principio el acto, siendo presentado el orador, don Juan Adarraga, por el presidente de este Centro.

El señor Adarraga habló en euskera y fue ovacionado al dirigir su saludo a todos los asistentes que van acudiendo al local donde no encuentran sitio cómodo, por la enorme afluencia de público.

El público, y especialmente los "nekazaris", escucharon al infatigable orador, siendo éste interrumpido durante su conferencia varias veces con aplausos calurosos y ovaciones repetidas.

La nota saliente del acto fué el número de concurrentes, que fué de más de 400. Con que señores, también en Villabona se dan cuenta de que hace faltar implantar la verdadera República!

### LA FIESTA DEL 41 DE FEBRERO

Con un gusto algo esmerado se engalanó el Centro Republicano, por la Juventud Republicana, para el gran día de ayer, día inolvidable para todo buen republicano.

Por la noche se reunieron numerosos correligionarios de ambos sexos a tomar el "café de honor". Durante el mismo y después se celebró un gran baile, estando en constante algarabía, divirtiéndose toda la juventud, a los que acompañaban los maduros, saliendo satisfechos de los buenos ratos que en familiaridad se pasan en esta casa de todos los republicanos.

### RESTABLECIDA

Totalmente restablecida ha regresado de una clínica de la capital doña Ignacia Alcaín, esposa del amigo y correligionario nuestro, don Vicitorio Ormazabal.

### LIBRE!

El lunes por la mañana llegó de Santofimia, después de cumplir condena que le fué impuesta con motivo de los sucesos de octubre, don Angel Gorrichu.

Al señor Gorrichu se le hizo un recibimiento tan emocionante como cariñoso.

También en breve se espera la llegada de los tres restantes que sufren la misma condena.

Mucho nos alegraremos verles pronto entre sus familiares y amigos de este "txoko".—C.

## Son muchos

Los décimos de Lotería de 3 pesetas que se canjean diariamente por los vales encontrados en las cajas de cerillas de 5 céntimos. Vió usted si en la que posee hay alguno de estos vales?

## PASAJES

### JUNTA Y PRESIDENCIA DEL CENSO ELECTORAL DE PASAJES

Presidente, Domingo Sarasua Oyarzabal; secretario, José Asanza Cases; oficial, Luis Asanza Gimeno.

Distrito primero. Sección primera.

Presidente, Francisco Pérez Campoy; suplente, Miguel Letamendia Izaguirre.

Adjuntos: Manuel Echarri Ugarte y Miguel Cámarra Urteaga; suplentes: Pablo Aizcorreta Azcúcar y Javier Echarri Ugarte.

Sección segunda.

Presidente, Avelino Olaciregui Elcano; suplente, Raimundo Goyenechea Mancisidor.

Adjuntos: Anacleto Arana Garayalde y José Ramón Otero Biscarrondo; suplentes, José Cuesta Letamendia y Francisco Echarri Ugarte.

Distrito segundo. Sección primera.

Presidente, Pedro Odriozola Sistiaga; suplente, Dionisio Inda Arrillaga.

Adjuntos: Pablo Robert Calaf y José Antía Samaniego; suplentes: Santiago Aristondo Aristondo y Eusebio Inda Arrillaga.

Sección segunda.

Presidente, Antonio Martín Sabate; suplente, Pedro Ibarra Hipólito.

Adjuntos: Antonio Torrótegui García y Jaime Sánchez Pilar; suplentes: Antonio Trincado García y José Antonio Asteaquinza Olaciregui.

Sección tercera.

Presidente, Lorenzo Palacios Beitia; suplente, José Antonio Ibarzabal Altuna.

Adjuntos: Jenaro Barrutia Asteaasu y Juan Marcos Martín; suplentes: Juan Agote Urquiza y José Antonio Ibarzabal Altuna.

Sección cuarta.

Presidente, Gabriel Martínez Angulo; suplente, Pedro Arnaiz Bacaicoa.

Adjuntos: Hermógenes Palacio Príncipe y Amado Soto Lacunza; suplentes: Juan Arnedo Díaz y Celestino Rebollo Láez.

Distrito tercero. Sección primera.

Presidente, Felipe Maya Fernández; suplente, Andrés Ledesma Salbalza.

Adjuntos: Esteban Alvarez López de Arcaya y Ricardo Arbona Presa; suplentes: Daniel Echáide Olagarray y Alfredo Astizazán Mendoza.

Sección segunda.

Presidente, Francisco Pablo Gómez; suplente, Antonio García Barafano.

Adjuntos: José Alday Camino y Recaredo Vega Uranga; suplentes: Gonzalo Mincher Blanco y Pedro Miguel Lapazazán Salaverria.

Sección tercera.

Presidente, José Morediano Ortega; suplente, Epifanio Elizaguirre Manterola.

Adjuntos: Pedro Zabaleta Echalecu y Cesáreo Ibáñez Delgado; suplentes: Francisco Linazasoro Calparsoro y Abelardo Emmanuel Mendioroz.—C.

## DEVA

### FORMACION DE LAS MESAS ELECTORALES

Distrito 1.º Sección 4.ª (Plaza Vieja).

Presidente, don Domingo Albizu Mendizabal suplente, don Juan Lizarraga Mendizabal.

Adjuntos: Don Alejo Lizarraburu Iriondo y don Felipe Nava Aguirre; suplentes: don José Joaquín Aztiria Zabala y don Román Zalba Olasagarraga.

### Sección 2.ª (Escuelas públicas).

Presidente, don José Aldebarro Trecu; suplente, don Tomás Lazcano Echeverría.

Adjuntos: Don José María Echeverría Loyola y don Hilario Uraín Egaña; suplentes: don José Izaga Garaizabal y doña Agapita Lamariana Jáuregui.

### Distrito 2.º Sección 1.ª (Iciar).

Presidente, don Rafael Aguirregaviria; suplente, don Domingo Lazcano Illarramendi.

Adjuntos: Don Juan José Arcelus Zubeldia y don José María Beristain Arruti; suplentes: don Francisco Beristain Echeverría y don Francisco Zubin.

### Sección 2.ª (Santuarán).

Presidente, don Javier María Aguinagalde; suplente, don José Domingo Ibarra Uranga.

Adjuntos: Don José María Eizaguirre Astigarraga y don Francisco Idiáquez Sorazu; suplentes: don Ignacio Unanue Albizu y don José Ostolaza Ansola.

### NATALICIOS

Ha dado a luz a un precioso niño y una nena, la esposa de don Francisco Zalba.

También ha dado a luz a una preciosa niña la esposa de don Olegario González.

Reciban nuestra enhorabuena los venturosos padres.

### ACCIDENTADA

El domingo, sobre las siete y media de la tarde, tuvo la desgracia de caer por las escaleras del piso, doña Lina Echeverría, señora del ex concejal señor Antia, con tan mala fortuna, que se fracturó la tibia y el peroné izquierdos.

Si perdida de tiempo se le trasladó a la clínica de don Antonio Arrillaga, regresando más tarde a su domicilio de Deva.

Deseamos a la accidentada el total y rápido restablecimiento.—C.

**Coñac TERRY**  
V. O. y Centenario.  
J. VALVERDE  
Agente

## BEASAIN

### QUE PASA EN EL CONSEJO LOCAL DE ENSEÑANZA?

Es curioso lo que ocurre en ese Consejo desde hará cosa de un par de años.

La paz dura en el el tiempo que tarda en reunirse, porque o no asisten los vocales a las sesiones, o si llegan a reunirse no es para hacer alardes de cordialidad, ni para conseguir entenderse, cuando no dimiten sus componentes.

Desde noviembre de 1934, si no estamos mal informados, se habrá reunido un par de veces; la primera fué bastante movidita y en la segunda no hubo manera de entenderse.

Si el Consejo se reuniera, como creemos que está mandado, una vez cada mes, a estas alturas no quedaba de él ni el recuerdo de su paso por el planeta.

¿Qué espíritu disociador informa la vida de esa entidad, que provoca tales efectos de repulsión entre sus elementos?

El 17 de enero pasado se reunió para informar sobre un asunto cuya solución exige un poco de entereza cívica, y cómo irán las cosas, que hubo que nombrar una ponencia que proponiera, tres días después, lo que debería hacerse.

Llegado el día, no se presentó nadie más que el presidente, y, naturalmente, no hubo informe.

Además, dimitió uno de los vocales.

Para mañana, ha sido convocado nuevamente el Consejo para el mismo fin, y resulta: que como ha sido destituido el Ayuntamiento, faltará su representante; que ha dimitiido la secretaría; que no hay vocal padre de familia porque dimitió antes; que la madre de familia ha cumplido hace tiempo su mandato y no debe legalmente asistir, y que quedan solamente el médico, que a lo mejor no asiste porque eso no tiene cura, y el presidente, que si no recibe el refuerzo de un nuevo gestor, y si lo recibe lo mismo, podrá despachar el informe sin contradicciones.

Un verdadero encanto y un ejemplar dechado de comprensión.—C.

## EL GOIBAR

### EL PATRONATO ARENAZA

Anualmente por esta época, dicho Patronato suele efectuar la designación de la joven casadera de familia necesitada, siendo preferida la huérfana de padre y madre o en su lugar de alguno de dichos miembros familiares, que ha de otorgársele la bonita suma de 1.750 pesetas, aproximadamente, intereses de un capital que una filántropa donó para distribuirlo anualmente por este procedimiento.

**SE TRASPASA la sastrería de Juan José Zubiaurre, con buena clientela. Razon: San Bartolomé, 16.**

Y, como es natural, todos los años son varias las muchachas que presentan solicitudes aspirando a la dotación.

La designada este año ha sido María Mercedes Barrenechea, de "Arrizaga", la cual, según tenemos entendido, habrá puesto de acuerdo para repartir dicha cantidad con todas las demás aspirantes, a excepción de una que, por lo que se ve, pretendía recibir íntegra la cantidad.—C.

## FUENTERRABIA

### UN MITIN DEL FRENT POPULAR Y OTRO DE LOS NACIONALISTAS

El domingo por la tarde tuvo lugar en el frontón municipal el anunciado mitin organizado por las izquierdas republicanas de la localidad. A pesar de lo desapacible del tiempo, pues no dejó de llover durante el acto, acudió numeroso público.

Hizo uso de la palabra en primer lugar el orador vasco don Juan Adarraga, quien pronunció una larga oración con la elegancia de léxico y justicia de concepto en el característico.

Glosó la legislación de ambos bienios, poniendo de manifiesto la gran diferencia que existió entre la obra legislativa de los gobiernos Azafá y los que le sucedieron para anular cuanto de favorable al pueblo se había realizado.

Ensalzó la labor cultural del primer bienio de la que tan beneficiada resultó Fuenterrabía, que cuenta con excelentes maestros, cinco más de los que había anteriormente, que cumplen con su cometido a satisfacción de todo el vecindario.

Refiriéndose a unas hojas de propaganda lanzadas en esta localidad por las derechas, en las que prometen el oro y el moro, dijo que los ondarríbarriadas debían exigir a los candidatos monárquico-cedistas les garantizaran ante notario, cuanto prometen. Habló largamente de la ley de Arrendamientos y terminó recomendando la candidatura del Frente Popular, siendo aplaudido con el mismo entusiasmo que lo fué en distintas fases de su discurso.

A continuación y en medio de grandes aplausos comenzó a hablar el candidato de Izquierda Republicana don Mariano Ansó, que después de dirigir un emocionado saludo a las gentes de Fuenterrabía, expuso con gran elocuencia las doctrinas que inspiran la obra de los republicanos del primer bienio, basada en el amor al pueblo y a la justicia.

Cantó con palabras llenas de emoción la figura del Jefe de I. R. don Manuel Azafá, ensalzando su talento y su honradez. Una enorme ovación y vivas a Azafá fueron el epílogo a esta magnífica parte del discurso del señor Ansó. Hizo un claro resumen de la obra política y administrativa de los primeros años y terminó abogando por el triunfo del Frente Popular, que sería el triunfo de la República tal como fué concebida por el pueblo español. Una cerrada ovación y vivas a la República y a Azafá pusieron fin a la intervención del candidato de izquierdas.

Finalmente el notable "bersolari" don José María Lopetegui cantó diversas composiciones defendiendo a los hombres de izquierda y proponiendo la amnistía. Fueron muy celebradas sus canciones que el público premió con grandes aplausos.

### IRUJO ATACÓ DURAMENTE A LAS DERECHAS

Por la mañana habló en esta ciudad el candidato nacionalista señor Irujo, quien explicó la labor desarrollada por su minoría en las últimas Cortes y atacó con toda dureza a los elementos que integran la mayoría, llegando a decir que no comprendía cómo después de lo ocurrido, puede el señor Jiménez Fernández pertenecer a la Ceda.

En ninguno de ambos actos se registró incidente alguno.

## ALZA

### DOMINGUERAS

Un domingo soso, anodino y sin nada notable que señalar.

Por la mañana, marcharon muchos a la capital donostiarra a escuchar los dos actos en ella celebrados; otros optaron, pese al tiempo, que no era muy benigno por cierto, a distraerse en el concurso de bolos celebrado en "Kulimaseñe", y los aficionados al deporte futbolístico se dieron cita en Jolastokieta, para admirar las proezas de los futuros internacionales.

Pero en estos sitios y en todos los establecimientos vinícolas, la atención y el objeto de todas las conversaciones está supeditada a la lucha electoral del próximo domingo.

Todos los partidos que toman parte en la contienda electoral rivalizan estos días en plazar de carteles y pasquines todas las fachadas de las casas y lugares estratégicos.

Y cruzan por los caminos más remotos, automóviles de compradores, no de ganado, precisamente, sino de otra mercancía propia de este periodo electoral.

### MOVIMIENTO DEMOGRÁFICO

Nacimientos.—Pedro Martínez Aristizábal; José Urresti Lecuona; Ascensio Sarriegui Astiazáin; María Echevarría Urrutia; Beatriz Sereijo Pastore; María Borromeo Piñol; Inés Salaverría Egaña; Ign

# LA VOZ EN EIBAR

## DOMINGUERAS

El tiempo fué excelente y por ello la concurrencia en todos los sitios fué mucha, y la animación con todas las atracciones que ofrecía nuestra población fué grande.

La Banda Municipal recorrió las calles y a las once de la mañana dió el anunciado concierto de audición, y por la tarde, de cuatro y media a seis y media, ejecutó bailes. Durante estas dos fiestas al aire libre que amenizó la banda, estuvo la Plaza de la República repleta de gente.

El anuncio de la gran jornada del Astelena atrajo a todos los aficionados de los pueblos circuncéntricos.

En el Rialto se celebró el acostumbrado baile dominguero y resultó, como siempre ocurre en esta sala, una fiesta interesante por los dos conceptos: muchas encantadoras y una música que obligaba a hacer honor a Terpsicore.

En el frontón Astelena hubo también otro grandioso baile, que se vió de gente hasta los topes y notándose una alegría extraordinaria.

El cine del Salón Teatro, en donde se proyectó la famosa superproducción "La bien pagada", estuvo lleno.

## LOS COMBATES DE BOXEO

Audiendo un gran gentío, desde luego más que nunca a esta clase de espectáculos, se celebró en el frontón Astelena, a las once de la mañana, la fiesta pugilística anunciada.

La grada y la galería estaban imponentes de gente joven, que había acudido para animar a su "ídolo", el gran "Campolo".

La actuación de éste sirvió para demostrar sus aptitudes para la práctica de este deporte, pues es muchacho joven y tiene noción de lo que es el boxeo. Se le enfrentó con un pugilista avezado, Jaime Benito, y perdió "Campolo", por puntos, pero se puede concebir su pelea como un triunfo moral para él. Fue ovacionado y gustó mucho.

El popular "Rubito" demostró también sus cualidades: una agilidad asombrosa, valiente, bien esquivador e incansable. Salió vencedor y el público le aplaudió calorosamente. Su contrincante, "Baer", de Baracaldo, gustó también.

Justo, "El carnicer", por neta superioridad, resultó vencedor contra el elbarrés "Ochavina". Eloy, vencedor de Amalio Ortiz, en el tercer round dejó fuera de combate al veterano Cobos, por k. o.

Según tenemos entendido, en vista de que el público respondió con creces, se están organizando otros combates para fecha próxima.

## AGRUPACION REPUBLICANA

Anoche tuvo lugar en los locales de Agrupación Republicana una cena para conmemorar el LXIII aniversario de la proclamación de la primera República española. Asistieron al acto la mayoría de los afiliados, reñendo inusitada alegría y entusiasmo. Se brindó por que la República quedó definitivamente consolidada después de la contienda electoral del próximo domingo, haciendo todos votos porque así suceda.

Después de la cena, se originó un animado baile al que concurrieron distinguidas y bellas señoritas corregidionarias, durante la fiesta comemorativa hasta las primeras horas de la madrugada.

Agrupación Republicana de Eibar convoca a todos sus afiliados a la asamblea general ordinaria para hoy, miércoles, a las nueve de la noche, con el siguiente orden del día: Lectura de actas. Lectura de comunicaciones. Renovación de la Junta directiva. Tratar acerca de las elecciones y proposiciones generales.

Por tratarse de asuntos de sumo interés, se encarece la más numerosa asistencia.—La Directiva.

## MUERTE SENTIDA

En la vecina villa de Elgueta dejó de existir, a la edad de 38 años, el distinguido eibarrés don Emilio Cenarruzabeitia y Maitegui.

El noble Emilio en sus buenos tiempos era considerado como el mejor guitarrista-cantador amateur y pertenecía al Orfeón Eibarrés.

Como no podía suceder de otro modo, su muerte ha contristado a todo el vecindario eibarrés, y al entierro, que se celebró el domingo en la villa de Elgueta, se trasladó de esta ciudad en autobuses y coches de turismo una enorme concurrencia de amigos íntimos, orfeones, compañeros del taller y representación

del gremio de taberneros y cafeteros de esta ciudad.

Descanse en paz el infeliz Emilio y reciban sus padres y hermanos y demás resto de la familia doliente nuestro sincero y sentido pésame.

Se celebró el lunes, a las tres de la tarde, el entierro del distinguido vecino don Eustaquio Ortiz de Zárate.

Teniendo en cuenta las simpatías que contaba el fallecido estaba descontado que al sepelio acudiría muchísima gente, como en efecto sucedió.

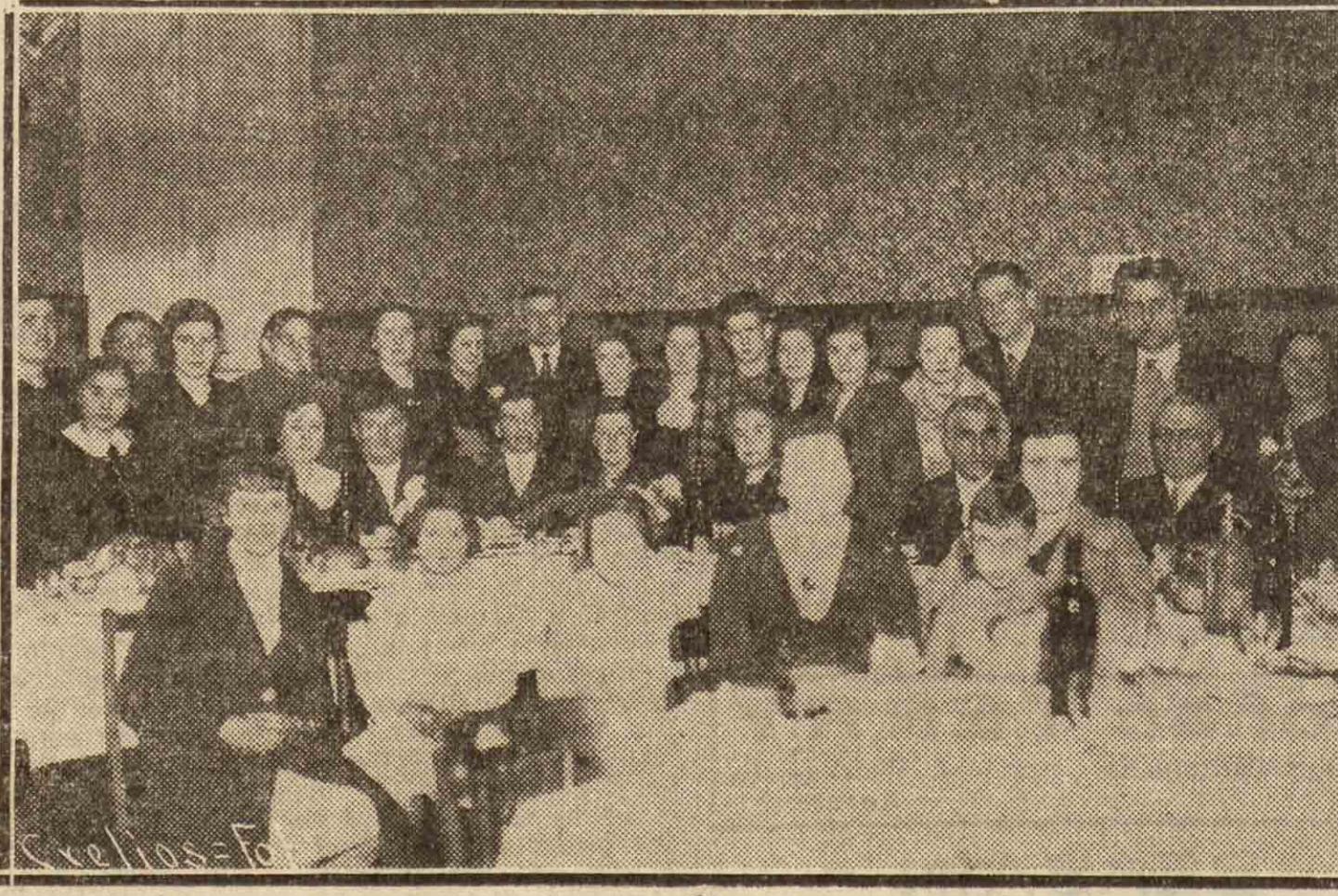
Reciba su apenada viuda, doña Paula Aramburu, y hijos y demás familiares nuestro sentido pésame.

## UN GRAN BANQUETE

El lunes tuvo lugar en el "hall" del Orfeón Eibarrés un gran banquete con motivo de la fiesta onomástica del prestigioso industrial don Guillermo Bascárran, que con tal motivo reunió a buen número de amistades.

La alegría y el buen humor se derrocharon. El señor Bascárran, igual que años anteriores, envió al Sanatorio Antituberculoso tartas y perfumes para las mujeres y tabaco para los hombres, siendo de agradecer por todos este obsequio del señor Bascárran.

Así lo hacemos nosotros.—T. Echaluze.



**MONDRAGON.**—Contrajeron matrimonio enlace Natividad Jáuregui y Lucio Ayarbe, que celebraron con sus invitados el feliz acontecimiento.  
(Foto Martínez.)

## Zumárraga y Villarreal de Urrechua

### NOTA DE IZQUIERDA REPUBLICANA

Recibimos la siguiente:

"En el acto nacionalista celebrado el día 8 en el frontón de Villarreal, se lanzaron acusaciones tan falsas contra afiliados a Izquierda Republicana de Zumárraga y Villarreal, que no podemos silenciar.

Ha sido "Altzeta" quien ha cometido la villanía de acusar a sabiendas de que mentía. Dijo en su discurso que, a raíz de los sucesos de octubre, fué denunciado por Izquierda Republicana de ésta al gobernador, para que se le detuviese.

¿Pero hay quien crea de buena fe que en aquellos momentos podíamos acercarnos siquiera al gobernador? Pues qué, ¿no saben todo Zumárraga y Villarreal y lo sabe "Altzeta" también, que en la relación entregada a las autoridades por el elemento reaccionario figura-

ban entre los primeros los hombres de Izquierda Republicana de estas localidades? ¿No sabe también la opinión local que hombres de Izquierda Republicana fueron detenidos y encarcelados? ¿Cómo es posible que pretenda hacer creer esas infamias a nadie? Pero, no; no pretendía eso "Altzeta"; otros eran los fines que le animaban. Acordados cuando decía repetidas veces: "Eso son los soplones, ahí los tenéis", y señalaba a un grupo de republicanos que allí estábamos, pretendiendo con su actitud lanzar a todo el público contra nosotros.

Eso eran sus "nobles" propósitos. Y quería más; quería aparecer como un mártir de su causa, perseguido por autoridades y adversarios políticos. Pero, no. El pueblo lo va conociendo; sus mismos correligionarios le conocen bien y porque le conocen, a pesar de su pretensión de lanzarlos sobre nosotros, no le hicieron caso.

no dudo, me llega al alma. Siéntate aquí, a mi lado.

Pascual se sentó a la cabecera de la cama.

—Gracias a Dios—dijo—, estás mejor; lo sé.

—Sí, estoy ya fuera de peligro. El doctor que me asiste ha hecho un milagro. De no haber sido por él, no me hubieras vuelto a ver con vida.

—Entonces, ¿qué es lo que has tenido?

—Una congestión cerebral seguida de una fuerte calentura.

—Y cómo es que estás en Romilly? Tus criados no supieron explicarme el motivo de tu viaje.

—No sabía nada—pensó Margarita—, tanto mejor.

—De no haber sido por la señorita de Teryrys—siguió diciendo Pascual—, que fué a la calle de Varennes, ignorando tu ausencia... Esto muy disgustada por no saber de ti y me ha rogado insistente que fuese a decirle cómo estás.

—Pobre Honorina! Me quiere igual si fuese madre suya, y yo le pago con creces su afecto. ¿Y Pablo? ¿Qué es de él?

—Ha sido tanta mi prisa en venir, que no he tenido tiempo de verte; de no haber sido por eso habría venido conmigo.

—Hubiera hecho mal en abandonar sus estudios.

La entonación con que Margarita pronunció estas palabras, claramente daba a entender el interés que su sobrino le inspiraba.

Sin embargo, Pascual no creyó oportuno disparar sus baterías en aquel momento y demostrar el objeto interesado de su visita.

—Y quieres decirme—preguntó—, cómo es que te encuentras lejos de París, en un lugar donde ningún vínculo te liga?

—Ciertos negocios de mi marido reclamaban mi presencia en este sitio—respondió Margarita sin demostrar la menor turbación—; por eso he venido precipitadamente.

—Si me lo hubieses dicho, yo te habría evitado la molestia de venir.

—Mi presencia—era absolutamente indispensab-

le.

## LA VELADA DEL SABADO

Un éxito rotundo alcanzó la función celebrada a beneficio de los hijos de don Marcelino Colinas, presidente que fué de la Asociación de Inquilinos de esta localidad.

La feliz iniciativa y el esfuerzo de los organizadores se tradujo en una aglomeración de público que ocupó todas las localidades del Teatro Principal. Pero es que además del éxito económico, los artistas que contribuyeron desinteresadamente a dar realce a la fiesta lograron un triunfo clamoroso.

La rondalla "Nomeolvides" interpretó primorosamente varias piezas de concierto.

La obra de Joaquín Dicenta "El señor feudal" fué puesta en escena con singular acierto y los meritorios aficionados que se encargaron de su interpretación fueron ovacionados al final de muchas escenas y de una manera especial al término de los actos.

La orquesta "Blue-Bird" tan admirada por nuestro público, alcanzó una de sus mejores actuaciones y la pareja formada por la bellísima señorita Nieves Rome y el joven Mariano González fué aplaudida con tanto entusiasmo que se vió obligada a repetir su número.

Al final y fuera de programa el gran excéntrico Labordeeta contó algunas cosas con su peculiar estilo y realizó parodias tan del agrado del

público, que aun después de bajarse el telón,

allá a las dos de la madrugada, los espectadores permanecieron un buen rato en sus localidades solicitando una continuación y sin resignarse a dar por terminado el espectáculo.

Durante uno de los entreactos, el señor Del Estal en nombre de la Asociación de Inquilinos dió las gracias al público y dedicó un cariñoso recuerdo a don Marcelino Colinas que al frente de dicha entidad laboró tenaz y eficazmente en beneficio de la Asociación y en particular de cada uno de sus afiliados.

## PROPAGANDA ELECTORAL

A las siete de la tarde del lunes se celebró en el salón "La Carioca" del barrio de Behobia el anunciado mitin organizado por el Frente Popular.

Asistió numerosísimo público que ocupaba en su totalidad el amplio local y lo que es aun más de señalar: dando muestras de ese fervor y entusiasmo que, según dijo uno de los oradores, no podrán adquirir nunca las derechas ni aun con todo su dinero.

Manuel Cristóbal, a quien no habíamos oido nunca en público, pronunció un vibrante discurso, afortunadísimo y oportuno de hondo sentido revolucionario.

Domingo Andonegui, en una sencilla en vascuence y castellano, señaló las falsedades en que incurren al hacer sus propagandas los enemigos del Frente Popular.

Florencio Iracheta en un magnífico discurso de fondo doctrinal, rebatió acusaciones que se hacen a los hombres de izquierda y puso al descubierto la pobreza espiritual y falta de moral que durante la monarquía y el último bienio demostraron los gobiernos que sufrió el país.

Finalmente intervino el notabilísimo "bersolari" José María Lopetegui, aplaudido cada día con más entusiasmo y respeto y admirado por su conducta ejemplar y su recta trayectoria republicana.

Presidió el acto con acierto y seriedad que nadie superaría, Rosa Iglesias, quien dirigió un fervoroso llamamiento al auditorio y en especial al público femenino.

## CANTINAS ESCOLARES

Con destino a las Cantinas Escolares de esta localidad, la Cooperativa de "La Fraternidad" ha enviado comestibles por valor de cincuenta pesetas.

La Junta de Patronato agradece públicamente por nuestra mediación tan generoso rasgo y recuerda a cuantos desean contribuir al sostenimiento de dichos comedores que pueden enviar sus donativos, bien en metálico o en especie al director de las Escuelas Viteri de esta localidad.

## MITIN EN EL FANTASIO

Hoy, miércoles, a las siete de la tarde y en el Salón Fantasio se celebrará un gran mitin de propaganda electoral y sindical en el que participarán los siguientes oradores:

Félix del Estal, del Consejo Norte de Irún. Carlos Amat, secretario de la Zona 16, de Pamplona.

Antonio Pérez, del Comité Nacional, de Madrid. Artemio Echevarriarribar, de la Juventud Socialista de San Sebastián.

Organizado este acto por el Sindicato Nacional Ferroviario que cuenta en esta localidad con tantos afiliados y habiendo anunciado los oradores que tratarán de la situación política y de una manera especial del trascendental problema de los transportes, no cabe dudar de que el Salón Fantasio se verá esta tarde rebosante de público.

## NOTAS TRISTES

En la tarde del domingo falleció en esta localidad el joven veratarra don Manuel Larumbe Leguía, conocido deportista que actuó en el equipo del Sevilla y que tantos afectos y amistades se había granjeado en ésta.

Su cadáver fué trasladado a Vera, donde recibió sepultura a las cuatro y media de la tarde del lunes.

Reciban su madre, hermanos y demás familiares nuestro más sentido pésame.

## VIAJEROS

Ha llegado de Madrid el joven deportista Tomás Regueiro.

—Regresó de dicha capital don Angel Miquelajáuregui.

—Pero no me explico que hayas enfermado tan repentinamente. ¿Ha sido, por ventura, consecuencia de una decepción, de un disgusto?

—Nada de eso. El excesivo frío que hace me ha producido una congestión cerebral, la cual a poco me lleva al otro mundo.

La enferma disfrazaba con aplomo la verdad, y, por otra parte, era verosímil la explicación que daba. Si Pascual hubiese sabido siquiera la mitad de su secreto, acaso no hubiera vacilado en confíarselo por completo. Pero, como nada sabía, ¿a qué confesarle la falta cometida antes de casarse, y de que existía una prueba viva?

—Si algún dia debe saberlo—pensaba Margarita—, más vale que se entere por otro conductor.

—Pero, por fin—dijo Pascual, respondiendo a lo que Margarita le había dicho—, el médico ha prometido que la convalecencia será rápida.

—Me ha ofrecido que dentro de ocho días podrá regresar a París.

—Vendré a buscarte...

—Te agradezco tu ofrecimiento; pero ¿a qué distrae de tus ocupaciones

—Para que no hagas el viaje sola.

—No estoy sola.

—Ah!—dijo Pascual fingiendo sorprenderse.

12 de Febrero

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

PRECIO POR INSERCIÓN  
— 1,25 PESETAS —

# ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.  
— 1,50 PESETAS —

A B C de los entendidos; proveerse siempre de joyería, relojería, cubiertos y platería en «La Jayita». Aldámar, 12. Teléfono 12-9-64

A COMPRAR BARATO. Armarios luna, cajas, lavabos y objetos de ocasión, precios increíbles. Visitar esta Casa. Iñigo, núm. 12.

AGENCIA B. Pastor. Urgen 10 doncellas, 5 cocineras, niñeras, botones, señorita habla francés. Ofrezco 500 todo, nodrizas. T. 11306

AGENCIA P. Escuelas, 5. Urgen camareras altas, vascas, gran hotel; cocineras sencillas, segundas doncellas, bailes, amas secas.

AGENCIA. Urgen cocineras sencillas, camareras restaurant-bar sepan su cometido. Ofrece chicas todo. Colón, 9, entlo. T. 13165.

ALQUILASE piso tres habitaciones, hall, calefacción; prefiero oficinas o matrimonio. Zubiaeta, E, primero.

ALQUILO bajo con bodega, propio para tienda, en la calle Urbina. Razón: Urbina, número, 54, portería.

ALQUILO gabinetes con pensión o sólo dormir, económico, ascensor y baño. Informes: Usandizaga, 23, portería.

ALQUILO medio piso o 2 habitaciones amplias, con o sin muebles, baño y teléfono, sitio céntrico. Informarán, esta Admón.

ANGELA GANTONET. Profesora en partos. Consulta y pensión. Secundino Esnaola, número 28, 1.º derecha. (Barrio de Gros).

ANGEL «El gran Saldista». Liquidó desde hoy, en Vitoria, casa Decus. Florida, 62. Teléfono 14-39.

APRENDIZ muy adelantado de peluquero se precisa. San Pedro, 25. Fuenterrabía.

ARREGLE su calzado en la calle San Francisco, núm. 49. Mediasuelas y tacones señora, 3 ptas.; tacones, 0'50; caballero, 5.

BASCULAS nuevas y de ocasión, de varios tipos, se venden San Martín, 12. Taller de basculas «Riata». Teléfono 11-9-34.

CAMAS, armario y mesa de cocina vendo barato. Isabel la Católica, 6, 6.º centro.

CASERIO de tres viviendas, vendo directamente y una villita barata con terreno. Informarán, en esta Administración.

CERTIFICADOS de penales y últimas voluntades. Agencia Vega, Idiáquez, 12. Teléfono número 14-0-48.

COMADRONA. Consulta y habitaciones para embarazadas. María Martínez. Padre Larroca, 6, 2.º derecha. Teléfono 11-8-78.

COMPRO alhajas, oro, plata, platino, papeletas Monte Piedad. Al Centro de Ocasión. Telf. 13171 Legazpi, 9, esquina P. Guipúzcoa.

DESEO TOMAR traspaso Bar con vivienda, buena clientela, sitio céntrico y económico. Razón: en esta Administración.

HACE FALTA una oficiala de modista. Razón: en esta Administración.

HUEVOS FRESCOS, de caserío, a 3 pesetas docena. Se llevarán a domicilio avisando al teléfono 10-0-81.

MODISTA-CAMISERA, confección esmerada, camisas a máquina. 3'50; a mano, 5'50. Subida al Castillo, número 8.

OCCASION. Urge vender "na máq. Singer, bobina central, nuevita, con su tapa, costó 700 pesetas, se vende en 240. Usandizaga, 2.

OCCASION: Vendo aparato radio 6 lámparas, en 195 pesetas. Informarán, Trueba, número 4. Bar. Teléfono 13-2-85.

OCCASION. Se vende mesa de comedor y una cama en buen uso. Fuenterrabía, 8, 3.º

ORO - PLATA. platino, brillantes, papeletas Monte, pago todo su valor. Alhajas antiguas y modernas 1. Romero. Plaza Guipúzcoa, 8.

PERDIDA cachorro raza lobo, atiende por «Bobo», desde calle Urbina esq. S. Martín. Grat. entr. calle S. Elas, 10, 2.º B. M. Sáez.

PERMANENTE garantizada, 8 ptas. Alquiler de pelucas para Carnaval. Peluquería de Sras. Basurko. Urbina, 31. Teléfono 11-0-14

PERMANENTE garantizada, 8 ptas. Alquiler de pelucas para Carnaval. Peluquería de Sras. Basurko. Urbina, 31. Teléfono 11-0-14

PISO urge de 25 a 35 duros, vacío o amueblado, propio para huéspedes. Informarán, Paseo Colón, 9, entresuelo. Teléfono 13-1-65

SE ALQUILA hermoso local para oficina, precio módico. Razón: Trueba, 8, entlo.

SE ALQUILA una tienda de 120 m. y gran almacén, de 120 m. Mayor, 16. Pasajes. Frente estación. Razón: portería.

SE ALQUILA un local céntrico, cerca del Mercado San Martín, en Pi y Margall, 44. Razón: San Francisco, 22. Carnicería.

SE DESEA habitación sin muebles para señora sola. Escribid a las iniciales N. R. a esta Administración.

SE NECESITAN modelos para ondular gratis; de 3 a 7 de la tarde. Urbina, 54, primero. Peluquería.

SE OFRECE viuda con un hijo de 10 años, para portería. Casa Illumbe, número 21, bis entresuelo A. Trincierpe (Pasajes).

SE OFRECE interina jovén por horas o día entero; buenos informes. Razón: en esta Administración.

SE OFRECE matr. con sobrina 18 años, para portería o cosa análoga, mecánico y carnet conducir. Juan Pi y Margall, 45, 4.º izqda.

SE TRASPASA carbonería con buena clientela, carro y burro para el reparto. Razón: Santa María, 13, tercero. Rentería.

SE TRASPASA Peluquería de señoras, muy poca renta, por no poder atender. Buenas condiciones. Informes: esta Administración.

SE TRASPASA por ausencia tienda comedibles con vivienda, buen sitio, renta 90 ptas., propia matrimonio. Inf.: esta Admón.

SE TRASPASA local, o se vende estantería completa, económica. Informarán, en esta Administración.

SE TRASPASA tienda de comedibles cerca Mercado de la Brecha. Informarán, en esta Administración.

SE TRASPASA local vacío, sitio céntrico; renta 45 pesetas. Informarán, tlf. 14-2-93.

SE VENDE Balilla, matrícula ocho mil y pico, San Sebastián. Informes: Garaje Nor-te. San Bartolomé, 20.

SE VENDE camioneta Chevrolet 4 cilindros, de dos toneladas, a toda prueba. Informes: en esta Administración.

URGE vender un gabinete y cómodas de roble tallado, en 750 ptas. los dos, y un buró en 130, todo nuevo. San Bartolomé, 6.

VENDO en 2 días buen paraguero, colchones buenos, mesa camilla, camas, lavabo, sillas, espejo baño. S. Esnaola, 15, portería.

VENDO máquina de escribir «Remington», portátil, casi nueva. Informarán: Teléfono 16-2-33.

VENDO comedor, dormitorio, otros enseres, cinco camas, todo en un lote. Guardamuebles Lasarte, Subida cementerio. De 10 a 12

VENDO bonita máquina de escribir por 425 pesetas; otra inglesa, tipo letra medio-romano, ocasión. Usandizaga, 3, 2.º centro.

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy a las cuatro menos cuarto: Primero (a remonte), Mina II y Arruabarrena contra Escudero y Lesaca; segundo (a remonte), Eguiguren y Echave I contra Salamendi y Machín.

FRONTON URUMEA.—Grandes partidos de pelota para hoy a las cuatro menos cuarto: Primero (a remonte), Jurico y Erreza contra Salaverría II y Aramburu; segundo (a remonte), Arbeloa y Zumeta contra Cildoz y Guruceaga.

VICTORIA EUGENIA.—Sesiones de cine sonoro, de cinco y cuarto tarde a nueve noche: Complemento sonoro y «La chica del surtidor» por Fritz Schulz y Ursula Grabley; a las diez y media, «Cómo se nace y cómo se muere» (no apta para menores).

TEATRO PRINCIPAL.—Sesiones de cine sonoro, de cinco y cuarto a nueve y a las diez y media noche: «El príncipe de media noche» opereta por Henry Garat.

SALÓN MIRAMAR.—Sesiones de cine sonoro, de cinco y cuarto tarde a nueve noche: «Por campos y bosques» y «Barcarola» por Gustav Froelich y Lida Baarova; a las diez y cuarto noche: «Barcarola» y «Ahi viene el novio».

PETIT - CASINO. — Sesiones de cine sonoro de cinco y cuarto tarde a nueve noche: «Al pie de la letra» y «Náufragos en la selva» por Anita Page y Charles Starrett; a las diez y cuarto: «Náufragos en la selva» y «Amenaza».

BELLAS ARTES. — Sesiones de cine sonoro, de cinco de la tarde a nueve y a las diez y cuarto noche: «Amenaza» por Gertrude Michael, Paul Cavanagh y J. Lodge y «Al compás del corazón» por Lanny Ross, Jack Oakie, Helen Mack y Mary Brian.

EATRC TRUEBA.—Sesiones de cine sonoro, de cinco y media a nueve y a las diez y media noche: «Actualidades Ufa núm. 75» y «Clive de la India» por Ronald Colman y Loretta Young.

## Compañía de los Caminos de Hierro del Norte de España

Servicio diario de "AUTOCAR PULLMAN" entre Madrid-Burgos-Vitoria y San Sebastián y pueblos intermedios, por "CONTINENTAL AUTO, S. A."

Precio de los billetes:

Salidas de Madrid ... ... ...	8	mañana. San Sebastián a Vitoria o viceversa ...	11,20
" de San Sebastián... ...	8,15	" a Miranda "	14,45

Llegada a Madrid ... ... ... 7 tarde. " a Briviesca " ... 18,25

" a San Sebastián... ... 7,30 tarde. " a Burgos " ... 31,75

Servicio de encargos para todo el recorrido hasta el domicilio del destinatario. Estación salida e informes en San Sebastián: HOTEL DE LONDRES, teléfono 3.133. Estación salida en Madrid: "CONTINENTAL AUTO, S. A.", Francisco Giner, 15.

## Las Bolsas

Últimas cotizaciones  
\* \* registradas \* \*

### BOLSA DE MADRID

#### FONDOS PÚBLICOS

Interior 4 % .....	79,75
Exterior 4 % .....	98,80

Amort. 4 % viejo ...

" 5 % 1926 .....

" 5 % 1927 exento .....

" 3 % 1928 .....

" 4 1/2 % 1928 .....

" 4 % 1935 .....

Deuda Fviria 4 1/2 % .....

" " 5 % .....

Bonos oro 4 % .....

VALORES ESP.

Céd. Banco Hipot. 4 % .....

" 5 % .....

" 6 % .....

Cto. Local 5 1/2 % .....

" " 6 % .....

ACCIONES

Banco España .....

Central .....

Hisp. Americano .....

Español Crédito .....

Hipotecario .....

Esp. Rio Plata .....

Duro Felguera .....

Tabacos .....

Minas del Rif .....

Fer. Norte .....

F. C. M. Z. A. ....

Azucarera de España .....

Explosivos .....

Hisp. Amer. Elect..

Mengemor .....

Hidr. Española .....

Petróleos .....

Madrileña Tranvías .....

Telefónicas pref. ....

" ord. ....

BOLSA DE NUEVA YORK

ACCIONES

General Motors .....

U. S. Steel .....

Canadian Pacific .....

Royal Dutch .....

Anaconda Copper .....

General Electric .....

Americo. Smelting ord. ....

Telegaph &

Telephone ....

### BOLSA DE PARIS

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejado en su historia de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

TELÉFONO URBANO 1-00-24  
TELÉFONO INTERURBANO 1-09-89

# La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

\*\*\* Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10 \*\*\*

PRECIOS DE SUSCRIPCION  
En España:  
3 meses, 40'50; 6 meses, 24'00; un año, 42'00  
En el extranjero:  
3 meses, 24'00; 6 meses, 42'00; un año, 84'00

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44  
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"

Ocaso de la Monarquía

## ¿Dónde las nieves de antaño?...

En 1910, ocho monarcas extranjeros y siete herederos de otros tantos tronos acompañaron los restos mortales del rey Eduardo VII a Westminster. En 1936, sólo cinco monarcas y cuatro herederos figuraron en el cortejo fúnebre de Jorge V. Y uno solo de ellos, el rey Haakon de Noruega, ha estado presente en ambas ocasiones. Ya no hay tantos reyes como había...

Para muchos de aquellos monarcas que tomaron parte en el fúnebre cortejo de 1910 pudo haberse dicho que en cierto modo asistían a sus propios funerales. Fue la última gran asamblea de reyes, de familias que habían reinado sobre Europa durante siglos. Afortunadamente para muchos de ellos, no podían prever, en aquella mañana soleada de mayo, lo que les reservaba un Destino inexorable para breve fecha.

Los Hohenzollern de Alemania, los Habsburgo de Austria, los Romanov de Rusia, los Borbones de España, los Braganza de Portugal, los Osmanli de Turquía—sin hablar de las dinastías menores de Sajonia, Bavaria, Wurtemburgo—, todos estaban entonces reunidos en Londres. Aun cuando algunos de sus representantes hayan estado también presentes en la reciente ceremonia, ninguna de estas dinastías ocupa hoy el trono.

Allí estaba entonces el kaiser. Un día había de llevárselo, casi a empellones, protestando todavía, hasta Holanda, aunque se había negado oficialmente a abdicar. Hoy vive en un castillo de Doorn un mariscal de campo, que cena todas las noches vestido de uniforme y ostentando innumerables decoraciones. Todavía se hace entregar su correspondencia particular por correo especial. Pero ni el hecho de que sea ahora un técnico extraordinario en el arte de cortar leña, ni siquiera el de que posea aún una fortuna particular de mil quinientos millones de pesetas, pueden ocultar a ese mariscal de campo la tremenda verdad de que no tiene ya un solo soldado a quien mandar.

Allí estaba el archiduque Francisco Fernando de Austria. Orgulloso de su reputación, como hombre que volvía a colocar el nombre de Austria en el mapa de otros pueblos, particularmente en el de los moradores de Bosnia y Herzegovina. Al mismo tiempo, un hombre encantador, el de más visión política en la corte del Imperio, bien dispuesto hacia los eslavos y las minorías étnicas, y que había tenido el valor de casarse a su gusto, desafiando a la corte más rígida y "snob" de Europa. Un día su coche equivocó el camino en las calles de Sarajevo, y tuvo que volver lentamente...

Allí estaba el gran duque Miguel de Rusia. Hermano del zar, fué nombrado regente por breve tiempo en 1917. Meses más tarde había dejado de existir.

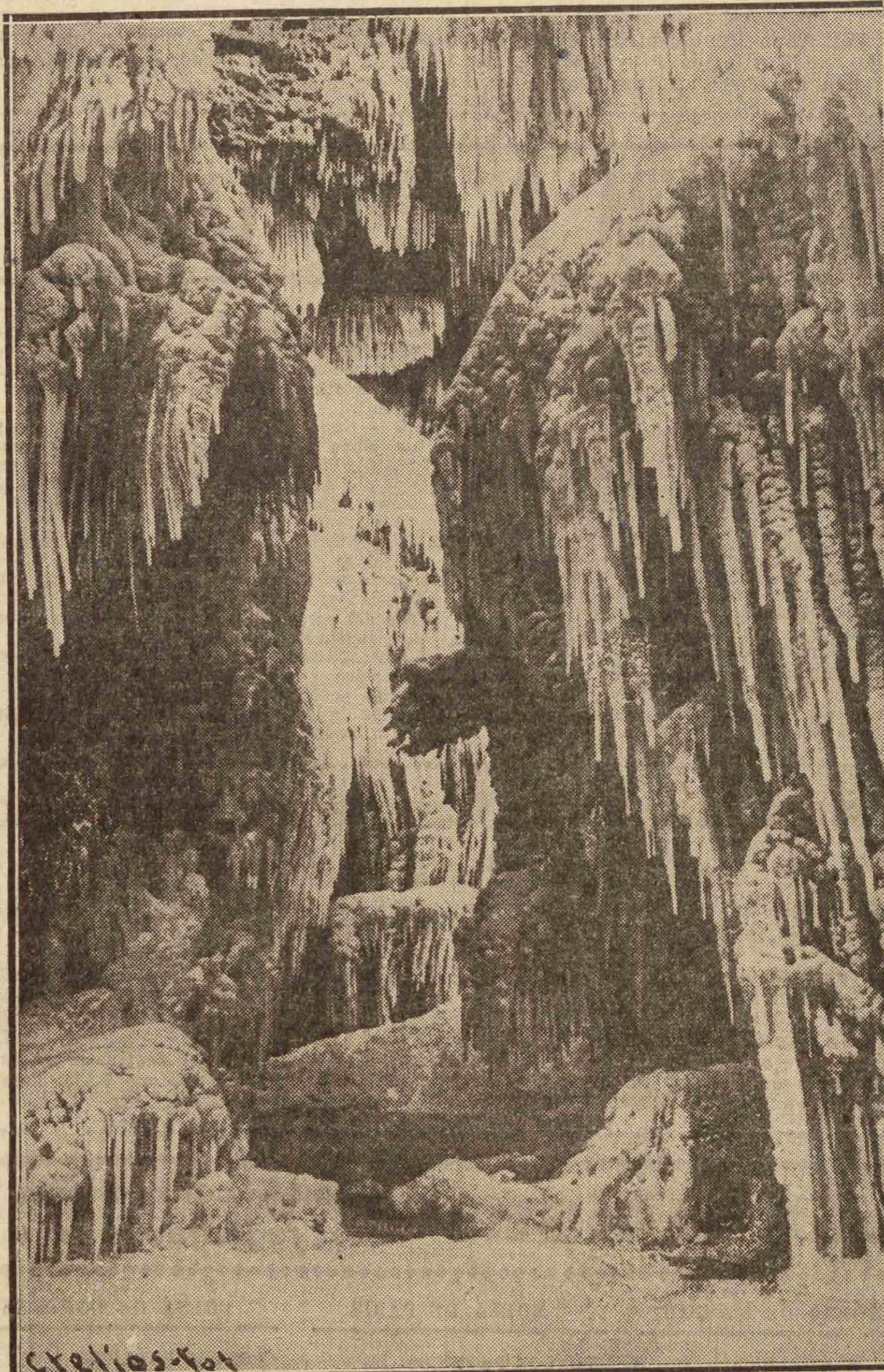
Allí estaba Alfonso de Borbón, entonces rey de España. Acaso la figura más popular de todos ellos—fuera de España!—. Pero no logró marcharse de España con tanto dinero como el kaiser, y la forma en que huyó fué todavía menos honrosa. Ni ha muerto, ni fué detenido, deportado o internado. Se le echó y fué llevado en un barco a Marsella. Ahora, para el hombre que poseía más títulos que nadie en el mundo, sólo queda la familia dispersa, el hotel de Fontainebleau y los viajes de turismo.

Allí estaba el rey Manuel de Portugal. Acaso el más joven y simpático de todos los entonces reunidos. Pocos meses después, en aquel extraordinario palacio que anida en las montañas de Sintra, construido por un coronel alemán, hubo de dejar abandonada sobre la mesa, a medio leer, una revista inglesa ilustrada. No había tiempo para terminar la lectura si se quería ponerse a salvo en alta mar. Allí sigue la revista. Pero ya no están los Braganza.

Allí estaba el príncipe heredero del Imperio otomán. En 1916 se suicidó. También se hallaban presentes otros cuyos descendientes reinan aún hoy, pero que personalmente tuvieron una suerte no menos desdichada que los que acabamos de mencionar. Jorge, rey de Grecia, fué asesinado en Salónica, hallándose a la cabeza de su ejército victorioso, en 1913. El entonces príncipe heredero de Serbia, más tarde rey Alejandro de Yugoslavia, murió asesinado también, en Marsella, en octubre de 1934. El rey Alberto de Bélgica se mató al querer escalar unas rocas. El zar Fernando de Bulgaria fué acaso, de todos ellos, el que salió mejor librado. Fué uno de los monarcas modernos más raros y, en más de un sentido, más astutos, si bien de los menos atrayentes. Tenía tal miedo a la enfermedad, que hacía desinfectar todos sus coches diariamente. Amenazado con el asesinato al iniciar su reinado, dijo: "He decidido que, si tiene que haber asesinos, me pondré del lado de los asesinos." Era muy aficionado a la ornitología, y acabó sus días apaciblemente en Coburgo, en el destierro, colecciómando mariposas y flores.

Aparte el nuevo rey de Inglaterra, Eduardo VIII, los monarcas que asistieron a la

## EL NIAGARA



Fantástico aspecto que ofrecen al turista las famosas cataratas del Niágara en el lugar denominado "La cueva de los vientos", con sus caídas de aguas convertidas en estalactitas. Los visitantes de estos parajes, acostumbrados a vestir abrigos impermeables para cobijarse de las salpicaduras de las aguas, se ven obligados en esta época a equiparse con abrigos de pieles para combatir el intenso frío reinante.

(Foto Contreras y Vilaseca.)

reciente ceremonia fueron: Leopoldo de Bélgica, Haakon de Noruega, Christian de Dinamarca, Boris de Bulgaria y Carol de Rumanía. Los herederos fueron: Humberto de Piemonte, Pablo de Grecia y los príncipes de Suecia y Egipto. En cuanto a Alfonso de Borbón y a Federico de Prusia, representaban sólo el pasado...

Al comparar esos dos funerales, celebrados a veintiséis años de distancia, es inevitable la reflexión sobre el ocaso de la monarquía en general, los peligros que acechan a los reyes y lo que puede defenderles de tales peligros. De todas esas monarquías, pasadas y presentes, algunas cayeron, otras se hallan amenazadas y al borde de la caída; muy pocas continúan disfrutando de su anterior popularidad. Tan sólo una puebla de ufanarse de ser hoy más fuerte que hace un siglo, o que en 1914, en 1918 ó en los años de la postguerra. Es la de la Gran Bretaña.

Las razones no son tan misteriosas como algunos creen. Un escritor de tanta fuerza intuitiva como Andrés Maurois ha dicho recientemente que la fuerza de la monarquía británica estribaba en su absoluto respeto a la Constitución y a la voluntad popular, y añadió: "La virtud inimitable de la Constitución inglesa es que en la letra escrita no existe." Esto no es una paradoja. Es verdad. Al contrario de aquel fantasma inamovible, la Constitución de los Estados Unidos, la inglesa es algo perpetuamente modificable y adaptable.

En ella el rey no es una entidad responsable, y por consiguiente se halla apartado del juego efímero y peligroso de la política. Su función consiste sólo en presidir y representar. Representa a la Gran Bretaña, pero en todos sus sectores, de una manera ideal. Técnicamente, el monarca británico carece de poder. Pero el poder que posee, con su ejemplo de identificación con la voluntad del pueblo, es infinitamente mayor y más duradero que el que puedan ostentar los más truculentos dictadores europeos. El secreto de éstos es la policía secreta, a más

del histerismo nacionalista llevado a su paroxismo. El secreto de un monarca inglés tiene que ser el altruismo y la paciencia.

Aquellos dictadores caerán, y los reyes que pretenden emularlos caerán también, lo mismo que han caído, cual castillos de naipes, desde 1914. No se puede desempeñar función tan delicada por motivos de ambición personal, ni por la recompensa de intereses particulares. La monarquía inglesa perdura porque el rey no puede en ella satisfacer ambiciones, y en cuanto a recompensas, sólo puede otorgárlas.

Ian WARD.

(Prohibida la reproducción.)

## San Sebastián hace 30 años

12 DE FEBRERO DE 1906. — Hubo gran entusiasmo para celebrar el aniversario de la República. La Voz de Guipúzcoa dedicó dos bellos escritos, uno de ellos de don Alfredo Calderón.

— En Madrid se reunieron en el Congreso los diputados a Cortes de Vasconia y Navarra, aprobando una enmienda que presentarían al dictamen de la Comisión encargada de informar en el proyecto de ley de Reforma de la Administración municipal. La enmienda quedó redactada en los siguientes términos: "Los diputados que suscriben tienen el honor de proponer al Congreso la siguiente adición a la base especial del proyecto de ley de Reforma de la Municipal: No regirán en las Provincias Vascongadas y Navarra las disposiciones de la vigente ley que se opongan a las especialidades que hoy subsisten en estas provincias.—Palacio del Congreso, a 10 de febrero de 1906." Firman el documento los señores marqués de Casa - Torre, Urquijo, Solaegui, Orueta, Juan J. Gandarias, marqués del Valdillo y Sengariz.

— En el Club Cántabro lugar un banquete ofrecido por el señor Tabuyo al alcalde y a varios arquitectos de San Sebastián.

Croniquilla vasca

## Las derechas han sido la ruina de Guipúzcoa

Las derechas españolas se dicen exclusivistas del españolismo. Según su propia confesión, ellas integran la verdadera España. Los demás elementos políticos, ajenos a las derechas, a juicio de éstas, representan la anti-España.

Son los monárquicos y demás elementos reaccionarios, a cuya "exclusiva defensa" se halla la Patria española, los que, por la gracia de Dios, traerán todas las venturas y prosperidades a la ciudad de San Sebastián, después de salir triunfantes en las elecciones, en las que esperan reunir colosal batalla contra el marxismo y el separatismo. Quieren que vuelvan a la bella capital de Guipúzcoa, con el triunfo de la monarquía, los días de prosperidad y de riqueza que los monarcas y sus satélites suponen traerían a la ciudad. La derrota de los monárquicos significaría la ruina de la Bella Easo.

Olvida el diario de importación que tal sostiene que San Sebastián en los días de su mayor auge y riqueza tuvo, precisamente, su Corporación municipal con concejales de mayoría republicana, y olvida, igualmente, algo más importante, cual es que fueron los monárquicos y reaccionarios que ahora ofrecen a la ciudad "sus favores", a cambio de actas de diputados, quienes causaron la ruina del turismo de Guipúzcoa. No lo decimos nosotros, sino que lo dijo bien claramente la Diputación foral de la provincia el 7 de diciembre de 1874 en los siguientes términos, que no dejan lugar a duda:

"Guipuzcoanos: En el verano de 1870, cuando la Providencia se complacía en derramar a manos llenas sobre nuestro tranquilo solar sus divinos dones, minaba el genio del mal nuestra felicidad para convertirla en injustificable fratricida lucha. Cual madre cariñosa, exhortamos a mantener la paz, y al verificarlo por medio de una alocución, el 27 de agosto, terminaba con estas palabras: SED CAUTOS. NO ESCUCHEIS PERFIDAS SUGESTIONES. OID LA VOZ MATERNAL, QUE NUNCA ENGANA. Hubo entonces, y existen hoy, hijos leales que coadyuvaron a tan saludables fines; pero, desgraciadamente, los que forman la multitud han seguido opuesto rumbo. A éstos nos dirigimos hoy con la esperanza de verlos apartarse de los escollos del mal, por donde con ciego frenesí se precipitan. ¿Qué habéis logrado con empuñar las armas? Apartarlos del regazo maternal y convertir la dicha de vuestros hogares en desolación, luto y lágrimas. Sacrificar la fortuna de amigos, adversarios y neutrales a la insaciable rapacidad de osados tiranuelos. AHUYENTAR DE NUESTRAS RISUEÑAS PLAYAS, NUESTROS AMENOS VALLES Y NUESTRAS MONTAÑAS QUERIDAS LOS INNUMERABLES VIAJEROS QUE HALLANDO EN SU DELICIOSO SEÑO SOLAZ, DESCANSO Y ALIVIO A SUS DOLENCIAS, REMUNERABAN GENEROSAMENTE LA HOSPITALIDAD QUE RECIBIERAN. CEGAR LOS FECUNDOS MANANTIALES DE RIQUEZA CREADOS EN NUESTRO SUELLO A COSTA DE PRODIGIOSOS ESFUERZOS, PRIVANDO DEL PRECIOSO SUSTENTO A INFINTOS SERES QUE HOY GIMEN EN LA INDIGENCIA..."

— Para qué seguir copiando del manifiesto que dirigió la Diputación foral a los guipuzcoanos? Sobradamente queda demostrado que, en Guipúzcoa, la causa de que se perdieran sus libertades y sus haciendas y de que el turismo mundial nos abandonara ha sido la monarquía y todos los reaccionarios que actualmente integran el bloque llamado de derechas, que tienen la osadía de presentarse en nuestro País como mantenedores del orden, como esencia del más puro españolismo y protector de los intereses turísticos de San Sebastián.

Tienen los reaccionarios una muy dolorosa y triste historia, llena de vergüenzas, en tierra vasca, para que los guipuzcoanos la olviden. Han sido la ruina moral y material de nuestro País, y en Guipúzcoa, como en Vizcaya, el monarquismo está bien muerto, aunque hay quienes aun pretenden alimentarse de cadáveres, en vez de enterrarlo cristianamente.

Pedro SARASQUETA.

## Partido Republicano Radical

### ASAMBLEA PROVINCIAL

Para mañana, jueves, a las siete y media de la tarde, se halla convocada con el carácter de extraordinaria la asamblea provincial del Partido Republicano Radical de Guipúzcoa.

Dada la importancia de los asuntos a tratar en la misma, se ruega encarecidamente a todos los afiliados del partido en la provincia, su asistencia a la precitada reunión.—El Comité.